

พระราชบัญญัติ
จัดฝึกงานด้านเทคนิคชาวต่างชาติและคุ้มครองผู้ฝึกงานด้านเทคนิค
(ประเทศญี่ปุ่น)
พ.ศ. 2559

Act on Proper Technical Intern Training
and Protection of Technical Intern Trainees

外国人技能実習の適正な実施及び技能実習生の保護に関する法律



สำนักงานแรงงานในประเทศญี่ปุ่น



สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงโตเกียว

ขอประกาศใช้พระราชบัญญัติจัดฝึกงานด้านเทคนิคชาวต่างชาติและคุ้มครองผู้ฝึกงานด้านเทคนิค ไว้ ณ ที่นี้

ตราประทับของพระจักรพรรดิ

วันที่ 28 พฤศจิกายน 2559 (ปีเฮเซ 28)

นาย ชินโซ อาเบะ

นายกรัฐมนตรี

พระราชบัญญัติฉบับที่ 89

พระราชบัญญัติจัดฝึกงานด้านเทคนิคชาวต่างชาติและคุ้มครองผู้ฝึกงานด้านเทคนิค

สารบัญ	หน้า
บทที่ 1 บททั่วไป (มาตรา 1 ถึง มาตรา 7)	2
บทที่ 2 การฝึกงานด้านเทคนิค	7
หมวดที่ 1 แผนการฝึกงานด้านเทคนิค (มาตรา 8 ถึง มาตรา 22)	7
หมวดที่ 2 องค์กรกำกับดูแล (มาตรา 23 ถึง มาตรา 45)	16
หมวดที่ 3 การคุ้มครองผู้ฝึกงานด้านเทคนิค (มาตรา 46 ถึง มาตรา 49)	28
หมวดที่ 4 บทเสริม (มาตรา 50 ถึง มาตรา 56)	29
บทที่ 3 องค์กรฝึกงานด้านเทคนิคสำหรับชาวต่างชาติ	32
หมวดที่ 1 บททั่วไป (มาตรา 57 ถึง มาตรา 63)	32
หมวดที่ 2 การก่อตั้ง (มาตรา 64 ถึง มาตรา 68)	33
หมวดที่ 3 กรรมการต่างๆ (มาตรา 69 ถึง มาตรา 81)	34
หมวดที่ 4 คณะกรรมการอำนวยการ (มาตรา 82 ถึง มาตรา 86)	36
หมวดที่ 5 การปฏิบัติงาน (มาตรา 87 ถึง มาตรา 90)	37
หมวดที่ 6 การเงินและการบัญชี (มาตรา 91 ถึง มาตรา 98)	39
หมวดที่ 7 การควบคุมตรวจสอบ (มาตรา 99 ถึง มาตรา 100)	42
หมวดที่ 8 บทเสริม (มาตรา 101 ถึง มาตรา 102)	42
บทที่ 4 บทเบ็ดเตล็ด (มาตรา 103 ถึง มาตรา 107)	43
บทที่ 5 บทลงโทษ (มาตรา 108 ถึง มาตรา 115)	45
ภาคผนวก	48

บทที่ 1 บททั่วไป

(วัตถุประสงค์)

มาตรา 1 กฎหมายฉบับนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมความร่วมมือระหว่างประเทศในด้านการถ่ายทอดความสามารถทางเทคนิค เทคโนโลยี และความรู้ (ซึ่งต่อไปจะเรียกว่า “ความสามารถทางเทคนิคต่างๆ”) ไปยังภูมิภาคที่กำลังพัฒนาโดยผ่านทางกรอบความร่วมมือ ซึ่งกำหนดหลักการพื้นฐานที่เกี่ยวกับการฝึกงานด้านเทคนิค เพื่อให้เกิดความชัดเจนในการทำหน้าที่ของภาครัฐ องค์กรอื่นๆ รวมทั้งการดำเนินการรับรองแผนการฝึกงานด้านเทคนิคและระบบการอนุญาตองค์กรกำกับดูแลผู้ฝึกงาน โดยนำกฎหมายควบคุมคนเข้าเมืองและการรับรองผู้อพยพ (ข้อกำหนดโดยรัฐบาลเลขที่ 319 ในปีโซวะที่ 26 ซึ่งจะเรียกว่า “กฎหมายคนเข้าเมือง” ในมาตราถัดไปและ ในมาตรา 48 ข้อ 1) กฎหมายอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องกับคนเข้าเมือง กฎหมายมาตรฐานแรงงาน (กฎหมายฉบับที่ 49 ในปีโซวะที่ 22) กฎหมายความปลอดภัยอาชีวอนามัยและสภาพแวดล้อมในการทำงาน (กฎหมายฉบับที่ 57 ในปีโซวะที่ 47) และกฎหมายอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องกับแรงงานมาบังคับใช้ร่วมกัน เพื่อจัดการฝึกงานด้านเทคนิคที่เหมาะสมและคุ้มครองผู้ฝึกงานด้านเทคนิค

(คำจำกัดความ)

มาตรา 2 ภายใต้กฎหมายฉบับนี้ คำว่า “การฝึกงานด้านเทคนิค” หมายถึง การฝึกงานด้านเทคนิคประเภทบริษัทรับเอง หรือ การฝึกงานด้านเทคนิคประเภทรับโดยองค์กร “ผู้ฝึกงานด้านเทคนิค” หมายถึง ผู้ฝึกงานด้านเทคนิคประเภทบริษัท หรือ ผู้ฝึกงานด้านเทคนิคประเภทองค์กร

2 ภายใต้กฎหมายฉบับนี้ คำว่า “การฝึกงานด้านเทคนิคประเภทบริษัทรับเอง” มีความหมายดังต่อไปนี้

(1) การฝึกงานด้านเทคนิคประเภทบริษัทรับเอง ประเภทที่ 1 (หมายถึง การที่พนักงานชาวต่างชาติขององค์กรรัฐและเอกชนในประเทศซึ่งตั้งอยู่ในต่างประเทศ (ต่อไปนี้จะเรียกว่า “ชาวต่างชาติตามที่กำหนดไว้ในมาตรา 2 ข้อ 2 แห่งกฎหมายคนเข้าเมือง”) หรือ พนักงานชาวต่างชาติขององค์กรรัฐและเอกชนในต่างประเทศที่มีความสัมพันธ์อันใกล้ชิดกับองค์กรของรัฐและเอกชนในประเทศซึ่งตั้งอยู่ในต่างประเทศตามที่ได้กำหนดไว้ในคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบ เข้ารับการอบรมที่จำเป็น และปฏิบัติงานที่เกี่ยวกับความสามารถทางเทคนิคต่างๆ ภายในสำนักงานขององค์กรซึ่งตั้งอยู่ในประเทศตามสัญญาจ้างงานที่ทำขึ้นกับองค์กร เพื่อที่จะได้เรียนรู้ด้านความสามารถทางเทคนิคต่างๆ โดยได้รับสถานภาพการพำนัก (เฉพาะสถานภาพตามข้อ 1(ก) ด้านล่างของข้อการฝึกงานด้านเทคนิคในตารางที่ 1-2 ของกฎหมายคนเข้าเมืองเท่านั้น) จากนั้นไปให้ใช้ความหมายนี้)

(2) การฝึกงานด้านเทคนิคประเภทบริษัทรับเองประเภทที่ 2 (หมายถึง ผู้ที่สำเร็จการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทบริษัทรับเองประเภทที่ 1 ได้เข้าปฏิบัติงานที่เกี่ยวกับความสามารถทางเทคนิคต่างๆ ภายในสำนักงานขององค์กรที่ตั้งอยู่ในประเทศตามสัญญาจ้างงานที่ทำขึ้นกับองค์กร เพื่อฝึกฝนความสามารถทางเทคนิคต่างๆ ให้มีความเชี่ยวชาญ โดยได้รับสถานภาพการพำนัก (เฉพาะสถานภาพตามข้อ 2(ก) ด้านล่างของข้อการฝึกงานด้านเทคนิคในตารางที่ 1-2 ของกฎหมายคนเข้าเมืองเท่านั้น) จากนั้นไปให้ใช้ความหมายนี้)

(3) การฝึกงานด้านเทคนิคประเภทบริษัทรับเองประเภทที่ 3 (หมายถึง ผู้ที่สำเร็จการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทบริษัทรับเองประเภทที่ 2 เข้าปฏิบัติงานที่เกี่ยวกับความสามารถทางเทคนิคต่างๆ ภายในสำนักงานขององค์กรที่ตั้งอยู่ในประเทศตามสัญญาจ้างงานที่ทำขึ้นกับองค์กร เพื่อฝึกฝนความสามารถทางเทคนิคต่างๆ ให้มีความเชี่ยวชาญมากยิ่งขึ้น โดยได้รับสถานภาพการพำนัก (เฉพาะสถานภาพตามข้อ 3(ก) ด้านล่างของข้อการฝึกงานด้านเทคนิคในตารางที่ 1-2 ของกฎหมายคนเข้าเมืองเท่านั้น) จากนั้นไปให้ใช้ความหมายนี้)

3 ภายใต้กฎหมายฉบับนี้ คำว่า “ผู้ฝึกงานด้านเทคนิคประเภทบริษัทรับเอง” มีความหมายดังต่อไปนี้

(1) ผู้ฝึกงานด้านเทคนิคประเภทบริษัทรับเองประเภทที่ 1 (หมายถึง ชาวต่างชาติที่เข้ารับการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทบริษัทรับเองประเภทที่ 1 จากนั้นไปให้ใช้ความหมายนี้)

(2) ผู้ฝึกงานด้านเทคนิคประเภทบริษัทรับเองประเภทที่ 2 (หมายถึง ชาวต่างชาติที่เข้ารับการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทบริษัทรับเองประเภทที่ 2 จากนั้นไปให้ใช้ความหมายนี้)

(3) ผู้ฝึกงานด้านเทคนิคประเภทบริษัทรับเองประเภทที่ 3 (หมายถึง ชาวต่างชาติที่เข้ารับการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทบริษัทรับเองประเภทที่ 3 จากนั้นไปให้ใช้ความหมายนี้)

4 ภายใต้กฎหมายฉบับนี้ คำว่า “การฝึกงานด้านเทคนิคประเภทรับโดยองค์กร” มีความหมายดังต่อไปนี้

(1) การฝึกงานด้านเทคนิคประเภทรับโดยองค์กรประเภทที่ 1 (หมายถึง การที่ชาวต่างชาติมีนิติบุคคลภายในประเทศประเภทไม่มีวัตถุประสงค์ในการหวังผลกำไรรับเข้ามาให้การอบรมที่จำเป็น และปฏิบัติงานที่เกี่ยวกับความสามารถทางเทคนิคต่างๆ ภายในหน่วยงานภาครัฐหรือเอกชนภายในประเทศตามสัญญาจ้างงานที่ทำขึ้นกับหน่วยงานดังกล่าว โดยมีองค์กรนิติบุคคลข้างต้นกำกับดูแลการฝึกงาน เพื่อที่จะได้เรียนรู้ด้านความสามารถทางเทคนิคต่างๆ โดยได้รับสถานภาพการพำนัก (เฉพาะสถานภาพตามข้อ 1(ข) ด้านล่างของข้อการฝึกงานด้านเทคนิคในตารางที่ 1-2 ของกฎหมายคนเข้าเมืองเท่านั้น) จากนั้นไปให้ใช้ความหมายนี้)

(2) การฝึกงานด้านเทคนิคประเภทรับโดยองค์กรประเภทที่ 2 (หมายถึง ผู้ที่สำเร็จการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทรับโดยองค์กรประเภทที่ 1 ได้เข้าปฏิบัติงานที่เกี่ยวกับความสามารถทางเทคนิคต่างๆ ในหน่วยงาน

ภาครัฐหรือเอกชนภายในประเทศตามสัญญาจ้างงานที่ทำขึ้นกับหน่วยงานดังกล่าว โดยมีองค์กรนิติบุคคลข้างต้น กำกับดูแลการฝึกงาน เพื่อฝึกฝนความสามารถทางเทคนิคต่างๆ ให้มีความเชี่ยวชาญ โดยได้รับสถานภาพการพำนัก (เฉพาะสถานภาพตามข้อ 2 วรรค 2 ด้านล่างของข้อการฝึกงานด้านเทคนิคในตารางที่ 1-2 ของกฎหมายคนเข้าเมืองเท่านั้น จากนั้นไปให้ใช้ความหมายนี้)

(3) การฝึกงานด้านเทคนิคประเภทที่ 3 (หมายถึง ผู้ที่สำเร็จการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทที่ 2 ได้เข้าปฏิบัติงานที่เกี่ยวกับความสามารถทางเทคนิคต่างๆ ในหน่วยงานภาครัฐหรือเอกชนภายในประเทศตามสัญญาจ้างงานที่ทำขึ้นกับหน่วยงานดังกล่าว โดยมีองค์กรนิติบุคคลข้างต้น กำกับดูแลการฝึกงาน เพื่อฝึกฝนความสามารถทางเทคนิคต่างๆ ให้มีความเชี่ยวชาญมากยิ่งขึ้น โดยได้รับสถานภาพการพำนัก (เฉพาะสถานภาพตามข้อ 3 วรรค 2 ด้านล่างของข้อการฝึกงานด้านเทคนิคในตารางที่ 1-2 ของกฎหมายคนเข้าเมืองเท่านั้น จากนั้นไปให้ใช้ความหมายนี้)

5 ภายใต้กฎหมายฉบับนี้ คำว่า “ผู้ฝึกงานด้านเทคนิคประเภทที่ 1” มีความหมายดังต่อไปนี้

(1) “ผู้ฝึกงานด้านเทคนิคประเภทที่ 1 (หมายถึง ชาวต่างชาติที่เข้ารับการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทที่ 1 จากนั้นไปให้ใช้ความหมายนี้)

(2) “ผู้ฝึกงานด้านเทคนิคประเภทที่ 2 (หมายถึง ชาวต่างชาติที่เข้ารับการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทที่ 2 จากนั้นไปให้ใช้ความหมายนี้)

(3) “ผู้ฝึกงานด้านเทคนิคประเภทที่ 3 (หมายถึง ชาวต่างชาติที่เข้ารับการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทที่ 3 จากนั้นไปให้ใช้ความหมายนี้)

6 ภายใต้กฎหมายฉบับนี้ คำว่า “ผู้ดำเนินการฝึกงาน” หมายถึง ผู้ดำเนินการฝึกงานประเภทบริษัทและผู้ดำเนินการฝึกงานประเภทที่ 1

7 ภายใต้กฎหมายฉบับนี้ คำว่า “ผู้ดำเนินการฝึกงานประเภทบริษัท” หมายถึง ผู้ดำเนินการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทบริษัทที่รับเองตามแผนการฝึกงานตามมาตรา 8 ข้อ 1 ซึ่งผ่านการรับรองแผนการฝึกงาน (การรับรองตามมาตรา 8 ข้อ 1 (หากมีการรับรองการเปลี่ยนแปลงตาม มาตรา 11 ข้อ 1 ให้ถือตามหลังการเปลี่ยนแปลง) จากนั้นไปให้ใช้ความหมายนี้)

8 ภายใต้กฎหมายฉบับนี้ คำว่า “ผู้ดำเนินการฝึกงานประเภทองค์กร” หมายถึง ผู้ดำเนินการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทที่ 1 ตามแผนการฝึกงานตามมาตรา 8 ข้อ 1 ซึ่งผ่านการรับรองแผนการฝึกงาน

9 ภายใต้กฎหมายฉบับนี้ คำว่า “การกำกับดูแลการฝึกงาน” หมายถึง การเป็นตัวกลางที่ทำให้เกิดความสัมพันธ์ด้านแรงงานระหว่างผู้ดำเนินการฝึกงานประเภทองค์กรต่างๆ (หมายถึง ผู้ดำเนินการฝึกงานประเภทองค์กร หรือ ผู้ที่กำลังจะเป็นผู้ดำเนินการฝึกงานประเภทองค์กร จากนั้นไปให้ใช้ความหมายนี้) และผู้ฝึกงานด้าน

เทคนิคประเภทองค์กรต่างๆ (หมายถึง ผู้ฝึกงานประเภทองค์กร หรือ ผู้ที่กำลังจะเป็นผู้ฝึกงานประเภทองค์กร จากนี้ไปให้ใช้ความหมายนี้) และทำการกำกับดูแลผู้ดำเนินการฝึกงานประเภทองค์กร ในการจัดการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทองค์กร

10 ภายใต้กฎหมายฉบับนี้ คำว่า “องค์กรกำกับดูแล” หมายถึง นิติบุคคลภายในประเทศประเภทไม่มีวัตถุประสงค์ในการหวังผลกำไร ซึ่งดำเนินงานด้านการกำกับดูแลการฝึกงาน (ซึ่งต่อไปนี้จะเรียกว่า “การกำกับดูแล”) โดยได้รับอนุญาตให้กำกับดูแล (ตามมาตรา 23 ข้อ 1 เรื่องการอนุญาตให้กำกับดูแล (หากมีการอนุญาตให้เปลี่ยนแปลงตาม มาตรา 32 ข้อ 1 หรือ มีการเปลี่ยนแปลงอนุญาตในเรื่องที่เกี่ยวกับการกำกับดูแลเฉพาะตามที่กำหนดไว้ในมาตรา 23 ข้อ 1(2) โดยข้อกำหนดมาตรา 37 ข้อ 2 ให้ถือตามหลังการเปลี่ยนแปลง) จากนั้นไปให้ใช้ความหมายนี้)

(หลักการพื้นฐาน)

มาตรา 3 การฝึกงานด้านเทคนิค จะต้องจัดเตรียมไว้เพื่อให้การเรียนรู้ ฝึกฝนให้มีความเชี่ยวชาญ หรือ ฝึกฝนให้มีความเชี่ยวชาญมากยิ่งขึ้น (ซึ่งต่อไปนี้จะเรียกว่า “การเรียนรู้ต่างๆ”) ในด้านความสามารถทางเทคนิคต่างๆ อย่างเหมาะสม และสร้างสภาพแวดล้อมซึ่งมีระบบการคุ้มครอง เพื่อให้ผู้ฝึกงานด้านเทคนิคสามารถมุ่งเน้นในการฝึกงานด้านเทคนิคได้

2 การฝึกงานด้านเทคนิคจะต้องไม่ถูกใช้เป็นกระบวนการในการจัดหากำลังแรงงาน

(หน้าที่ของรัฐและองค์กรบริหารส่วนท้องถิ่น)

มาตรา 4 เพื่อให้บรรลุวัตถุประสงค์ของกฎหมายฉบับนี้ รัฐบาลจะต้องปฏิบัติตามหลักการพื้นฐานในมาตราก่อนหน้า โดยจะต้องส่งเสริมนโยบายที่จำเป็นโดยรวมอย่างมีประสิทธิภาพ เพื่อจัดการฝึกงานด้านเทคนิคที่เหมาะสมและคุ้มครองผู้ฝึกงานด้านเทคนิค

2 องค์กรบริหารส่วนท้องถิ่นจะต้องพยายามส่งเสริมนโยบายที่จำเป็นเพื่อจัดการฝึกงานด้านเทคนิคที่เหมาะสมและคุ้มครองผู้ฝึกงานด้านเทคนิค ตามสภาพความเป็นจริงในภูมิภาคร่วมกับนโยบายของรัฐในมาตราก่อนหน้า

(หน้าที่ของผู้ดำเนินการฝึกงานและองค์กรกำกับดูแลต่างๆ)

มาตรา 5 ผู้ดำเนินการฝึกงานต้องรับผิดชอบจัดการฝึกงานด้านเทคนิคที่เหมาะสมและคุ้มครองผู้ฝึกงานด้านเทคนิค รวมทั้งต้องให้ความร่วมมือตามนโยบายที่รัฐและองค์กรบริหารส่วนท้องถิ่นกำหนดขึ้น และจัดเตรียมสภาพแวดล้อมที่เหมาะสมต่อการฝึกงานด้านเทคนิคตามมาตรา 3 ในเรื่องหลักการพื้นฐาน

2 องค์กรกำกับดูแลต้องมีหน้าที่สำคัญในการจัดการฝึกงานด้านเทคนิคที่เหมาะสมและคุ้มครองผู้ฝึกงานด้านเทคนิค รวมทั้งต้องให้ความร่วมมือตามนโยบายที่รัฐและองค์กรบริหารส่วนท้องถิ่นกำหนดขึ้น และทำหน้าที่กำกับดูแลการฝึกงานอย่างเหมาะสม

3 กลุ่มองค์กรที่ประกอบด้วยผู้ดำเนินการฝึกงานหรือองค์กรกำกับดูแล ต้องพยายามแนะนำและชี้แนะผู้ดำเนินการฝึกงานหรือองค์กรกำกับดูแลในสิ่งที่จำเป็น เพื่อจัดการฝึกงานด้านเทคนิคที่เหมาะสมและคุ้มครองผู้ฝึกงานด้านเทคนิค

(หน้าที่ของผู้ฝึกงาน)

มาตรา 6 ผู้ฝึกงานด้านเทคนิคต้องเรียนรู้สิ่งต่างๆ ในด้านความสามารถทางด้านเทคนิค โดยมุ่งเน้นในการฝึกงานด้านเทคนิค และต้องพยายามถ่ายทอดความสามารถด้านเทคนิคกลับสู่ประเทศของตน

(หลักการพื้นฐาน)

มาตรา 7 รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบต้องกำหนดหลักการพื้นฐานในการจัดการฝึกงานด้านเทคนิคให้ที่เหมาะสมและคุ้มครองผู้ฝึกงานด้านเทคนิค (ซึ่งต่อไปในมาตรานี้จะเรียกว่า “หลักการพื้นฐาน”)

2 ในหลักการพื้นฐาน ให้กำหนดหัวข้อต่างๆ ดังต่อไปนี้

- (1) หัวข้อพื้นฐานที่เกี่ยวกับการจัดการฝึกงานด้านเทคนิคที่เหมาะสมและคุ้มครองผู้ฝึกงานด้านเทคนิค
- (2) หัวข้อพื้นฐานที่เกี่ยวกับนโยบายเพื่อการจัดการฝึกงานด้านเทคนิคที่เหมาะสมและคุ้มครองผู้ฝึกงานด้านเทคนิค
- (3) หัวข้อควรพิจารณาในการจัดการฝึกงานด้านเทคนิคที่เหมาะสมและคุ้มครองผู้ฝึกงานด้านเทคนิค
- (4) หัวข้อการส่งเสริมสาขาอาชีพที่ควรพิจารณาในการเคลื่อนย้ายความสามารถทางเทคนิคต่างๆ และการส่งเสริมการเคลื่อนย้ายความสามารถทางเทคนิคอื่นๆ

3 หากมีความจำเป็น ให้รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบเป็นผู้กำหนดนโยบายตามหลักการพื้นฐาน เพื่อจัดการฝึกงานด้านเทคนิคที่เหมาะสมและคุ้มครองผู้ฝึกงานด้านเทคนิคในสาขาอาชีพที่กำหนดไว้เฉพาะ

4 เมื่อรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบต้องการกำหนดหลักการพื้นฐานหรือเปลี่ยนแปลงหลักการพื้นฐานดังกล่าว จะต้องจัดให้มีการประชุมหารือกับหัวหน้าองค์กรของรัฐที่เกี่ยวข้องก่อน

5 เมื่อรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบได้มีการกำหนดหลักการพื้นฐานหรือเปลี่ยนแปลงหลักการพื้นฐานดังกล่าวแล้ว จะต้องทำการประกาศต่อสาธารณะโดยทันที

บทที่ 2 การฝึกงานด้านเทคนิค

หมวดที่ 1 แผนการฝึกงานด้านเทคนิค

(การรับรองแผนการฝึกงานด้านเทคนิค)

มาตรา 8 บุคคลธรรมดาหรือนิติบุคคลในประเทศ (นิติบุคคลทั้งหลาย ในกรณีที่ทำให้มีการฝึกงานด้านเทคนิคร่วมกันระหว่างนิติบุคคลหลายนิติบุคคล ซึ่งมีความสัมพันธ์กันอย่างบริษัทแม่ (หมายถึง บริษัทแม่ที่กำหนดไว้ตามมาตรา 2 ข้อ 4 ในกฎหมายบริษัท (กฎหมายฉบับที่ 86 ในปีเฮเซที่ 17)) และบริษัทลูก (หมายถึงบริษัทลูกที่กำหนดไว้ในมาตราเดียวกัน ข้อ 3) หรือ มีความสัมพันธ์กันอย่างใกล้ชิดอื่นๆ ที่ได้กำหนดในคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบ) ที่ต้องการจัดให้มีการฝึกงานด้านเทคนิค สามารถขอรับการรับรองความเหมาะสมของแผนการดำเนินการฝึกงานให้กับผู้ฝึกงานด้านเทคนิคแต่ละคน ตามที่ได้กำหนดขึ้นโดยคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบ (ซึ่งต่อไปนี้จะเรียกว่า "แผนการฝึกงานด้านเทคนิค") และส่งแผนงานดังกล่าวไปยังรัฐมนตรีว่าการกระทรวงผู้รับผิดชอบ

2 หัวข้อในแผนการฝึกงานด้านเทคนิคจะต้องมีหัวข้อต่างๆ ดังต่อไปนี้

(1) ชื่อสกุลหรือชื่อเรียกและที่อยู่ของบุคคลธรรมดาหรือนิติบุคคลในประเทศตามที่กำหนดไว้ในข้อก่อนหน้านี้นี้ พร้อมทั้งชื่อสกุลของผู้แทนนิติบุคคลในกรณีที่เป็นนิติบุคคล (จากนี้ไปในมาตรานี้ มาตราถัดไปและมาตรา 12 ข้อ 5 จะเรียกว่า "ผู้ยื่นคำขอ")

(2) ชื่อสกุลและที่อยู่ของกรรมการ ในกรณีที่เป็นนิติบุคคล

(3) ชื่อและที่อยู่ของสำนักงานที่จัดให้มีการฝึกงานด้านเทคนิค

(4) ชื่อสกุลและสัญชาติของผู้ฝึกงานด้านเทคนิค

(5) ประเภทของการฝึกงานด้านเทคนิค (หมายถึงประเภทการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทบริษัทรับเอง ประเภทที่ 1 การฝึกงานด้านเทคนิคประเภทบริษัทรับเองประเภทที่ 2 หรือ การฝึกงานด้านเทคนิคประเภทบริษัทรับเองประเภทที่ 3 หรือ การฝึกงานด้านเทคนิคประเภทรับโดยองค์กรประเภทที่ 1 การฝึกงานด้านเทคนิคประเภทรับโดยองค์กรประเภทที่ 2 หรือ การฝึกงานด้านเทคนิคประเภทรับโดยองค์กรประเภทที่ 3 ให้ใช้ความหมายนี้ในมาตราถัดไปข้อ 2)

(6) วัตถุประสงค์ (หมายถึง การผ่านการทดสอบความสามารถด้านเทคนิคตามมาตรา 44 ข้อ 1 ของกฎหมายส่งเสริมการพัฒนาความสามารถทางด้านอาชีพเมื่อสำเร็จการฝึกงานด้านเทคนิค (กฎหมายฉบับที่ 64 ในปีโชวะที่ 44) (ในมาตราถัดไปจะเรียกว่า "การทดสอบความสามารถทางเทคนิค") หรือการทดสอบที่ได้กำหนดไว้โดยคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบ (ในมาตราถัดไปและมาตรา 52 จะเรียกว่า "การทดสอบวัดผลการฝึกงาน

ด้านเทคนิค”) และวัตถุประสงค์อื่นๆ ให้ใช้ความหมายนี้ในมาตราถัดไป) เนื้อหา และระยะเวลาในการฝึกงานด้านเทคนิค

(7) ชื่อสกุลผู้รับผิดชอบในการดำเนินการฝึกงานด้านเทคนิคในแต่ละสำนักงานที่จัดให้มีการฝึกงานด้านเทคนิค

(8) ชื่อและที่อยู่ขององค์กรกำกับดูแลการฝึกงาน รวมทั้งชื่อสกุลของผู้แทนองค์กร ในกรณีที่เป็นการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทรับโดยองค์กร

(9) ค่าตอบแทน เวลาทำงาน วันหยุด การลาหยุด สถานที่พักอาศัย ค่าใช้จ่ายอาหารและค่าที่พักที่ผู้ฝึกงานต้องรับผิดชอบ และสวัสดิการอื่นๆที่ผู้ฝึกงานด้านเทคนิคจะได้รับ

(10) หัวข้ออื่นๆ ซึ่งกำหนดโดยคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบ

3 แผนการฝึกงานด้านเทคนิคจะต้องแนบเอกสารที่แสดงถึงหัวข้อที่กำหนดไว้ในแต่ละข้อในมาตราถัดไปและเอกสารอื่นๆ ที่กำหนดโดยคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบ

4 ผู้ยื่นคำขอที่ต้องการจัดให้มีการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทรับโดยองค์กรจะต้องจัดทำแผนการฝึกงานด้านเทคนิคตามคำชี้แนะขององค์กรกำกับดูแลการฝึกงาน (ในกรณีที่แผนการฝึกงานนั้นเป็นการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทรับโดยองค์กรประเภทที่ 3 ให้จำกัดเฉพาะผู้ที่ได้รับอนุญาตให้กำกับดูแล (เฉพาะกิจการกำกับดูแลทั่วไปซึ่งกำหนดไว้ในมาตรา 23 ข้อ 1 วรรค 2 เท่านั้น)

5 ผู้ยื่นคำขอจะต้องชำระค่าธรรมเนียมตามจำนวนที่ได้กำหนดโดยคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบซึ่งจะพิจารณาจากค่าใช้จ่ายจริง

(มาตรฐานในการรับรอง)

มาตรา 9 ในกรณีที่มีการยื่นคำขอให้รับรองตามข้อ 1 ในมาตราก่อนหน้า เมื่อแผนการฝึกงานด้านเทคนิคได้เป็นไปตามข้อกำหนดดังต่อไปนี้ทุกข้อ ให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงผู้รับผิดชอบทำการรับรองแผนการฝึกงานด้านเทคนิคดังกล่าว

(1) ความสามารถทางเทคนิคต่างๆ ซึ่งได้จัดให้มีการเรียนรู้ต่างๆ เป็นสิ่งที่ผู้ฝึกงานด้านเทคนิคสามารถที่จะทำการเรียนรู้ต่างๆ ภายในประเทศของตนได้ยาก

(2) วัตถุประสงค์และเนื้อหาในการฝึกงานด้านเทคนิคเป็นไปตามมาตรฐานที่ได้กำหนดไว้โดยคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบตามประเภทของการฝึกงานด้านเทคนิค

(3) ระยะเวลาในการฝึกงานด้านเทคนิค คือ ภายใน 1 ปี สำหรับการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทบริษัทรับเองประเภทที่ 1 หรือการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทรับโดยองค์กรประเภทที่ 1 และ 2 ปี สำหรับการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทบริษัทรับเองประเภทที่ 2 หรือ การฝึกงานด้านเทคนิคประเภทบริษัทรับเองประเภทที่ 3 หรือ

การฝึกงานด้านเทคนิคประเภทที่ 2 หรือ การฝึกงานด้านเทคนิคประเภทที่ 3 โดยองค์กรประเภทที่ 2 หรือ การฝึกงานด้านเทคนิคประเภทที่ 3

(4) ในกรณีที่เป็นการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทที่ 2 หรือ การฝึกงานด้านเทคนิคประเภทที่ 3 โดยองค์กรประเภทที่ 2 จะต้องบรรลุตามเป้าหมายในแผนการฝึกงานด้านเทคนิคของการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทที่ 1 หรือ การฝึกงานด้านเทคนิคประเภทที่ 1 แล้วแต่กรณี และสำหรับการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทที่ 3 หรือการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทที่ 3 โดยองค์กรประเภทที่ 3 จะต้องบรรลุตามเป้าหมายที่ต้องผ่านการทดสอบความสามารถทางเทคนิคหรือผ่านการทดสอบวัดการฝึกงานตามที่ได้ระบุไว้ในแผนการฝึกงานด้านเทคนิคของการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทที่ 2 หรือ การฝึกงานด้านเทคนิคประเภทที่ 2 แล้วแต่กรณี

(5) ก่อนสำเร็จการฝึกงานด้านเทคนิค จะต้องมีการวัดผลความสามารถทางเทคนิคต่างๆ ซึ่งผู้ฝึกงานด้านเทคนิคได้ทำการเรียนรู้ต่างๆ โดยจัดให้มีการทดสอบความสามารถทางเทคนิค หรือ การทดสอบวัดผลการฝึกงานด้านเทคนิค หรือ การวัดผลตามที่ได้กำหนดไว้โดยคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบ

(6) โครงสร้างองค์กรและอุปกรณ์และอาคารของสำนักงานที่จะจัดให้มีการฝึกงานด้านเทคนิคเป็นไปตามมาตรฐานที่ได้กำหนดไว้โดยคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบ

(7) ในแต่ละสำนักงานที่จัดให้มีการฝึกงานด้านเทคนิคมีผู้รับผิดชอบในการดำเนินการฝึกงานด้านเทคนิคตามที่ได้กำหนดไว้โดยคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบ

(8) ในกรณีที่เป็นการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทที่ 2 ผู้ยื่นคำขอจะต้องได้รับการกำกับดูแลการฝึกงานจากองค์กรกำกับดูแลซึ่งเป็นผู้ชี้แนะการจัดทำแผนการฝึกงานด้านเทคนิคให้แก่ผู้ยื่นคำขอ (ในกรณีที่แผนการฝึกงานนั้นเป็นการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทที่ 3 ให้จำกัดเฉพาะผู้ที่ได้รับอนุญาตให้กำกับดูแล (เฉพาะกิจการกำกับดูแลทั่วไปซึ่งกำหนดไว้ในมาตรา 23 ข้อ 1 วรรค 1 เท่านั้น)

(9) ค่าตอบแทนของผู้ฝึกงานด้านเทคนิคต้องมีจำนวนเท่ากับหรือมากกว่ากรณีที่คนญี่ปุ่นปฏิบัติงานประเภทเดียวกัน และสวัสดิการอื่นๆ จะต้องเป็นไปตามมาตรฐานที่ได้กำหนดไว้โดยคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบ

(10) ในกรณีที่เป็นการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทที่ 3 หรือ การฝึกงานด้านเทคนิคประเภทที่ 3 โดยองค์กรประเภทที่ 3 ความสามารถที่ผู้ยื่นคำขอจะจัดให้มีการเรียนรู้ต่างๆ ในด้านความสามารถทางเทคนิคต่างๆ นั้นจะต้องอยู่ในระดับสูง ซึ่งเป็นไปตามมาตรฐานที่ได้กำหนดไว้โดยคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบ

(11) ในกรณีที่ผู้ยื่นคำขอจัดให้มีการฝึกงานด้านเทคนิคให้กับผู้ฝึกงานด้านเทคนิคหลายคนภายในระยะเวลาการฝึกงานด้านเทคนิคเดียวกัน จำนวนผู้ฝึกงานนั้นจะต้องไม่เกินจำนวนที่ได้กำหนดไว้โดยคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบ

(เหตุผลที่ไม่ผ่านการรับรอง)

มาตรา 10 ผู้ที่เข้าเงื่อนไขตามข้อใดข้อหนึ่งในข้อต่อไปนี้ จะไม่สามารถได้รับการรับรองตามมาตรา 8 ข้อ 1 ได้

(1) ผู้ที่ถูกลงโทษตั้งแต่จำคุกขึ้นไป และยังไม่เกิน 5 ปี นับตั้งแต่วันที่พ้นโทษหรือวันที่ไม่ต้องรับโทษ

(2) ผู้ที่ถูกลงโทษให้ชำระค่าปรับโดยข้อบังคับหรือคำสั่งที่ได้กำหนดขึ้นภายใต้กฎหมายนี้ หรือกฎหมายอื่นที่เกี่ยวกับการเข้า-ออกประเทศ หรือ กฎหมายที่เกี่ยวกับแรงงาน (ยกเว้นข้อบังคับที่กำหนดในวรรค 3) และยังไม่เกิน 5 ปี นับตั้งแต่วันที่ถูกบังคับชำระหรือวันที่ไม่ต้องรับโทษ

(3) ผู้ที่ถูกลงโทษให้ชำระค่าปรับในโทษตามข้อกำหนดในกฎหมายว่าด้วยการป้องกันการกระทำผิดกฎหมายว่าด้วยการเป็นสมาชิกในกลุ่มผู้ใช้ความรุนแรง (กฎหมายฉบับที่ 77 ในปีเฮเซที่ 3) (เฉพาะในส่วนของ มาตรา 50 ข้อ (ข) ของกฎหมายเดียวกัน และยกเว้นมาตรา 52) หรือตามความผิดในมาตรา 204 มาตรา 206 มาตรา 208 มาตรา 208-2 มาตรา 222 หรือ มาตรา 247 ของกฎหมายอาญา (กฎหมายฉบับที่ 45 ในปีเมจิที่ 40) หรือตามความผิดในกฎหมายว่าด้วยการลงโทษการกระทำที่ใช้กำลังรุนแรง (กฎหมายฉบับที่ 60 ในปีไทโชที่ 15) และยังไม่เกิน 5 ปี นับตั้งแต่วันที่ถูกบังคับชำระหรือวันที่ไม่ต้องรับโทษ

(4) ผู้ที่ถูกลงโทษให้ชำระค่าปรับในโทษตามข้อกำหนดตามมาตรา 208 มาตรา 213-2 หรือ มาตรา 214 ข้อ 1 ของกฎหมายประกันสุขภาพ (กฎหมายฉบับที่ 70 ในปีไทโชที่ 11) หรือ มาตรา 156 มาตรา 159 หรือ มาตรา 160 ข้อ 1 กฎหมายประกันลูกเรือ (กฎหมายฉบับที่ 73 ในปีโชวะที่ 14) หรือ วรรคแรกในมาตรา 51 หรือ มาตรา 54 ข้อ 1 (เฉพาะส่วนที่เกี่ยวข้องกับที่กำหนดในวรรคแรกของมาตรา 51 ในกฎหมายเดียวกัน) ของกฎหมายประกันค่าทดแทนจากอุบัติเหตุอันเนื่องมาการทำงาน (กฎหมายฉบับที่ 50 ในปีโชวะที่ 22) หรือ ข้อกำหนดตามมาตรา 102 มาตรา 103-2 หรือมาตรา 104 ข้อ 1 ของกฎหมายว่าด้วยการประกันบำนาญ (กฎหมายฉบับที่ 115 ในปีโชวะที่ 29) หรือ วรรคแรกของมาตรา 46 หรือข้อ 1 ในมาตรา 48 (เฉพาะส่วนที่เกี่ยวข้องกับที่กำหนดในวรรคแรกของมาตรา 46 ในกฎหมายเดียวกัน) ของกฎหมายว่าด้วยการจัดเก็บเบี้ยประกันแรงงาน (กฎหมายฉบับที่ 84 ในปีโชวะที่ 44) หรือ มาตรา 83 หรือ มาตรา 86 (เฉพาะส่วนที่เกี่ยวข้องกับที่กำหนดใน มาตรา 83 ในกฎหมายเดียวกัน) ของกฎหมายประกันการจ้างงาน (กฎหมายฉบับที่ 116 ในปีโชวะที่ 49) และยังไม่เกิน 5 ปี นับตั้งแต่วันที่ถูกบังคับชำระหรือวันที่ไม่ต้องรับโทษ

(5) คนเสมือนไร้ความสามารถหรือคนไร้ความสามารถหรือบุคคลล้มละลายที่ยังไม่ได้รับการถอนชื่อ ออกจากการล้มละลาย

(6) ผู้ที่ถูกเพิกถอนการรับรองการฝึกงานตามข้อ 1 ในมาตรา 16 และยังไม่เกิน 5 ปี นับตั้งแต่วันที่ถูก เพิกถอนการรับรองดังกล่าว

(7) ในกรณีที่ผู้ที่ถูกเพิกถอนการรับรองการฝึกงานตามมาตรา 16 ข้อ 1 เป็นนิติบุคคล (ในกรณีที่ถูก เพิกถอนการรับรองการฝึกงานตามวรรค 3 ในข้อและมาตราเดียวกัน ให้จำกัดเฉพาะกรณีที่เกิดขึ้นโดยนิติบุคคล

ตามที่ได้กำหนดไว้ในวรรค 2 หรือวรรค 4 เท่านั้น) ผู้ที่เป็นกรรมการ (หมายถึง พนักงานที่ปฏิบัติงาน กรรมการบริหาร กรรมการผู้จัดการ หรือบุคคลอื่นๆ ที่เทียบเท่า รวมถึง ที่ปรึกษา และบุคคลอื่นๆ ไม่ว่าจะมิชื่อเรียกอย่างไรก็ตามที่มีอำนาจในการจัดการเทียบเท่าหรือมากกว่าพนักงานที่ปฏิบัติงาน กรรมการบริหาร กรรมการผู้จัดการ หรือบุคคลอื่นๆ ที่เทียบเท่า ให้ใช้ความหมายเดียวกันนี้วรรค 11 มาตรา 25 ข้อ 1 วรรค 5 และมาตรา 26 วรรค 5) ของนิติบุคคลนั้น ในขณะที่เกิดเหตุการณ์ซึ่งถือเป็นเหตุผลให้ถูกเพิกถอนการรับรองการฝึกงานและยังไม่เกิน 5 ปี นับตั้งแต่วันที่ถูกเพิกถอนการรับรองดังกล่าว

(8) ผู้ที่ประพฤตินไม่ถูกต้องหรือกระทำการฝ่าฝืนกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับการเข้า-ออกประเทศหรือกฎหมายแรงงานภายใน 5 ปีก่อนวันยื่นคำขอการรับรองตามมาตรา 8 ข้อ 1

(9) ผู้ที่เป็นสมาชิกในกลุ่มผู้ใช้ความรุนแรงตามที่ได้กำหนดไว้ในมาตรา 2 วรรค 6 ของกฎหมายว่าด้วยการป้องกันการกระทำผิดกฎหมายโดยสมาชิกในกลุ่มผู้ใช้ความรุนแรง (จากนี้ไปในข้อนี้จะเรียกว่า “สมาชิกในกลุ่มผู้ใช้ความรุนแรง”) หรือผู้ที่ออกจากความเป็นสมาชิกในกลุ่มผู้ใช้ความรุนแรงไม่เกิน 5 ปี นับตั้งแต่วันที่ออกจากความเป็นสมาชิกในกลุ่มผู้ใช้ความรุนแรง (ในวรรค 12 และ ข้อ 26 วรรค 6 จะเรียกว่า “สมาชิกในกลุ่มผู้ใช้ความรุนแรงต่างๆ”)

(10) ผู้ที่ยังไม่บรรลุนิติภาวะซึ่งไม่มีความสามารถในการดำเนินกิจการเทียบเท่ากับผู้ที่บรรลุนิติภาวะแล้ว และผู้พิทักษ์เป็นผู้ที่เข้าเงื่อนไขตามข้อใดข้อหนึ่งในข้อก่อนหน้าหรือข้อใดข้อหนึ่งในข้อต่อไป

(11) นิติบุคคลซึ่งมีหนึ่งในกรรมการเป็นผู้ที่เข้าเงื่อนไขข้อใดข้อหนึ่งในข้อก่อนหน้า

(12) ผู้ที่มีสมาชิกในกลุ่มผู้ใช้ความรุนแรงต่างๆ เป็นผู้กำกับดูแลในการดำเนินกิจการ

(การเปลี่ยนแปลงแผนการฝึกงานด้านเทคนิค)

มาตรา 11 หากผู้ดำเนินการฝึกงานต้องการเปลี่ยนแปลงเนื้อหาของแผนการฝึกงานด้านเทคนิคที่ได้รับรองแล้ว (ซึ่งต่อไปจะเรียกว่า “แผนที่ได้รับรองแล้ว”) ตามที่ได้กำหนดไว้ในมาตรา 8 ข้อ 2 (ยกเว้นวรรค 5) จะต้องให้รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบรับรอง (ยกเว้นการเปลี่ยนแปลงเพียงเล็กน้อยที่ได้กำหนดไว้โดยคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบ)

2 การรับรองในข้อก่อนหน้า ให้นำข้อบังคับในมาตรา 8 ตั้งแต่ข้อ 3 ถึงข้อ 5 และสองมาตราก่อนหน้า มาบังคับใช้โดยอนุโลม

(การดำเนินการรับรองโดยองค์กร OTIT)

มาตรา 12 รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบสามารถที่จะสั่งให้องค์กรฝึกงานด้านเทคนิคสำหรับชาวต่างชาติ (Organization for Technical Intern Training : OTIT) (ซึ่งต่อไปในบทนี้จะเรียกว่า “องค์กร OTIT”) เป็นผู้ดำเนินงานด้านการรับรองตามมาตรา 8 ข้อ 1 (รวมถึงการรับรองการเปลี่ยนแปลงตาม มาตราก่อนหน้านี้ ข้อ 1

รวมทั้งในข้อ 4 ก็ให้ดำเนินการเช่นเดียวกัน) (ซึ่งต่อไปนี้จะเรียกว่า “งานด้านการรับรอง”) ซึ่งจะดำเนินการทั้งหมดหรือบางส่วนก็ได้

2 กรณีที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงผู้รับผิดชอบสั่งการให้องค์กร OTIT ดำเนินงานด้านการรับรองทั้งหมดหรือบางส่วนตามมาตรา 8 ก่อนแล้ว ให้รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบไม่ต้องดำเนินการรับรองทั้งหมดหรือบางส่วนนั้นอีก

3 กรณีที่องค์กร OTIT เป็นผู้ดำเนินการด้านการรับรองทั้งหมดหรือบางส่วน ตามมาตรา 8 จนถึงมาตรา 9 ก่อน ให้ใช้คำว่า “องค์กร OTIT” แทนคำว่า “รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบ” ในมาตรา 8 ข้อ 1 มาตรา 9 และในมาตรา 8 ข้อ 1

4 องค์กร OTIT จะต้องรายงานต่อรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบในทันที เมื่อได้ดำเนินการรับรองตามมาตรา 8 ข้อ 1

5 กรณีที่รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบได้สั่งการให้องค์กร OTIT เป็นผู้ดำเนินการด้านการรับรองทั้งหมดหรือบางส่วนตามข้อ 1 ผู้ยื่นคำขอจะต้องชำระค่าธรรมเนียมที่กำหนดไว้ในมาตรา 8 ข้อ 5 (รวมทั้งในกรณีที่นำมาบังคับใช้โดยอนุโลมตามมาตรา 8 ข้อ 2) ให้กับองค์กร OTIT

6 ให้ถือว่าค่าธรรมเนียมที่องค์กร OTIT ได้รับตามข้อก่อนหน้าเป็นรายได้ขององค์กร

7 เมื่อรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบได้สั่งการให้องค์กร OTIT เป็นผู้ดำเนินการด้านการรับรองทั้งหมดหรือบางส่วนตามข้อ 1 หรือยกเลิกการสั่งการดังกล่าวทั้งหมดหรือบางส่วน รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบจะต้องเปิดเผยคำสั่งดังกล่าวสู่สาธารณชน

(การรวบรวมรายงานต่างๆ)

มาตรา 13 รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบสามารถที่จะสั่งการให้ผู้ดำเนินการฝึกงานหรือผู้ที่เคยเป็นผู้ดำเนินการฝึกงาน (ต่อจากนี้ไปในเรื่องนี้และในมาตราถัดไป ข้อ 1 จะเรียกว่า “ผู้ดำเนินการฝึกงานต่างๆ”) องค์กรกำกับดูแลหรือองค์กรที่เคยกำกับดูแล (ต่อจากนี้ไปในเรื่องนี้และในมาตราถัดไป ข้อ 1 และ มาตรา 35 ข้อ 1 ไปจะเรียกว่า “องค์กรกำกับดูแลต่างๆ”) หรือ พนักงานหรือกรรมการของผู้ดำเนินการฝึกงานต่างๆ หรือขององค์กรกำกับดูแลต่างๆ (ต่อจากนี้ไปในเรื่องนี้จะเรียกว่า “พนักงานและกรรมการ”) หรือผู้ที่เคยเป็นพนักงานและกรรมการ (ต่อจากนี้ไปในเรื่องนี้และ ในมาตราถัดไป ข้อ 1 จะเรียกว่า “พนักงานและกรรมการต่างๆ”) รายงานหรือการส่งหรือแสดงหนังสือและเอกสาร หรือ เรียกตัวผู้ดำเนินการฝึกงานต่างๆ หรือพนักงานและกรรมการต่างๆ หรือ ให้เจ้าพนักงานของรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบสอบถามผู้ที่เกี่ยวข้อง และเข้าไปในสำนักงานของผู้ดำเนินการฝึกงานต่างๆ หรือองค์กรกำกับดูแลต่างๆ หรือสถานที่อื่นๆ ที่เกี่ยวข้องกับการฝึกงานด้านเทคนิค และทำการตรวจสอบอุปกรณ์ในอาคาร

หรือหนังสือและเอกสารทางบัญชีหรือวัตถุอื่นๆ ได้ เท่าที่จำเป็นในการนำบทบังคับฉบับนี้มาบังคับใช้ (ยกเว้นวรรคถัดไป)

2 กรณีที่มีการสอบถามหรือเข้าตรวจสอบตามข้อกำหนดก่อนหน้า เจ้าพนักงานของรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบจะต้องถือหลักฐานการแสดงตัวตนและต้องแสดงหลักฐานหากผู้เกี่ยวข้องร้องขอ

3 อำนาจที่กำหนดไว้ในข้อ 1 ห้ามไม่ให้ตีความว่าเป็นอำนาจเพื่อการสืบสวนอาชญากรรม

(การดำเนินงานโดยองค์กร OTIT)

มาตรา 14 กรณีที่รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบได้สั่งการให้องค์กร OTIT เป็นผู้ดำเนินงานด้านการรับรองทั้งหมดหรือบางส่วนตามมาตรา 12 ข้อ 1 รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบหลักมีอำนาจสั่งให้องค์กร OTIT ดำเนินงานในข้อต่อไปนี้ได้เท่าที่จำเป็น

(1) การดำเนินงานด้านการขอให้ผู้ดำเนินการฝึกงานต่างๆ หรือ องค์กรกำกับดูแลต่างๆ หรือ พนักงานและกรรมการต่างๆ รายงานหรือจัดส่งหรือแสดงหนังสือและเอกสารทางบัญชีที่จำเป็น

(2) การดำเนินงานโดยให้เจ้าพนักงานถามคำถามไปยังผู้ที่เกี่ยวข้อง หรือ ตรวจสอบเครื่องจักรอุปกรณ์และอาคารสถานที่ของผู้ดำเนินการฝึกงานต่างๆ หรือองค์กรกำกับดูแลต่างๆ หรือ หนังสือและเอกสารทางบัญชีหรือวัตถุอื่นๆ

2 กรณีที่รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบสั่งการให้องค์กร OTIT ร้องขอให้มีการรายงานหรือจัดส่งหรือแสดงหนังสือและเอกสารทางบัญชี หรือทำการสอบถามหรือตรวจสอบตามข้อกำหนดก่อนหน้า ให้รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบระบุรายละเอียดที่จำเป็นและสั่งการในสิ่งที่ควรดำเนินการ

3 กรณีที่องค์กร OTIT ได้ร้องขอให้รายงานหรือจัดส่งหรือแสดงหนังสือและเอกสารทางบัญชี หรือได้ทำการสอบถามหรือตรวจสอบตามที่กำหนดไว้ในข้อ 1 ตามคำสั่งในข้อกำหนดก่อนหน้า องค์กร OTIT จะต้องรายงานผลดังกล่าวต่อรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบ

(คำสั่งให้ปรับปรุงต่างๆ)

มาตรา 15 ในกรณีที่ผู้ดำเนินการฝึกงานไม่ได้ดำเนินการฝึกงานด้านเทคนิคตามแผนการฝึกงานที่ได้รับรองหรือมีการฝ่าฝืนกฎหมายฉบับนี้หรือกฎหมายอื่นๆ ที่เกี่ยวกับการเข้า-ออกประเทศหรือแรงงานหรือข้อบังคับที่กำหนดขึ้นตามกฎหมายเหล่านี้ และมีความจำเป็นเพื่อจัดการฝึกงานด้านเทคนิคที่เหมาะสม รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบมีอำนาจสั่งให้ผู้ดำเนินการฝึกงานดำเนินมาตรการแก้ไขที่จำเป็นเพื่อปรับปรุงการดำเนินการนั้น โดยกำหนดระยะเวลาไว้ได้

2 เมื่อได้สั่งการตามข้อกำหนดก่อนหน้าแล้ว รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบจะต้องเปิดเผยคำสั่งดังกล่าวสู่สาธารณชน

(การยกเลิกการรับรองต่างๆ)

มาตรา 16 ในกรณีที่เข้าเงื่อนไขในข้อใดข้อหนึ่งต่อไปนี้ รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบสามารถยกเลิกการรับรองการฝึกงานได้

- (1) เมื่อผู้ดำเนินการฝึกงานไม่ได้ดำเนินการฝึกงานด้านเทคนิคตามแผนการฝึกงานที่ได้รับรอง
- (2) เมื่อแผนการฝึกงานที่รับรองไม่เป็นไปตามข้อใดข้อหนึ่งในมาตรา 9
- (3) เมื่อผู้ดำเนินการฝึกงานกลายเป็นผู้ที่ตรงกับเงื่อนไขตามข้อใดข้อหนึ่งในมาตรา 10
- (4) เมื่อไม่รายงานหรือส่งหรือแสดงหนังสือและเอกสารทางบัญชีตามมาตรา 13 ข้อ 1 หรือรายงานเท็จ หรือส่งหรือแสดงหนังสือและเอกสารทางบัญชีอันเป็นเท็จ หรือ ไม่ตอบคำถามตามที่กำหนดในข้อเดียวกัน หรือ ตอบตามความเท็จ หรือปฏิเสธ ชัดขวาง หรือหลบหนีการตรวจสอบตามที่กำหนดในข้อเดียวกัน
- (5) เมื่อรายงานเท็จหรือส่งหรือแสดงหนังสือและเอกสารทางบัญชีอันเป็นเท็จ ซึ่งได้ดำเนินการร้องขอ โดยองค์กรตามมาตรา 14 ข้อ 1 หรือตอบตามความเท็จในคำถามซึ่งถามโดยเจ้าพนักงานขององค์กร OTIT ตามที่กำหนดในข้อเดียวกัน
- (6) เมื่อฝ่าฝืนคำสั่งที่ได้กำหนดไว้ในข้อ 1 ของมาตราก่อนหน้า
- (7) เมื่อกระทำการฝ่าฝืนหรือไม่ถูกต้องตามกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับการเข้า-ออกประเทศและกฎหมายแรงงาน

2 เมื่อได้สั่งการให้ยกเลิกการรับรองการฝึกงานตามข้อก่อนหน้าแล้ว รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบจะต้องเปิดเผยคำสั่งดังกล่าวสู่สาธารณชน

(การแจ้งดำเนินการ)

มาตรา 17 เมื่อเริ่มการฝึกงาน ผู้ดำเนินการฝึกงานจะต้องแจ้งต่อรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบถึงวันที่เริ่มการฝึกงานและรายละเอียดอื่นๆ ตามที่กระทรวงผู้รับผิดชอบได้กำหนดไว้โดยทันที

(การรับแจ้งโดยองค์กร OTIT)

มาตรา 18 รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบมีอำนาจสั่งให้องค์กร OTIT ดำเนินการรับแจ้งตามที่กำหนดไว้ในมาตราก่อนหน้าได้

2 เมื่อรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบสั่งการให้องค์กร OTIT ดำเนินการรับแจ้งตามที่กำหนดไว้ในมาตราก่อนหน้า ผู้ที่ต้องการแจ้งตามมาตราก่อนหน้าจะต้องแจ้งไปยังองค์กร โดยไม่นำข้อบังคับในมาตราเดียวกันมาบังคับใช้

3 เมื่อองค์กร OTIT ได้รับแจ้งตามที่กำหนดไว้ในข้อก่อนหน้าแล้ว จะต้องรายงานเรื่องดังกล่าวไปยังรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบ

4 เมื่อได้สั่งการให้องค์กร OTIT ดำเนินการรับแจ้งตามที่กำหนดไว้ในข้อ 1 หรือได้ยกเลิกการสั่งการดังกล่าว รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบจะต้องเปิดเผยคำสั่งดังกล่าวสู่สาธารณชน

(การแจ้งในกรณีที่มีการดำเนินการฝึกงานด้านเทคนิคเกิดความยากลำบาก)

มาตรา 19 เมื่อการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทบริษัทหรือตนเองเกิดความยากลำบากในการดำเนินการ ผู้ดำเนินการฝึกงานประเภทบริษัทจะต้องแจ้งข้อสรุปของผู้ฝึกงานด้านเทคนิคนั้นๆ พร้อมทั้งมาตรการแก้ไขเพื่อให้การฝึกงานด้านเทคนิคนั้นดำเนินการต่อไปได้ รวมทั้งรายละเอียดอื่นๆ ที่กำหนดโดยกระทรวงผู้รับผิดชอบต่อรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบในทันที

2 เมื่อการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทรับโดยองค์กรเกิดความยากลำบากในการดำเนินการ ผู้ดำเนินการฝึกงานประเภทองค์กรจะต้องแจ้งข้อสรุปของผู้ฝึกงานด้านเทคนิคประเภทองค์กรที่ทำให้การฝึกงานด้านเทคนิคประเภทรับโดยองค์กรเกิดความยากลำบาก พร้อมทั้งมาตรการแก้ไขเพื่อให้การฝึกงานด้านเทคนิคประเภทรับโดยองค์กรของผู้ฝึกงานด้านเทคนิคประเภทกลุ่มองค์กรผู้นั้นดำเนินการต่อไปได้ รวมทั้งรายละเอียดอื่นๆ ที่กำหนดโดยคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบ ต่อองค์กรกำกับดูแลที่ได้รับการกำกับดูแลการฝึกงานในทันที

3 ให้นำข้อบังคับมาตราก่อนหน้ามาบังคับใช้การดำเนินงานที่เกี่ยวกับการรับแจ้งตามข้อ 1 โดยอนุโลม (การเตรียมหนังสือและเอกสารทางบัญชี)

มาตรา 20 ผู้ดำเนินการฝึกงานจะต้องจัดทำหนังสือและเอกสารทางบัญชีที่เกี่ยวกับการฝึกงานด้านเทคนิคตามที่กำหนดโดยคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบ และจัดให้มีไว้ในสำนักงานที่มีการฝึกงานด้านเทคนิค

(การรายงานสภาพการดำเนินการ)

มาตรา 21 เมื่อดำเนินการฝึกงานด้านเทคนิค ผู้ดำเนินการฝึกงานจะต้องจัดทำหนังสือรายงานที่เกี่ยวกับสภาพการดำเนินการของการฝึกงานด้านเทคนิคที่ได้กำหนดไว้โดยคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบ และต้องส่งหนังสือรายงานไปยังรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบ

2 ให้นำมาตรา 18 มาบังคับใช้ในการดำเนินงานที่เกี่ยวกับการรับหนังสือรายงานตามข้อก่อนหน้าโดยอนุโลม

(การมอบหมายให้เป็นไปตามคำสั่งกระทรวงผู้รับผิดชอบ)

มาตรา 22 นอกจากที่ได้กำหนดไว้ในหมวดนี้แล้ว ขั้นตอนการรับรองแผนการฝึกงานด้านเทคนิคและเนื้อหาอื่นๆที่สำคัญในการดำเนินการตามหมวดนี้ ให้กำหนดโดยคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบ

หมวดที่ 2 องค์การกำกับดูแล (องค์กรรับผู้ฝึกงานในญี่ปุ่น)

(การอนุญาตองค์กรกำกับดูแล)

มาตรา 23 ผู้ที่ต้องการทำกิจการกำกับดูแลจะต้องได้รับการอนุญาตจากรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบตามประเภทของกิจการตามข้อต่อไปนี้

(1) กิจการกำกับดูแลทั่วไป (หมายถึง กิจการกำกับดูแลนอกเหนือจากกิจการดังต่อไปนี้ ต่อจากนี้ไปให้ใช้ความหมายนี้)

(2) กิจการกำกับดูแลเฉพาะ (หมายถึง กิจการที่ทำการกำกับดูแลการฝึกงานสำหรับผู้ดำเนินการฝึกงานประเภทกลุ่มองค์กร ซึ่งดำเนินการเฉพาะการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทรับโดยกลุ่มองค์กรประเภทที่ 1 หรือ การฝึกงานด้านเทคนิคประเภทรับโดยกลุ่มองค์กรประเภทที่ 2 เท่านั้น ต่อจากนี้ไปให้ใช้ความหมายนี้)

2 ผู้ที่ต้องการขอรับอนุญาตตามข้อก่อนหน้า (ซึ่งต่อไปใน ข้อ 7 มาตราถัดไปและมาตรา 25 จะเรียกว่า “ผู้ยื่นคำขอ”) จะต้องส่งหนังสือคำขอซึ่งมีรายละเอียดดังต่อไปนี้ระบุไว้ ให้แก่รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบตามที่ได้กำหนดไว้โดยคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบ

(1) ชื่อและที่อยู่ขององค์กรพร้อมกับชื่อสกุลของผู้แทน

(2) ชื่อสกุลและที่อยู่ของกรรมการ

(3) ชื่อและที่อยู่ของสำนักงานที่ดำเนินกิจการกำกับดูแล

(4) ประเภทกิจการกำกับดูแลทั่วไปหรือประเภทกิจการกำกับดูแลเฉพาะ

(5) ชื่อสกุลและที่อยู่ของผู้รับผิดชอบในการกำกับดูแลซึ่งได้รับการแต่งตั้งขึ้นตามข้อ 1 มาตรา 40

(6) ในกรณีที่ต้องการเป็นตัวกลางในการขอเข้าทำงานในฐานะผู้ฝึกงานด้านเทคนิคประเภทรับโดยองค์กร จากผู้ที่ต้องการเป็นผู้ฝึกงานด้านเทคนิคประเภทรับโดยองค์กร ผ่านองค์กรส่งของต่างประเทศ (หมายถึง องค์กรที่เป็นไปตามเงื่อนไขที่ได้กำหนดไว้โดยคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบ ในฐานะผู้ที่สามารถเป็นตัวกลางในการส่งการยื่นขอสมัครงานที่เกี่ยวกับการฝึกงานด้านเทคนิคซึ่งจัดขึ้นภายใต้การกำกับดูแลของกลุ่มองค์กรจากผู้ที่ต้องการเป็นผู้ฝึกงานด้านเทคนิคประเภทรับโดยองค์กร ให้กับองค์กรกำกับดูแลในประเทศ ต่อจากนี้ไปในมาตรา 25 ข้อ 1 วรรค 6 ให้ใช้ความหมายนี้) ชื่อสกุลหรือชื่อองค์กรพร้อมที่อยู่ รวมทั้งชื่อสกุลของผู้แทนในกรณีที่เป็นนิติบุคคล

(7) เนื้อหาอื่นๆ ที่คำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบได้กำหนดไว้

3 คำขอตามข้อก่อนหน้าจะต้องแนบแผนการดำเนินกิจการกำกับดูแลของแต่ละสำนักงานที่ดำเนินกิจการกำกับดูแล หนังสือที่เป็นหลักฐานตามข้อ 1 ในมาตรา 25 และเอกสารอื่นๆ ที่ได้กำหนดไว้โดยคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบหลัก

4 แผนการดำเนินงานกิจกรรมตามข้อก่อนหน้าจะต้องมีรายละเอียดเกี่ยวกับจำนวนผู้ดำเนินการฝึกงาน ประเภทองค์กรซึ่งแต่ละสำนักงานที่ดำเนินการกำกับดูแลคาดว่าจะดำเนินการควบคุมการฝึกงาน จำนวนผู้ฝึกงานด้านเทคนิคประเภทองค์กรของผู้ดำเนินการฝึกงานประเภทองค์กรดังกล่าว และรายละเอียดอื่นๆ ที่เกี่ยวกับกิจกรรมกำกับดูแลตามที่ได้กำหนดไว้โดยคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบหลัก

5 เมื่อรับคำขออนุญาตในข้อ 1 ให้รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบตรวจสอบข้อเท็จจริงในคำขอในข้อ 2 และเอกสารในข้อ 3

6 เมื่อจะทำการให้อนุญาตตามข้อ 1 รัฐมนตรีว่าการกระทรวงสาธารณสุข แรงงาน และสวัสดิการ จะต้องรับฟังความคิดเห็นของสถานนโยบายแรงงานเสียก่อน

7 ผู้ยื่นคำขอจะต้องชำระค่าธรรมเนียมตามจำนวนที่ได้กำหนดไว้โดยคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบซึ่งจะพิจารณาจากค่าใช้จ่ายจริง

(การดำเนินการตรวจสอบในข้อเท็จจริงโดยองค์กร OTIT)

มาตรา 24 รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบมีอำนาจสั่งให้องค์กร OTIT ทำการตรวจสอบข้อเท็จจริงตามข้อ 5 ของมาตราที่แล้วทั้งหมดหรือบางส่วนได้

2 ในกรณีที่รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบสั่งการให้องค์กร OTIT ทำการตรวจสอบข้อเท็จจริงทั้งหมดหรือบางส่วนตามข้อก่อนหน้าแล้ว ให้รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบไม่ต้องดำเนินการตรวจสอบดังกล่าวทั้งหมดหรือบางส่วนนั้นอีก ในกรณีนี้ รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบจะต้องนำผลการตรวจสอบที่องค์กร OTIT ได้รายงานตามข้อ 4 มาพิจารณาเพื่อดำเนินการอนุญาตตามข้อ 1 ในมาตราก่อนหน้า

3 เมื่อรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบสั่งการให้องค์กร OTIT ทำการตรวจสอบทั้งหมดหรือบางส่วนตามข้อ 1 ผู้ยื่นคำขอจะต้องส่งหนังสือคำขอตามข้อเดียวกันไปยังองค์กร OTIT พร้อมให้องค์กร OTIT ดำเนินการตรวจสอบโดยไม่นำข้อ 2 ในมาตราก่อนหน้ามาบังคับใช้

4 เมื่อองค์กรได้รับหนังสือคำขอตามข้อก่อนหน้า องค์กร OTIT จะต้องรายงานเรื่องดังกล่าวไปยังรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบ พร้อมกันนั้น ในกรณีที่มีการตรวจสอบ องค์กรจะต้องรายงานผลการตรวจสอบไปยังรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบในทันที

5 เมื่อรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบสั่งการให้องค์กร OTIT ทำการตรวจสอบทั้งหมดหรือบางส่วนตามข้อ 1 ผู้ยื่นคำขอจะต้องชำระค่าธรรมเนียมให้กับองค์กรตามจำนวนที่ได้กำหนดโดยคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบ ซึ่งจะพิจารณาจากค่าใช้จ่ายจริง

6 ให้ถือว่าค่าธรรมเนียมท้องถิ่น OTIT ได้รับตามข้อกำหนดหน้าเป็นรายได้ขององค์กร OTIT

7 เมื่อรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบได้สั่งการให้องค์กร OTIT ทำการตรวจสอบทั้งหมดหรือบางส่วนตามข้อ 1 หรือได้ยกเลิกการสั่งการดังกล่าวทั้งหมดหรือบางส่วน รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบจะต้องเปิดเผยคำสั่งการดังกล่าวสู่สาธารณชน

(มาตรฐานการอนุญาตต่างๆ)

มาตรา 25 ในกรณีที่มีการยื่นคำขอรับอนุญาตตามมาตรา 23 ข้อ 1 หากผู้ยื่นคำขอขาดคุณสมบัติตามข้อใดข้อหนึ่งดังต่อไปนี้ รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบจะให้การอนุญาตไม่ได้

(1) นิติบุคคลภายในประเทศที่ไม่มีวัตถุประสงค์ในการหวังผลกำไรที่ได้กำหนดไว้โดยคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบ

(2) ผู้ที่มีความสามารถในกิจการกำกับดูแลเพียงพอที่จะปฏิบัติตามมาตรฐานที่ได้กำหนดไว้ในข้อ 3 ของมาตรา 39 ตามคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบได้อย่างเหมาะสม

(3) ผู้ที่มีทรัพย์สินพื้นฐานเพียงพอที่จะดำเนินกิจการกำกับดูแลได้อย่างสมบูรณ์

(4) กำกับดูแลข้อมูลส่วนบุคคล (หมายถึงข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับบุคคลและสามารถระบุตัวบุคคลได้ (รวมถึงข้อมูลที่สามารถระบุตัวบุคคลได้จากการนำข้อมูลอื่นๆ มาเทียบเคียงกัน) ในมาตรา 40 ข้อ 1 วรรค 4 และมาตรา 43 ให้ใช้ความหมายเดียวกัน) ได้อย่างเหมาะสม และมีการดำเนินมาตรการที่จำเป็นในการปกป้องความลับของผู้ดำเนินการฝึกงานประเภทองค์กรและผู้ฝึกงานด้านเทคนิคประเภทองค์กร

(5) มีการดำเนินมาตรการข้อใดข้อหนึ่งในข้อต่อไปนี้เพื่อให้การดำเนินกิจการกำกับดูแลเป็นไปอย่างเหมาะสม

(ก) กรรมการต้องไม่ประกอบไปด้วยผู้ที่มีความสัมพันธ์อย่างใกล้ชิดตามที่ได้กำหนดไว้ในคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบกับผู้ดำเนินการฝึกงานประเภทองค์กรเพียงเท่านั้น กรรมการอื่นๆ ที่เป็นองค์ประกอบต้อง ไม่เป็นผู้ที่อาจทำให้เกิดความเสียหายในการดำเนินกิจการกำกับดูแลให้เป็นไปอย่างเหมาะสม

(ข) นอกจากการตรวจสอบโดยผู้ตรวจสอบหรือผู้ตรวจสอบกิจการของนิติบุคคลอื่นๆ แล้วต้องจัดให้มีการตรวจสอบการดำเนินงานที่เกี่ยวข้องกับกิจการกำกับดูแลของกรรมการตามคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบ โดยผู้ตรวจสอบจะต้องไม่เป็นผู้มีความสัมพันธ์อย่างใกล้ชิดตามที่ได้กำหนดไว้ในคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบกับผู้ดำเนินการฝึกงานประเภทองค์กร และมีคุณสมบัติตรงตามเงื่อนไขที่กำหนดโดยคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบ

(6) ในกรณีที่ต้องการเป็นตัวกลางในการขอเข้าทำงานในฐานะผู้ฝึกงานด้านเทคนิคประเภทองค์กรจากผู้ที่ต้องการเป็นผู้ฝึกงานด้านเทคนิคประเภทกลุ่มองค์กรจากองค์กรส่งของต่างประเทศ จะต้องมีการทำสัญญากับองค์กรส่งของต่างประเทศในการเป็นตัวกลาง

(7) ในกรณีที่การยื่นขอรับอนุญาตตามมาตรา 23 ข้อ 1 เกี่ยวกับกิจการกำกับดูแลทั่วไป ผู้ยื่นคำขอต้องมีคุณสมบัติเป็นไปตามมาตรฐานที่ได้กำหนดไว้โดยคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบในฐานะผู้มีความสามารถในการตรวจสอบสภาพการดำเนินการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทองค์กรอยู่ในระดับสูง

(8) นอกจากที่ได้กำหนดไว้ในทุกข้อที่ผ่านมาแล้ว ผู้ยื่นคำขอต้องมีความสามารถในการดำเนินกิจการกำกับดูแลให้เป็นไปอย่างเหมาะสม

2 เมื่อไม่อนุญาตตามมาตรา 23 ข้อ 1 รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบจะต้องแสดงเหตุผลในการไม่อนุญาตและแจ้งต่อผู้ยื่นคำขอในทันที

3 เมื่อรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบสั่งการให้องค์กร OTIT ทำการตรวจสอบทั้งหมดหรือบางส่วนตามข้อ 1 ในมาตราก่อนหน้า การแจ้งตามข้อก่อนหน้าจะต้องแจ้งผ่านองค์กร OTIT

(เหตุผลในการปฏิเสธการอนุญาต)

มาตรา 26 ผู้ที่เข้าตามเงื่อนไขข้อใดข้อหนึ่งดังต่อไปนี้จะไม่สามารถได้รับอนุญาตตามมาตรา 23 ข้อ 1

(1) ผู้ที่เข้าเงื่อนไขตามมาตรา 10 วรรค 2 วรรค 4 และวรรค 12

(2) ผู้ที่ถูกเพิกถอนใบอนุญาตในการกำกับดูแลตามมาตรา 37 ข้อ 1 และยังไม่เกิน 5 ปีนับตั้งแต่วันที่ถูกเพิกถอน

(3) ผู้ยื่นคำขอให้ยกเลิกกิจการกำกับดูแลตามมาตรา 34 ข้อ 1 (ยกเว้นผู้ที่มีเหตุผลเหมาะสมในการยกเลิกกิจการดังกล่าว) ระหว่างวันที่ได้รับแจ้งตามมาตรา 15 ของกฎหมายขั้นตอนการดำเนินการของกระทรวง (กฎหมายฉบับที่ 88 ในปีเฮเซที่ 5) ซึ่งเกี่ยวกับการเพิกถอนใบอนุญาตดำเนินการกำกับดูแลตามมาตรา 37 ข้อ 1 จนถึงวันที่ถูกตัดสินให้ยกเลิก หรือได้รับการตัดสินไม่ให้ยกเลิก และยังไม่เกิน 5 ปีนับตั้งแต่วันที่ยื่นคำขอ

(4) ผู้ที่ละเมิดหรือปฏิบัติตนไม่ถูกต้องตามกฎหมายที่เกี่ยวกับการเข้า-ออกประเทศหรือกฎหมายแรงงานภายในระยะเวลา 5 ปีก่อนวันที่ยื่นคำขออนุญาตตามมาตรา 23 ข้อ 1

(5) ผู้ที่เป็นกรรมการที่เข้าเงื่อนไขข้อใดข้อหนึ่งในข้อต่อไปนี้

(ก) ผู้ที่เข้าเงื่อนไขตามในมาตรา 10 วรรค 1 วรรค 3 วรรค 5 วรรค 9 และวรรค 10

(ข) ผู้ที่เข้าเงื่อนไขในวรรค 1 (ยกเว้นส่วนที่เกี่ยวข้องกับมาตรา 10 วรรค 12) หรือวรรคก่อนหน้า

(ค) ผู้ที่เป็นกรรมการซึ่งได้รับการลงโทษเพิกถอนจากเหตุการณ์ที่เป็นสาเหตุทำให้ได้รับการเพิกถอนในขณะนั้น ในกรณีที่ถูกเพิกถอนใบอนุญาตในการกำกับดูแลตามมาตรา 37 ข้อ 1 (ในกรณีที่ถูกเพิกถอนใบอนุญาตในการกำกับดูแลตามวรรค 1 ในข้อเดียวกัน จำกัดเฉพาะผู้ที่เป็นไปตามเงื่อนไขวรรค 1 (ยกเว้นส่วนที่เกี่ยวข้องกับมาตรา 10 วรรค 12)) และยังไม่เกิน 5 ปี นับตั้งแต่วันที่ถูกเพิกถอน

(ง) ภายใต้ระยะเวลาที่กำหนดไว้ในวรรค 3 ในกรณีที่มีการยื่นคำขอยกเลิกกิจการกำกับดูแลตามมาตรา 34 ข้อ 1 ผู้ที่เป็นกรรมการของผู้ที่ยื่นคำขอดังกล่าวภายใน 60 วันก่อนวันที่แจ้งตามข้อย่อยเดียวกัน และยังไม่เกิน 5 ปี นับตั้งแต่วันที่มีการยื่นคำขอ (ยกเว้นผู้ที่มีเหตุอันจำเป็นในการยกเลิกกิจการ)

(6) ผู้ที่อาจจะอนุญาตให้กลุ่มผู้ใช้ความรุนแรงต่างๆ เข้าปฏิบัติงานที่เกี่ยวข้องหรือในฐานะผู้ช่วย (ช้อยกเว้นในกฎหมายความมั่นคงในการทำงานและกฎหมายอื่นๆ)

มาตรา 27 องค์กรกำกับดูแลสามารถดำเนินกิจการจัดการงานการฝึกงานด้านเทคนิค (หมายถึง กิจการที่รับคำขอจ้างงานและหางานมา แล้วทำให้เกิดความสัมพันธ์ทางการจ้างงานที่เกี่ยวกับการฝึกงานด้านเทคนิคระหว่างผู้จ้างงานและผู้หางาน ทั้งนี้ ผู้จ้างงานต้องเป็นผู้ดำเนินการฝึกงานประเภทองค์กรต่างๆ ที่ได้รับการกำกับดูแลการฝึกงานขององค์กรกำกับดูแลเท่านั้น และผู้หางานต้องเป็นผู้ฝึกงานด้านเทคนิคประเภทองค์กรต่างๆ ที่ได้รับการกำกับดูแลการฝึกงานขององค์กรกำกับดูแลเท่านั้นด้วย จากนั้นไปในมาตรานี้ให้ใช้ความหมายนี้) โดยไม่นำมาตรา 30 ข้อ 1 และมาตรา 33 ข้อ 1 ของกฎหมายความมั่นคงในการทำงาน (กฎหมายฉบับที่ 141 ในปีโชวะที่ 22) มาบังคับใช้

2 สำหรับกิจการจัดการงานการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทรับโดยองค์กร ให้ถือว่าองค์กรกำกับดูแลเป็นผู้จัดการตามที่กำหนดไว้ในมาตรา 4 ข้อ 8 ของกฎหมายความมั่นคงในการทำงาน และผู้จัดการที่คิดค่าบริการซึ่งกำหนดไว้ ในมาตรา 32-3 ข้อ 1 ของกฎหมายเดียวกัน และ ผู้ที่ได้รับอนุญาตตามมาตรา 33 ข้อ 1 ของกฎหมายเดียวกัน หรือ องค์กรผู้จัดการที่กำหนดไว้ในมาตรา 2 ของกฎหมายมาตรการจ้างงาน (กฎหมายฉบับที่ 132 ในปีโชวะที่ 41) โดยให้นำบทกฎหมายมาตรา 5-2 มาตรา 5-3 มาตรา 5-5 ถึงมาตรา 5-7 มาตรา 32-12 และมาตรา 32-13 (รวมถึงมาตรา 33 ข้อ 4 ของกฎหมายเดียวกัน ซึ่งได้นำมาตราเหล่านี้มาบังคับใช้โดยอนุโลม) มาตรา 33-5 ถึงมาตรา 34 และมาตรา 48 ของกฎหมายความมั่นคงในการทำงาน รวมทั้งบทที่ 2 ของกฎหมายมาตรการจ้างงานมาบังคับใช้ ในกรณีนี้ ให้แทนคำว่า “คำสั่งของกระทรวงสาธารณสุข แรงงาน และสวัสดิการ” ซึ่งบัญญัติอยู่ในข้อ 3 ของมาตรา 5-3 มาตรา 32-13 (รวมถึงมาตรา 33 ข้อ 4 ของกฎหมายเดียวกัน ซึ่งได้นำมาตรานี้มาบังคับใช้โดยอนุโลม) และมาตรา 33-6 ของกฎหมายความมั่นคงในการทำงานด้วยคำว่า “คำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบ” และให้แทนคำว่า “รัฐมนตรีว่าการกระทรวงสาธารณสุข แรงงาน และสวัสดิการ” ซึ่งบัญญัติอยู่ในข้อ 1 และข้อ 3 ของมาตรา 32-12 (รวมถึงมาตรา 33 ข้อ 4 ของกฎหมายเดียวกัน ซึ่งได้นำมาตรา

เหล่านี้มาบังคับใช้โดยอนุโลมด้วย) มาตรา 33-6 และมาตรา 48 ของกฎหมายความมั่นคงในการทำงานรวมทั้ง มาตรา 11 และมาตรา 12 ข้อ 1 ของกฎหมายมาตรการจ้างงานด้วยคำว่า “รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบ”

3 ให้นำข้อบังคับที่เกี่ยวกับการดำเนินการรับคำขอตามมาตรา 32-12 ข้อ 1 (รวมถึง มาตรา 33 ข้อ 4 ของกฎหมายเดียวกัน ซึ่งได้นำมาตรานี้มาบังคับใช้โดยอนุโลม) ของกฎหมายความมั่นคงในการทำงานซึ่งได้บังคับใช้ตามข้อก่อนหน้านี้มาบังคับใช้ในมาตรา 18 โดยอนุโลม

4 นอกจากข้อบังคับ 3 ข้อข้างต้นแล้ว ให้กำหนดรายละเอียดที่เกี่ยวกับกิจการจัดหางานการฝึกงาน ด้านเทคนิคที่จำเป็นโดยคำสั่งกระทรวงผู้รับผิดชอบ

(ค่ากำกับดูแล)

มาตรา 28 ห้ามองค์กรกำกับดูแลรับค่าบริการหรือค่าตอบแทนจากผู้ดำเนินการฝึกงานประเภท องค์กรต่างๆ ผู้ฝึกงานด้านเทคนิคประเภทองค์กรต่างๆ หรือผู้เกี่ยวข้องอื่นๆ ในส่วนที่เกี่ยวกับกิจการกำกับดูแล ไม่ว่าจะในนามใครทั้งสิ้น

2 องค์กรกำกับดูแลสามารถพิจารณาค่าใช้จ่ายต่างๆ ที่มีความจำเป็นในกิจการกำกับดูแลตามปกติ และแสดงเอกสารพร้อมจำนวนเงินสำหรับค่ากำกับดูแลที่เหมาะสมซึ่งกำหนดขึ้นตามคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบ และสามารถจัดเก็บค่ากำกับดูแลดังกล่าวจากผู้ดำเนินการฝึกงานประเภทองค์กรต่างๆ ได้ โดยแสดงวัตถุประสงค์ในการใช้และจำนวนเงินให้ชัดเจนไว้ก่อนหน้า โดยไม่นำข้อบังคับก่อนหน้านี้มาบังคับใช้

(ใบอนุญาต)

มาตรา 29 รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบจะต้องออกใบอนุญาตให้ครบตามจำนวนสำนักงานที่ดำเนินกิจการ กำกับดูแล เมื่อได้ให้การอนุญาตตามมาตรา 23 ข้อ 1

2 ผู้ที่รับใบอนุญาตจะต้องนำใบอนุญาตดังกล่าวไปเก็บรักษาไว้ในสำนักงานที่ดำเนินกิจการกำกับดูแล แต่ละสำนักงาน และจะต้องนำออกมาแสดงเมื่อมีการร้องขอจากผู้ที่เกี่ยวข้อง

3 เมื่อใบอนุญาตสูญหายหรือถูกทำลาย ผู้ได้รับใบอนุญาตจะต้องแจ้งเรื่องดังกล่าวให้กับรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบและขอให้ออกใบอนุญาตใหม่อีกครั้งทันที

4 รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบมีอำนาจสั่งให้องค์กร OTIT เป็นผู้ดำเนินการเกี่ยวกับการออกใบอนุญาต ที่กำหนดไว้ในข้อ 1 หรือการออกใบอนุญาตใหม่ที่กำหนดไว้ในข้อก่อนหน้าได้

5 เมื่อได้สั่งการตามข้อก่อนหน้า ให้องค์กร OTIT เป็นผู้ดำเนินการเกี่ยวกับการออกใบอนุญาตที่กำหนดไว้ในข้อ 1 หรือการออกใบอนุญาตใหม่ที่กำหนดไว้ในข้อ 3 หรือได้สั่งการไม่ให้องค์กร OTIT เป็นผู้ดำเนินการ

เกี่ยวกับการออกใบอนุญาตที่กำหนดไว้ในข้อ 1 หรือการออกใบอนุญาตใหม่ที่กำหนดไว้ในข้อ 3 แล้ว รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบจะต้องเปิดเผยคำสั่งดังกล่าวสู่สาธารณชน

(เงื่อนไขในการอนุญาต)

มาตรา 30 สามารถเพิ่มเงื่อนไขการอนุญาตให้กำกับดูแล และเปลี่ยนแปลงเงื่อนไขนั้นได้

2 เงื่อนไขในข้อก่อนหน้าจำกัดเฉพาะเงื่อนไขที่ได้มีการเทียบเคียงกับวัตถุประสงค์ในการอนุญาตให้กำกับดูแล หรือ เป็นเงื่อนไขที่จำเป็นขั้นต่ำเพื่อให้การอนุญาตให้กำกับดูแลดำเนินไปได้อย่างแน่นอน และต้องไม่เป็นการเพิ่มภาระหน้าที่เกินควรให้กับผู้รับอนุญาตให้กำกับดูแล

(ระยะเวลาของการอนุญาต)

มาตรา 31 ระยะเวลาของการอนุญาตตามมาตรา 23 ข้อ 1 (ให้ใช้ระยะเวลาที่ได้มีการต่อแล้วในกรณีที่มีการต่ออายุการอนุญาตตามข้อถัดไป) คือ ระยะเวลาที่กำหนดโดยกฎหมายซึ่งพิจารณาตามความสามารถในการดำเนินกิจการกำกับดูแลและผลการดำเนินการจริง โดยมีระยะเวลาไม่ต่ำกว่า 3 ปี นับตั้งแต่วันที่ได้รับอนุญาต (ให้ใช้วันถัดจากวันที่สิ้นสุดระยะเวลาอนุญาตที่ได้มีการต่ออายุแล้ว ในกรณีที่มีการต่ออายุการอนุญาตตามข้อถัดไป)

2 ผู้ที่ต้องการดำเนินกิจการกำกับดูแล (รวมถึงผู้ที่ได้รับอนุญาตเปลี่ยนแปลงตามมาตราต่อไป ข้อ 1 หรือมีการเปลี่ยนแปลงเป็นกิจการกำกับดูแลเฉพาะตามมาตรา 37 ข้อ 2) ตามใบอนุญาตต่อ หลังจากครบกำหนดระยะเวลาตามข้อก่อนหน้าได้สิ้นสุดลง (ต่อไปในมาตรานี้จะเรียกว่า “ระยะเวลาของการอนุญาต”) จะต้องทำการขอต่ออายุระยะเวลาของการอนุญาต

3 ห้ามรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบอนุญาตให้ต่ออายุระยะเวลาของการอนุญาต เมื่อมีการยื่นคำขอต่ออายุระยะเวลาของการอนุญาต และการยื่นคำขอนั้นไม่เป็นไปตามข้อใดข้อหนึ่งในมาตรา 25 ข้อ 1

4 ผู้ที่ต้องการขอต่อระยะเวลาของการอนุญาตจะต้องชำระค่าบริการตามจำนวนที่ได้กำหนดไว้โดยคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบซึ่งจะพิจารณาจากค่าใช้จ่ายจริง

5 ระเบียบข้อบังคับในมาตรา 23 ข้อ 2 ถึงข้อ 5 มาตรา 24 มาตรา 25 ข้อ 2 และข้อ 3 มาตรา 26 (ยกเว้นวรรค 2 วรรค 3 วรรค 5 ค และวรรค 5 ง) และมาตรา 29ให้นำมาบังคับใช้กับการต่อระยะเวลาของการอนุญาตโดยอนุโลม

(การเปลี่ยนแปลงการอนุญาตต่างๆ)

มาตรา 32 เมื่อองค์กรกำกับดูแลต้องการเปลี่ยนแปลงประเภทของกิจการที่เกี่ยวกับการอนุญาตให้กำกับดูแล จะต้องได้รับการอนุญาตจากรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบ ในกรณีนี้ องค์กรกำกับดูแลจะต้องนำไปอนุญาตไปขอรับการแก้ไขใหม่

2 ระเบียบข้อบังคับในมาตรา 23 ข้อ 2 ถึงข้อ 5 และข้อ 7 มาตรา 24 มาตรา 25 มาตรา 26 (ยกเว้นวรรค 2 วรรค 3 วรรค 5ค และวรรค 5ง) และมาตรา 29ให้นำมาบังคับใช้ในการอนุญาตตามข้อกำหนดโดยอนุโลม

3 เมื่อมีการเปลี่ยนแปลงรายละเอียดที่มีอยู่ในมาตรา 23 ข้อ 2 แต่ละวรรค (ยกเว้นวรรค 4) (ยกเว้นที่กำหนดโดยคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบ) องค์กรกำกับดูแลจะต้องแจ้งต่อรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบในเรื่องดังกล่าวภายใน 1 เดือน นับจากวันที่มีการเปลี่ยนแปลง ในกรณีนี้ หากรายละเอียดที่มีการเปลี่ยนแปลงเกี่ยวข้องกับการจัดตั้งสำนักงานดำเนินกิจการกำกับดูแลใหม่ จะต้องแนบแผนการทำธุรกิจและเอกสารอื่นๆ ที่เกี่ยวกับสำนักงานซึ่งกำหนดโดยคำสั่งกระทรวงผู้รับผิดชอบด้วย

4 ระเบียบข้อบังคับมาตรา 23 ข้อ 4ให้นำมาใช้กับแผนการทำธุรกิจในข้อกำหนดโดยอนุโลม

5 รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบจะต้องออกใบอนุญาตให้ตามจำนวนสำนักงานที่จัดตั้งใหม่ เมื่อมีการยื่นคำขอเปลี่ยนแปลงที่เกี่ยวกับการจัดตั้งสำนักงานดำเนินกิจการกำกับดูแลใหม่ตามข้อ 3

6 เมื่อมีการยื่นคำขอตามข้อ 3 หากรายละเอียดที่ยื่นขอนั้นเป็นรายละเอียดที่ระบุในใบอนุญาต องค์กรกำกับดูแลจะต้องนำไปอนุญาตไปขอรับการแก้ไข

7ให้นำบทบังคับในมาตรา 18 มาใช้กับการดำเนินการรับคำขอตามข้อ 3 และให้นำบทบังคับในข้อ 4 และข้อ 5 ของมาตรา 29 มาใช้กับการดำเนินการออกใบอนุญาตตามข้อ 5 โดยอนุโลม

(การแจ้งในกรณีที่พบปัญหาในการดำเนินการฝึกงานด้านเทคนิค)

มาตรา 33 เมื่อองค์กรกำกับดูแลได้รับการแจ้งตามมาตรา 19 ข้อ 2 หรือเมื่อผู้ดำเนินการฝึกงานประเภทองค์กรที่อยู่ภายใต้การกำกับดูแลการฝึกงานเกิดความยากลำบากในการดำเนินการฝึกงานด้านเทคนิค ประเภทองค์กร องค์กรกำกับดูแลจะต้องแจ้งรายละเอียดดังกล่าวและรายละเอียดอื่นๆ ที่ได้กำหนดโดยคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบต่อรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบในทันที

2 ระเบียบข้อบังคับในมาตรา 18ให้นำมาใช้กับการดำเนินการรับคำขอในข้อกำหนดโดยอนุโลม

(การหยุดหรือเลิกกิจการ)

มาตรา 34 เมื่อต้องการเลิกกิจการกำกับดูแล หรือหยุดกิจการดังกล่าวทั้งหมดหรือบางส่วน องค์กรกำกับดูแลจะต้องแจ้งมาตรการแก้ไข เพื่อให้ผู้ดำเนินการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทองค์กรที่องค์กรกำกับดูแลเป็นผู้กำกับดูแลสามารถดำเนินการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทองค์กรต่อไปได้ พร้อมแจ้งรายละเอียดอื่นๆ ที่กำหนด โดยคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบต่อรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบ ก่อนวันที่จะทำการหยุดหรือเลิกกิจการล่วงหน้าไม่ต่ำกว่า 1 เดือน

2 ระเบียบข้อบังคับในมาตรา 18ให้นำมาใช้กับการดำเนินการรับคำขอในข้อก่อนหน้าโดยอนุโลม

(การเรียกเอกสารต่างๆ)

มาตรา 35 รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบสามารถที่จะสั่งให้ผู้ที่เกี่ยวข้องกับการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทองค์กร (หมายถึง องค์กรกำกับดูแลต่างๆ หรือ ผู้ดำเนินการฝึกงานประเภทองค์กร หรือผู้ที่เคยทำการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทองค์กร จากนั้นไปในข้อนี้ให้ใช้ความหมายนี้) หรือ กรรมการหรือพนักงานของผู้ที่เกี่ยวข้องกับการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทองค์กร (ซึ่งต่อไปในข้อนี้จะเรียกว่า “พนักงานและกรรมการ”) หรือ ผู้ที่เคยเป็นพนักงานและกรรมการ (ซึ่งต่อไปในข้อนี้จะเรียกว่า “พนักงานและกรรมการต่างๆ”) รายงานหรือส่งหรือแสดงหนังสือและเอกสาร หรือ เรียกตัวผู้ที่เกี่ยวข้องในการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทองค์กร หรือ พนักงานและกรรมการต่างๆ ให้เข้าพบ หรือ ให้พนักงานของรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบสอบถามผู้ที่เกี่ยวข้อง หรือเข้าไปในสำนักงานหรือสถานที่เกี่ยวข้องอื่นๆ ของผู้ที่เกี่ยวข้องในการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทองค์กร และทำการตรวจสอบอุปกรณ์ในอาคารหรือหนังสือและเอกสารหรือวัตถุอื่นๆ ได้เท่าที่จำเป็นในการนำบทบังคับหมวดนี้มาบังคับใช้

2 ระเบียบข้อบังคับในมาตรา 13 ข้อ2ให้นำมาใช้กับการสอบถามหรือการเข้าตรวจสอบตามข้อก่อนหน้า และระเบียบข้อบังคับในมาตราเดียวกันข้อ3ให้นำมาใช้กับอำนาจตามข้อก่อนหน้าโดยอนุโลม

(คำสั่งให้ปรับปรุงแก้ไขต่างๆ)

มาตรา 36 ในกรณีที่องค์กรกำกับดูแลทำการฝ่าฝืนกฎหมายฉบับนี้หรือกฎหมายอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องกับการเข้า-ออกประเทศหรือแรงงานหรือข้อบังคับที่กำหนดขึ้นตามกฎหมายเหล่านี้ และมีความจำเป็นเพื่อที่จะทำให้การดำเนินการของกิจการกำกับดูแลเป็นไปอย่างถูกต้องเหมาะสม รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบมีอำนาจสั่งให้องค์กรกำกับดูแลดำเนินมาตรการแก้ไขที่จำเป็นเพื่อปรับปรุงการดำเนินการของกิจการกำกับดูแล ภายในระยะเวลาที่กำหนด

2 เมื่อได้สั่งการตามข้อก่อนหน้าแล้ว รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบจะต้องเปิดเผยคำสั่งดังกล่าวสู่สาธารณชน

(การยกเลิกการอนุญาตต่างๆ)

มาตรา 37 เมื่อองค์กรกำกับดูแลเข้าเงื่อนไขตามข้อใดข้อหนึ่งต่อไปนี้ รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบสามารถเพิกถอนใบอนุญาตให้กำกับดูแลได้

- (1) เมื่อไม่เป็นไปตามเงื่อนไขในข้อใดข้อหนึ่งในมาตรา 25 ข้อ 1
- (2) เมื่อเข้าเงื่อนไขข้อใดข้อหนึ่งในมาตรา 26 (ยกเว้นวรรค 2 วรรค 3 วรรค 5ค และวรรค 5ง)
- (3) เมื่อฝ่าฝืนเงื่อนไขการอนุญาตให้กำกับดูแลตามมาตรา 30 ข้อ 1
- (4) เมื่อฝ่าฝืนคำสั่งหรือการลงโทษของกฎหมายฉบับนี้หรือกฎหมายอื่นๆ ที่เกี่ยวกับการเข้า-ออกประเทศหรือแรงงานหรือข้อบังคับที่กำหนดขึ้นตามกฎหมายเหล่านี้
- (5) เมื่อกระทำการละเมิดหรือไม่ถูกต้องตามกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับการเข้า-ออกประเทศและแรงงาน

2 เมื่อองค์กรกำกับดูแลที่ได้รับการอนุญาตให้กำกับดูแล (จำกัดเฉพาะในกิจการกำกับดูแลทั่วไปเท่านั้น) ไม่เป็นไปตามมาตรฐานที่กำหนดไว้โดยคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบในมาตรา 25 ข้อ 1 วรรค 7 รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบสามารถเปลี่ยนแปลงการอนุญาตให้กำกับดูแลเป็นกิจการกำกับดูแลเฉพาะได้ตามอำนาจที่มีอยู่

3 เมื่อองค์กรกำกับดูแลเข้าเงื่อนไขข้อใดข้อหนึ่งตามข้อ 1 วรรค 1 และวรรค 3 ถึงวรรค 5 รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบมีอำนาจสั่งให้หยุดการดำเนินกิจการกำกับดูแลทั้งหมดหรือบางส่วนได้โดยกำหนดระยะเวลาไว้

4 เมื่อได้มีการยกเลิกการอนุญาตให้กำกับดูแลตามข้อ 1 หรือ มีการเปลี่ยนแปลงการอนุญาตให้กำกับดูแลตามข้อ 2 หรือ มีการสั่งการตามข้อก่อนหน้าแล้ว รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบจะต้องเปิดเผยคำสั่งดังกล่าวสู่สาธารณชน

(การห้ามให้ยืมใช้ชื่อ)

มาตรา 38 ห้ามองค์กรกำกับดูแลให้ผู้อื่นดำเนินกิจการกำกับดูแลโดยใช้ชื่อของตน

(การควบคุมการฝึกงานให้เป็นไปตามแผนที่ได้รับรอง)

มาตรา 39 องค์กรกำกับดูแลต้องพยายามทำให้ผู้ฝึกงานด้านเทคนิคประเภทองค์กรสามารถเรียนรู้ในสิ่งที่จำเป็นสำหรับการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทองค์กรตามแผนที่ได้รับรอง ไปพร้อมกับการกำกับดูแลการฝึกงานของการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทองค์กร

2 องค์กรกำกับดูแลต้องทำการชี้แนะและแนะนำผู้ดำเนินการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทองค์กร ในเรื่องการประเมินความสามารถทางเทคนิคต่างๆ ที่ผู้ฝึกงานด้านเทคนิคประเภทองค์กรได้เรียนรู้ต่างๆ จากผู้ดำเนินการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทองค์กรซึ่งองค์กรเป็นผู้กำกับดูแลการฝึกงาน

3 นอกเหนือจากที่กำหนดไว้ใน 2 ข้อข้างต้นแล้ว องค์กรกำกับดูแลต้องตรวจสอบสภาพการดำเนินการฝึกงานประเภทองค์กร และดำเนินการตามมาตรฐานที่เกี่ยวกับการดำเนินการอื่นๆ ซึ่งได้กำหนดไว้โดยคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบ

(การแต่งตั้งผู้รับผิดชอบในการกำกับดูแลต่างๆ)

มาตรา 40 องค์กรกำกับดูแลต้องแต่งตั้งผู้รับผิดชอบในการกำกับดูแลในแต่ละสำนักงานที่ดำเนินกิจการกำกับดูแลตามที่ได้กำหนดไว้โดยคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบ เพื่อควบคุมจัดการงานที่เกี่ยวกับกิจการกำกับดูแลตามข้อต่อไปนี้

- (1) การเตรียมความพร้อมในการรับผู้ฝึกงานด้านเทคนิคประเภทรับโดยองค์กร
- (2) การประสานติดต่อสื่อสารกับผู้ดำเนินการฝึกงานประเภทองค์กร เพื่อชี้แนะและแนะนำผู้ดำเนินการฝึกงานประเภทองค์กรในเรื่องที่เกี่ยวกับการเรียนรู้ต่างๆ เพื่อให้ได้มาซึ่งความสามารถทางเทคนิคต่างๆ ของผู้ฝึกงานด้านเทคนิคประเภทองค์กร
- (3) การคุ้มครองผู้ฝึกงานด้านเทคนิคที่กำหนดไว้ในหมวดถัดไป และการคุ้มครองผู้ฝึกงานด้านเทคนิคประเภทองค์กรอื่นๆ
- (4) การกำกับดูแลข้อมูลส่วนบุคคลของผู้ดำเนินการฝึกงานประเภทองค์กรต่างๆ และผู้ฝึกงานด้านเทคนิคประเภทองค์กรต่างๆ
- (5) การประสานติดต่อสื่อสารกับผู้รับผิดชอบเกี่ยวกับเงื่อนไขการทำงาน ความปลอดภัยในงานอุตสาหกรรม และอาชีวอนามัยของผู้ฝึกงานด้านเทคนิคประเภทองค์กรซึ่งได้มีการกำหนดไว้ใน ขอบมาตรา 9 วรรค 7
- (6) การประสานติดต่อสื่อสารกับภาครัฐและองค์กรบริหารส่วนท้องถิ่นซึ่งมีหน้าที่เกี่ยวข้องกับการฝึกงานด้านเทคนิค รวมถึงองค์กร OTIT และองค์กรอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง

2 ผู้รับผิดชอบในการกำกับดูแลจะต้องเป็นบุคคลอื่นนอกเหนือจากบุคคลดังต่อไปนี้

- (1) ผู้ที่เข้าเงื่อนไขตามมาตรา 26 วรรค 5 ก (ยกเว้นส่วนที่เกี่ยวข้องกับมาตรา 10 วรรค 10) หรือตามวรรค 5ข ถึงวรรค 5ง
- (2) ผู้ที่กระทำการละเมิดหรือไม่ถูกต้องตามกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับการเข้า-ออกประเทศและแรงงานภายใน 5 ปีนับตั้งแต่ได้รับการแต่งตั้งตามข้อกำหนดหน้าหรือกระทำหลังได้รับการแต่งตั้ง
- (3) ผู้ที่ยังไม่บรรลุนิติภาวะ

3 องค์กรกำกับดูแลต้องทำการชี้แนะในเรื่องที่จำเป็นผ่านผู้รับผิดชอบในการกำกับดูแล เพื่อให้ผู้ดำเนินการฝึกงานซึ่งจัดขึ้นภายใต้การกำกับดูแลของกลุ่มองค์กรทำการฝ่าฝืนกฎหมายมาตรฐานแรงงาน

กฎหมายความปลอดภัยอาชีวอนามัยและสภาพแวดล้อมในการทำงาน และกฎหมายที่เกี่ยวกับแรงงานอื่นๆ ในส่วนที่เกี่ยวกับการฝึกงานด้านเทคนิคซึ่งจัดขึ้นภายใต้การกำกับดูแลของกลุ่มองค์กร

4 องค์กรกำกับดูแลต้องสั่งการให้ผู้ดำเนินการฝึกงานดำเนินการแก้ไขผ่านผู้รับผิดชอบในการกำกับดูแล กรณีที่ผู้ดำเนินการฝึกงานประเภทองค์กรทำการฝ่าฝืนกฎหมายมาตรฐานแรงงาน กฎหมายความปลอดภัยอาชีวอนามัยและสภาพแวดล้อมในการทำงาน หรือกฎหมายที่เกี่ยวกับแรงงานอื่นๆ ในส่วนที่เกี่ยวกับการฝึกงานด้านเทคนิคซึ่งจัดขึ้นภายใต้การกำกับดูแลของกลุ่มองค์กร

5 เมื่อองค์กรกำกับดูแลได้ทำการชี้แนะตามข้อก่อนหน้าแล้ว จะต้องรายงานเรื่องดังกล่าวไปยังองค์กรของรัฐที่เกี่ยวข้องทันที

(การเตรียมทำบัญชี)

มาตรา 41 องค์กรกำกับดูแล ต้องจัดทำเอกสารทางบัญชีที่เกี่ยวกับกิจการกำกับดูแล ตามที่ได้กำหนดไว้โดยคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบที่ระบุ และต้องมีการจัดเตรียมเอกสารไว้ ณ สำนักงานซึ่งดำเนินกิจการกำกับดูแลด้วย

(รายงานการตรวจสอบ และอื่นๆ)

มาตรา 42 องค์กรกำกับดูแลได้ดำเนินการตรวจสอบผู้ดำเนินการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทองค์กร ตามมาตรฐานที่กำหนดไว้ในคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบ ตามมาตรา 39 ข้อ 3 หลังจากการสิ้นสุดการตรวจสอบแล้ว จะต้องจัดส่งรายงานการตรวจสอบไปยังรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบในทันที

2 องค์กรกำกับดูแล ต้องจัดทำรายงานการดำเนินกิจการกำกับดูแลตามที่กำหนดไว้ในคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบ ในทุกสำนักงานที่มีการดำเนินกิจการกำกับดูแล และจัดส่งไปยังรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบ

3 การดำเนินการรับรายงานการตรวจสอบตามข้อ 1 และดำเนินการรับรายงานการดำเนินกิจการตามข้อกำหนดในข้อก่อนหน้า ให้นำระเบียบข้อบังคับในมาตรา 18 มาบังคับใช้โดยอนุโลม

(การจัดการข้อมูลส่วนบุคคล)

มาตรา 43 องค์กรกำกับดูแลในส่วนที่เกี่ยวข้องกับกิจการกำกับดูแล ต้องรวบรวม เก็บรักษา และใช้ข้อมูลส่วนบุคคลของผู้ดำเนินการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทองค์กรและผู้ฝึกงานด้านเทคนิคประเภทองค์กรและอื่นๆ ต้องเก็บรักษาและใช้งานข้อมูลให้เป็นไปในขอบเขตตามวัตถุประสงค์ของการเก็บรวบรวมข้อมูลนี้ ทั้งการเก็บรวบรวมต้องอยู่ในขอบเขตที่จำเป็นเพื่อให้บรรลุวัตถุประสงค์ของการกำกับดูแล ยกเว้นกรณีที่ได้รับการยินยอมจากบุคคลนั้นๆ หรือกรณีที่มีเหตุผลอันสมควร ไม่ได้รวมอยู่ในข้อจำกัดนี้

2 องค์กรกำกับดูแล ต้องดำเนินมาตรการตามที่จำเป็น เพื่อจัดการข้อมูลส่วนบุคคล ของผู้ดำเนินการ ฝึกงานด้านเทคนิคประเภทองค์กร และผู้ฝึกงานด้านเทคนิคประเภทองค์กรและอื่นๆ

(หน้าที่ในการรักษาความลับ)

มาตรา 44 กรรมการหรือพนักงานรวมทั้งบุคคลที่เกี่ยวข้องกับองค์กรกำกับดูแล ต้องไม่ให้ความลับที่ได้รับรู้มาจากการดำเนินงานนั้นรั่วไหลหรือถูกกลั่นกลอนนำไปใช้โดยไม่มีเหตุผลอันสมควร

(การมอบหมายให้เป็นไปตามคำสั่งกระทรวงผู้รับผิดชอบ)

มาตรา 45 นอกจากที่ได้กำหนดไว้ในหมวดนี้แล้ว ขั้นตอนการอนุญาตต่อองค์กรกำกับดูแลและเนื้อหาที่สำคัญในการดำเนินการอื่นๆตามหมวดนี้ ให้กำหนดโดยคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบ

หมวดที่ 3 การคุ้มครองผู้ฝึกงานด้านเทคนิค

(การกระทำที่ต้องห้าม)

มาตรา 46 ผู้ควบคุมการฝึกงาน (ในมาตรา 48 ข้อที่ 1 เรียกว่า “ผู้ควบคุมการฝึกงาน”) รวมทั้ง กรรมการ และพนักงาน (ต่อไปนี้จะเรียกว่า “ผู้ควบคุมการฝึกงานและอื่นๆ”) ต้องไม่ทำร้าย ช่มชู้ กักขัง โดยวิธีการจำกัดอิสรภาพโดยไม่ถูกต้อง ไม่ว่าจะทางจิตใจหรือร่างกาย ต้องไม่บังคับให้ฝึกงานไม่ตรงตามเจตนาของผู้ ฝึกงานด้านเทคนิค

มาตรา 47 ผู้ควบคุมการฝึกงาน ต้องไม่ทำสัญญาที่กำหนดเก็บเงินค่าปรับหรือค่าชดใช้ความเสียหาย ในกรณีที่มีการฝึกงานด้านเทคนิคที่ไม่เป็นไปตามสัญญา จากผู้ฝึกงานด้านเทคนิคและอื่นๆ (หมายถึงผู้ฝึกงานด้าน เทคนิค รวมทั้งผู้ที่กำลังจะเป็นผู้ฝึกงานด้านเทคนิคจากนี้ไปในมาตรานี้ ให้ใช้ในความหมายนี้) รวมทั้งคู่สมรส ญาติ ที่สืบสายโลหิตโดยตรงหรือญาติพี่น้องที่อาศัยอยู่ร่วมกันของผู้ฝึกงานด้านเทคนิค และผู้ที่มีความสัมพันธ์ใกล้ชิดทาง สังคมอื่นๆ

2 ผู้ควบคุมการฝึกงานและอื่นๆ ต้องไม่ให้ผู้ฝึกงานด้านเทคนิคทำสัญญาเงินฝากออมทรัพย์ เป็นเงื่อนไข ในการทำสัญญาฝึกงานด้านเทคนิค รวมทั้งห้ามไม่ให้ทำสัญญาควบคุมเงินฝากออมทรัพย์ของผู้ฝึกงานด้านเทคนิค ด้วย

มาตรา 48 ผู้ที่จัดทำกรฝึกงานด้านเทคนิค หรือผู้ควบคุมการฝึกงาน กรรมการ หรือพนักงาน (ต่อไป เรียกว่า “ผู้เกี่ยวข้องกับการฝึกงานด้านเทคนิค”) ต้องไม่เก็บหนังสือเดินทาง (ตามที่กำหนดไว้ในกฎหมายตรวจคน เข้าเมือง มาตรา 2 วรรค 5 เรื่องหนังสือเดินทาง และมาตรา 111 วรรค 5) หรือ บัตรประจำตัวผู้พำนักอาศัยของผู้ ฝึกงานด้านเทคนิคไว้ (ตามที่กำหนดไว้ในกฎหมายตรวจคนเข้าเมือง มาตรา 19-3 เรื่องบัตรประจำตัวผู้พำนักอาศัย ในข้อเดียวกันก็เช่นกัน)

2 ต้องไม่บังคับหรือจำกัดเสรีภาพในการใช้ชีวิตส่วนตัวของผู้ฝึกงานด้านเทคนิค เช่น การออกไปข้างนอก เป็นต้น

(การร้องเรียนต่อรัฐมนตรีที่รับผิดชอบ)

มาตรา 49 หากผู้ดำเนินการฝึกงาน หรือ องค์กรกำกับดูแล หรือ กรรมการ หรือ พนักงานขององค์กรดังกล่าว (จากนี้ไปจะเรียกว่า “ผู้ดำเนินการฝึกงานและอื่นๆ”) กระทำการฝ่าฝืนกฎหมายฉบับนี้หรือกฎระเบียบตามกฎหมายฉบับนี้ ผู้ฝึกงานด้านเทคนิคสามารถร้องเรียนต่อรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบได้

2 ผู้ดำเนินการฝึกงาน ต้องไม่นำเหตุผลที่ถูกร้องเรียนตามข้อก่อนหน้านี้ มาเป็นเหตุทำให้ผู้ฝึกงานด้านเทคนิคต้องยกเลิกการฝึกงานด้านเทคนิค หรือเสียผลประโยชน์อื่นๆ

หมวดที่ 4 บทเสริม

(การชี้แนะและการให้คำแนะนำ)

มาตรา 50 เมื่อรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบเห็นว่ามีความจำเป็นในการบังคับใช้ระเบียบของบทนี้ สามารถชี้แนะและให้คำแนะนำที่จำเป็นต่อผู้ดำเนินการฝึกงานและองค์กรกำกับดูแล ทั้งนี้เพื่อจัดการฝึกงานด้านเทคนิคที่เหมาะสมและคุ้มครองผู้ฝึกงานด้านเทคนิค

2 เพื่อจัดการฝึกงานด้านเทคนิคที่เหมาะสมและคุ้มครองผู้ฝึกงานด้านเทคนิค รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบต้องเป็นผู้ให้ข้อมูลที่จำเป็น ให้คำแนะนำและให้ความช่วยเหลืออื่นๆ เมื่อมีการขอรับคำปรึกษาจากผู้ฝึกงานด้านเทคนิค

(การประสานการติดต่อและอื่นๆ)

มาตรา 51 ในกรณีที่ผู้ดำเนินการฝึกงานและองค์กรกำกับดูแล ที่ถูกแจ้งเตือนตามมาตรา 19 ข้อ 1 หรือ มาตรา 33 ข้อ 1 หรือ มาตรา 19 ข้อ 2 หรือแจ้งเลิกหรือหยุดกิจการชั่วคราวตามมาตรา 34 ข้อ 1 หากผู้ฝึกงานด้านเทคนิคที่เกี่ยวข้องกับผู้ดำเนินการฝึกงานและองค์กรกำกับดูแลนั้น มีความประสงค์ที่จะฝึกงานด้านเทคนิคต่อ เพื่อให้การฝึกงานด้านเทคนิคดำเนินไปได้อย่างต่อเนื่อง ผู้ดำเนินการฝึกงานและองค์กรกำกับดูแลนั้น จะต้องติดต่อประสานผู้ดำเนินการฝึกงานอื่นๆ หรือองค์กรกำกับดูแลอื่นๆ และผู้เกี่ยวข้อง รวมทั้งการดำเนินการที่จำเป็นอื่นๆในเรื่องนี้

2 รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบสามารถดำเนินการให้คำปรึกษาให้คำแนะนำที่จำเป็นแก่ผู้ดำเนินการฝึกงาน องค์กรกำกับดูแล และผู้เกี่ยวข้องอื่นๆได้ หากพบว่ามีความจำเป็นอื่นๆเพื่อให้การดำเนินงานเป็นไปอย่างราบรื่นตามระเบียบข้อกำหนดในข้อก่อนหน้า

(การทดสอบวัดผลการฝึกงานด้านเทคนิค)

มาตรา 52 รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบ ต้องพยายามส่งเสริมการทดสอบวัดผลการฝึกงานด้านเทคนิคเพื่อให้สามารถดำเนินการประเมินเทคนิคของผู้ดำเนินการฝึกงานเป็นไปอย่างราบรื่น

2 รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบสามารถกำหนดเป็นคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบ ในการกำหนดมาตรฐานการทดสอบวัดผลการฝึกงานด้านเทคนิค เพื่อให้เป็นไปอย่างยุติธรรม

(การร้องขอไปยังรัฐมนตรีต้นสังกัด)

มาตรา 53 หากพบว่ามีความจำเป็น เพื่อจัดการฝึกงานด้านเทคนิคที่เหมาะสมและคุ้มครองผู้ฝึกงานด้านเทคนิค รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบสามารถขอความร่วมมือที่จำเป็นซึ่งเกี่ยวข้องกับการฝึกงานด้านเทคนิคที่สอดคล้องกับประเภทอาชีพการงานโดยเฉพาะเจาะจงได้จากรัฐมนตรีผู้กำกับดูแลงานในภาคอุตสาหกรรมโดยเฉพาะเจาะจง (ซึ่งในมาตราต่อไป ข้อ 1 จะเรียกว่า “รัฐมนตรีต้นสังกัด”)

(คณะกรรมการหารือร่วมในกิจการ)

มาตรา 54 รัฐมนตรีต้นสังกัดสามารถจัดตั้งคณะกรรมการ ซึ่งประกอบด้วยรัฐมนตรีต้นสังกัดและผู้ดำเนินการฝึกงาน องค์กรกำกับดูแลที่เกี่ยวข้องกับอุตสาหกรรมโดยเฉพาะเจาะจงและสมาชิก รวมทั้งผู้ที่เกี่ยวข้องอื่นๆ (จากนี้ไปในมาตรานี้ จะเรียกว่า “คณะกรรมการหารือร่วมในกิจการ”)

2 หากพบว่ามีความจำเป็น คณะกรรมการหารือร่วมในกิจการสามารถเพิ่มบุคคลอื่นที่องค์กร OTIT และคณะกรรมการเห็นว่าจำเป็นในองค์ประกอบของคณะกรรมการหารือร่วมในกิจการได้

3 คณะกรรมการหารือร่วมในกิจการมีหน้าที่ประชุมหรือเกี่ยวกับมาตรการที่จะเป็นประโยชน์ในการจัดการฝึกงานด้านเทคนิคที่เหมาะสมและคุ้มครองผู้ฝึกงานด้านเทคนิค ภายใต้สถานการณ์ที่เป็นจริงของกิจการในขณะนั้น โดยผ่านการประสานงานระหว่างกรรมการผู้เข้าร่วม แบ่งปันข้อมูลที่เป็นประโยชน์ต่อการดำเนินงานที่เหมาะสมของการฝึกงานด้านเทคนิคและการคุ้มครองผู้ฝึกงานด้านเทคนิค พร้อมทั้งมีการบูรณาการงานกันอย่างใกล้ชิด

4 ผู้ที่ทำหน้าที่รับผิดชอบงานด้านสำนักงานอันเกี่ยวข้องกับคณะกรรมการหารือร่วมในกิจการ หรือผู้เคยทำหน้าที่มาก่อน ต้องไม่ให้ความลับที่ได้มาจากการทำงานรั่วไหลหรือถูกขโมยลักลอบนำไปใช้ โดยไม่มีเหตุผลอันสมควร

5 นอกเหนือจากสิ่งที่กำหนดไว้ในแต่ละข้อก่อนหน้านี เรื่องจำเป็นที่เกี่ยวกับการบริหารและโครงสร้างของคณะกรรมการ ให้กำหนดโดยคณะกรรมการหารือร่วมในกิจการ

(การร้องขอให้ดำเนินมาตรการตามระเบียบแห่งกฎหมายฉบับอื่นๆ)

มาตรา 55 รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบสามารถให้ข้อมูลที่เป็นประโยชน์ต่อการดำเนินงานเกี่ยวกับการฝึกงานด้านเทคนิค ให้แก่หัวหน้าหน่วยงานภาครัฐที่เกี่ยวข้องได้ เมื่อเห็นว่ามีความจำเป็นเพื่อจัดการฝึกงานด้านเทคนิคที่เหมาะสมและคุ้มครองผู้ฝึกงานด้านเทคนิค

2 หากมีมาตรการในระเบียบข้อกำหนดของกฎหมายฉบับอื่น ๆ ที่อาจจะนำมาบังคับใช้ได้ ในกรณีที่รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบเห็นว่าจำเป็นต้องนำมาตรการดังกล่าวมาบังคับใช้เพื่อส่งเสริมการจัดการฝึกงานด้านเทคนิคที่เหมาะสมและคุ้มครองผู้ฝึกงานด้านเทคนิคมากขึ้น ก็สามารถร้องขอให้รัฐมนตรีซึ่งรับผิดชอบในการดำเนินการมาตรการนั้นๆ ดำเนินการได้ทันที

3 รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบ ในกรณีที่เรียกร้องให้ดำเนินการตามมาตรการที่ระบุในข้อกำหนดเหล่านี้ สามารถเรียกร้องให้รัฐมนตรีดังกล่าวในข้อเดียวกัน รายงานเกี่ยวกับสถานการณ์การดำเนินการมาตรการดังกล่าวได้

(คณะกรรมการระดับท้องถิ่น)

มาตรา 56 หน่วยงานที่ควบคุมเรื่องเกี่ยวกับการฝึกงานด้านเทคนิคในแต่ละท้องถิ่น สามารถจัดตั้งเป็นคณะกรรมการซึ่งประกอบด้วยหน่วยงานดังกล่าวและหน่วยงานขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น หรือหน่วยงานอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง (ในมาตราต่อไปนี้จะเรียกว่า “คณะกรรมการระดับท้องถิ่น”)

2 หากพบว่ามีเหตุจำเป็น คณะกรรมการระดับท้องถิ่นสามารถเพิ่มบุคคลอื่นที่เห็นว่าจำเป็นสำหรับคณะกรรมการระดับท้องถิ่นได้

3 คณะกรรมการระดับท้องถิ่นมีหน้าที่ประชุมหารือเกี่ยวกับมาตรการที่จะเป็นประโยชน์ในการจัดการฝึกงานด้านเทคนิคที่เหมาะสมและคุ้มครองผู้ฝึกงานด้านเทคนิคภายใต้สถานการณ์ที่เป็นจริงของท้องถิ่นในขณะนั้น โดยผ่านการประสานงานระหว่างกรรมการผู้เข้าร่วม แบ่งปันข้อมูลที่เป็นประโยชน์ต่อการจัดการฝึกงานด้านเทคนิคที่เหมาะสมและการคุ้มครองผู้ฝึกงานด้านเทคนิค พร้อมทั้งมีการบูรณาการงานกันอย่างใกล้ชิด

4 ผู้ที่ทำหน้าที่รับผิดชอบงานด้านสำนักงานอันเกี่ยวข้องกับคณะกรรมการระดับท้องถิ่น หรือผู้เคยทำหน้าที่มาก่อน ต้องไม่ให้ความลับที่ได้มาจากการทำงานรั่วไหลหรือถูกขโมยลักลอบนำไปใช้โดยไม่มีเหตุผลอันสมควร

5 นอกเหนือจากสิ่งที่กำหนดไว้ในแต่ละข้อกำหนดเหล่านี้ เรื่องอื่นๆที่จำเป็นเกี่ยวกับการบริหารงานและองค์ประกอบของคณะกรรมการ ให้กำหนดโดยคณะกรรมการระดับท้องถิ่น

บทที่ 3 องค์กรฝึกงานด้านเทคนิคสำหรับชาวต่างชาติ
(Organization for Technical Intern Training : OTIT)

หมวดที่ 1 บททั่วไป

(วัตถุประสงค์ขององค์กร OTIT)

มาตรา 57 องค์กรฝึกงานด้านเทคนิคสำหรับชาวต่างชาติ (ต่อไปนี้จะเรียกว่า “องค์กร OTIT” มีวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมความร่วมมือระหว่างประเทศในการถ่ายทอดเทคโนโลยีและอื่นๆ ไปยังประเทศที่กำลังพัฒนา ผ่านการพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ โดยเน้นในเรื่องเกี่ยวกับการเรียนรู้ด้านเทคนิคของชาวต่างชาติ ส่งเสริมให้จัดการฝึกงานด้านเทคนิคที่เหมาะสมและคุ้มครองผู้ฝึกงานด้านเทคนิค

(นิติบุคคล)

มาตรา 58 องค์กร OTIT เป็นนิติบุคคล

(จำนวน)

มาตรา 59 องค์กร OTIT ก่อตั้งขึ้นโดยจำกัดเพียง 1 องค์กรเท่านั้น

(ทุนจดทะเบียน)

มาตรา 60 ทุนจดทะเบียนขององค์กร OTIT ในวาระที่ก่อตั้งองค์กรขึ้น จะรวมจำนวนเงินลงทุนทั้งของภาครัฐและนอกเหนือจากภาครัฐด้วย

2 หากมีความจำเป็น องค์กร OTIT สามารถเพิ่มทุนจดทะเบียนได้โดยขออนุมัติจากรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบ

(ชื่อเรียก)

มาตรา 61 องค์กร OTIT จะต้องระบุคำว่า “องค์กรฝึกงานด้านเทคนิคสำหรับชาวต่างชาติ” เป็นส่วนหนึ่งในชื่อขององค์กร

2 หน่วยงานอื่นที่ไม่ใช่ขององค์กร OTIT ห้ามใช้คำว่า “องค์กรฝึกงานด้านเทคนิคสำหรับชาวต่างชาติ” เป็นส่วนหนึ่งในชื่อของหน่วยงาน

(การจดทะเบียน)

มาตรา 62 องค์กร OTIT จะต้องจดทะเบียน ตามที่กำหนดไว้ในคำสั่งของคณะรัฐมนตรี

2 หัวข้อที่ต้องจดทะเบียนตามข้อกำหนดไว้ในข้อก่อนหน้านี้ ถ้ายังไม่ได้จดทะเบียนให้เรียบร้อย จะไม่มีอำนาจตอบโต้ต่อบุคคลที่สามได้

(การใช้กฎหมายว่าด้วยมูลนิธิทั่วไปและนิติบุคคลทั่วไปโดยอนุโลม)

มาตรา 63 ให้นำข้อกำหนดในมาตรา 4 และ มาตรา 78 ในกฎหมายว่าด้วยมูลนิธิทั่วไปและนิติบุคคลทั่วไป (กฎหมายฉบับที่ 48 ปีเฮเซที่18) มาบังคับใช้กับองค์กร OTIT โดยอนุโลม

หมวดที่ 2 การก่อตั้ง

(ผู้ก่อตั้ง)

มาตรา 64 การก่อตั้งองค์กร OTIT นั้น จำเป็นต้องมีผู้ก่อตั้งซึ่งเป็นผู้ที่มีประสบการณ์และความรู้ความเชี่ยวชาญด้านการฝึกงานด้านเทคนิคมากกว่า 3 คนขึ้นไป

(การจัดทำหนังสือบริคณห์สนธิ)

มาตรา 65 ผู้ก่อตั้งต้องจัดทำหนังสือบริคณห์สนธิขององค์กร OTIT โดยเร็วที่สุด เพื่อเปิดรับสมัครให้ผู้อื่นที่ไม่ใช่หน่วยงานรัฐเข้ามาร่วมทุนกับองค์กร

2 หนังสือบริคณห์สนธิในข้อก่อนหน้านี้ ต้องระบุข้อความดังต่อไปนี้เป็นลายลักษณ์อักษร

- (1) วัตถุประสงค์
- (2) ชื่อเรียก
- (3) สถานที่ตั้งของสำนักงาน
- (4) เงินลงทุนและเรื่องที่เกี่ยวข้องกับการลงทุน
- (5) หัวข้อที่เกี่ยวกับกรรมการ
- (6) หัวข้อที่เกี่ยวกับคณะกรรมการ
- (7) หัวข้อที่เกี่ยวกับกิจการและการดำเนินกิจการ
- (8) หัวข้อที่เกี่ยวกับการเงินและบัญชี
- (9) หัวข้อที่เกี่ยวกับการแก้ไขเพิ่มเติมในหนังสือบริคณห์สนธิ
- (10) วิธีการประกาศให้สาธารณชนทราบโดยทั่วกัน

(การขออนุมัติในการก่อตั้งและอื่นๆ)

มาตรา 66 เมื่อการเปิดรับสมัครตามมาตราก่อนหน้า ข้อ 1 ได้เสร็จสิ้นลง ผู้ก่อตั้งต้องส่งหนังสือบริคณห์สนธิไปยังรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบเพื่อยื่นขออนุมัติในการก่อตั้งโดยเร็วที่สุด

2 รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบ มีหน้าที่เสนอชื่อบุคคลที่จะเป็นประธานกรรมการและผู้ตรวจสอบขององค์กร

OTIT

3 ผู้ที่ถูกเสนอชื่อเป็นประธานกรรมการและผู้ตรวจสอบขององค์กรตามระเบียบในข้อก่อนหน้านี้ ในช่วงเวลาของการก่อตั้งองค์กรนั้น ให้ถือว่าต่างก็ได้รับการแต่งตั้งให้เป็นประธานกรรมการและผู้ตรวจสอบตามระเบียบใน มาตรา 71 ข้อ 1

(การส่งมอบงานในอำนาจหน้าที่)

มาตรา 67 เมื่อได้รับการอนุมัติตามมาตราก่อนหน้านี้ ข้อ1 ผู้ก่อตั้ง จะต้องส่งมอบงานให้แก่ผู้ได้รับการเสนอชื่อเป็นประธานกรรมการขององค์กร โดยการเสนอชื่อแต่งตั้งเพื่อให้เป็นไปตามระเบียบในมาตราเดียวกัน ข้อ 2 โดยไม่ล่าช้า

2 ผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อแต่งตั้งเป็นประธานกรรมการขององค์กร OTIT ตามระเบียบมาตราก่อนหน้านี้ ข้อ 2 แล้ว เมื่อได้รับการสืบทอดตำแหน่งประธานที่เป็นไปตามระเบียบในข้อก่อนหน้านี้ จะต้องเรียกร้องให้รัฐบาลรวมทั้งผู้รับสมัครเข้าร่วมทุน ชำระเงินลงทุนโดยไม่ล่าช้า

(การจดทะเบียนก่อตั้ง)

มาตรา 68 ผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อเข้ามาเป็นประธานกรรมการขององค์กร OTIT ตามระเบียบมาตรา 66 ข้อ 2 เมื่อมีการชำระเงินทุนตามระเบียบมาตราก่อนหน้านี้ ข้อ2 แล้ว จะต้องดำเนินการจดทะเบียนก่อตั้งองค์กรตามที่ได้กำหนดไว้ในคำสั่งคณะรัฐมนตรี โดยไม่ล่าช้า

2 การก่อตั้งขึ้นองค์กร OTIT จะเสร็จสมบูรณ์ โดยการจดทะเบียนก่อตั้ง

หมวดที่ 3 กรรมการต่างๆ

(กรรมการ)

มาตรา 69 องค์กร OTIT ให้มีประธานกรรมการ 1 คน กรรมการไม่เกิน 3 คน และผู้ตรวจสอบไม่เกิน 2 คน โดยอยู่ในฐานะกรรมการขององค์กร

(หน้าที่และขอบเขตอำนาจของกรรมการ)

มาตรา 70 ประธานกรรมการบริหารเป็นตัวแทนขององค์กร OTIT และบริหารงานขององค์กรโดยรวม

2 กรรมการทำหน้าที่เป็นตัวแทนขององค์กร OTIT ตามที่ประธานกรรมการมอบหมาย ช่วยประธานกรรมการในการบริหารงานองค์กร ทำหน้าที่เป็นตัวแทนเมื่อประธานกรรมการไม่สามารถปฏิบัติหน้าที่ได้ และปฏิบัติหน้าที่ประธานกรรมการเมื่อไม่มีผู้ดำรงตำแหน่งประธานกรรมการ

3 ผู้ตรวจสอบทำหน้าที่ตรวจสอบการทำงานภายในองค์กร OTIT

4 จากผลของการตรวจสอบ หากผู้ตรวจสอบพบว่ามีความจำเป็น สามารถเสนอความเห็นไปยังประธานกรรมการหรือรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบได้

(การแต่งตั้งกรรมการ)

มาตรา 71 ประธานกรรมการและผู้ตรวจสอบ แต่งตั้งโดยรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบ

2 กรรมการแต่งตั้งขึ้นโดยประธานกรรมการ ผ่านการอนุมัติจากรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบ

(วาระของกรรมการ)

มาตรา 72 กรรมการมีวาระ 2 ปี แต่สำหรับวาระของกรรมการที่แต่งตั้งทดแทนตำแหน่งเดิมที่ว่างลง ให้มีวาระสิ้นสุดตามระยะเวลาที่เหลือของกรรมการคนเดิม

2 กรรมการสามารถแต่งตั้งคนเดิมซ้ำได้

(เงื่อนไขหมดสภาพเป็นกรรมการ)

มาตรา 73 กรรมการจะเป็นพนักงานของรัฐบาลและองค์กรส่วนท้องถิ่นไม่ได้ (ยกเว้นพนักงานชั่วคราว)

(การปลดตำแหน่งกรรมการ)

มาตรา 74 รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบหรือประธานกรรมการ ต้องปลดกรรมการจากหน้าที่ที่ได้รับการแต่งตั้ง หากกรรมการบริหารผู้ใดผู้หนึ่งมีเงื่อนไขตรงกับข้อกำหนดในมาตราก่อนหน้านี้

2 รัฐมนตรีกระทรวงหรือประธานกรรมการ เมื่อเห็นว่ากรรมการที่ได้รับการแต่งตั้งในหน้าที่ต่างๆ เข้าข่ายตามเงื่อนไขข้อใดข้อหนึ่งดังต่อไปนี้ และเห็นว่าไม่เหมาะสมกับความเป็นกรรมการ ตามข้อกำหนดในมาตรา 71 สามารถปลดกรรมการดังกล่าวออกจากตำแหน่งได้

- (1) ได้รับการตัดสินให้มีสภาพล้มละลาย
- (2) ได้รับโทษทางอาญามากกว่าการจำขัง
- (3) พิจารณาเห็นว่าไม่สามารถปฏิบัติหน้าที่ได้เพราะมีความบกพร่องทางร่างกายหรือจิตใจ
- (4) กระทำผิดในหน้าที่ที่ต้องรับผิดชอบ

(กรรมการห้ามรับตำแหน่งควบ)

มาตรา 75 กรรมการ (ยกเว้นกรรมการพิเศษ) จะดำรงตำแหน่งเป็นกรรมการขององค์กรที่มีจุดประสงค์แสวงหาผลกำไรหรือทำธุรกิจส่วนตัวเพื่อแสวงหาผลกำไรไม่ได้ ยกเว้นในกรณีที่ได้รับการอนุมัติจากรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบ

(ผู้ควบคุมตรวจสอบห้ามรับตำแหน่งควบคู่)

มาตรา 76 ผู้ตรวจสอบ จะดำรงตำแหน่งควบคู่กับตำแหน่ง ประธานกรรมการ กรรมการ และ คณะกรรมการพิจารณา หรือพนักงานขององค์กรไม่ได้

(ขอบเขตอำนาจของผู้แทน)

มาตรา 77 ในกรณีที่ องค์กร OTIT กับประธานกรรมการ หรือกรรมการมีผลประโยชน์ทับซ้อน บุคคลดังกล่าวนี้จะไม่สิทธิเป็นผู้แทนองค์กร OTIT ในกรณีเช่นนี้ผู้ตรวจสอบจะเป็นผู้แทนขององค์กร OTIT

(การแต่งตั้งผู้แทน)

มาตรา 78 ประธานกรรมการ สามารถแต่งตั้งเจ้าหน้าที่ขององค์กร OTIT ให้เป็นผู้แทนที่มีอำนาจในการกระทำการแทนในศาลหรือนอกศาล ทั้งหมดหรือบางส่วน ซึ่งเกี่ยวข้องกับงานขององค์กร OTIT ได้

(การแต่งตั้งเจ้าหน้าที่)

มาตรา 79 เจ้าหน้าที่ขององค์กร ประธานกรรมการเป็นผู้แต่งตั้ง

(หน้าที่การรักษาความลับของกรรมการและเจ้าหน้าที่)

มาตรา 80 กรรมการหรือเจ้าหน้าที่ขององค์กร OTIT หรือบุคคลที่จะเข้ามารับหน้าที่ดังกล่าว ต้องไม่ให้ความลับที่ได้มาจากการทำงานรั่วไหลหรือถูกขโมยลักลอบนำไปใช้โดยไม่มีเหตุผลอันสมควร

(ฐานะของกรรมการและเจ้าหน้าที่)

มาตรา 81 การพิจารณาบทลงโทษตามกฎหมายอาญาหรือกฎหมายอื่นๆ ต่อกรรมการหรือว่าเจ้าหน้าที่ขององค์กร OTIT ให้ถือปฏิบัติเช่นเดียวกับผู้ปฏิบัติหน้าที่ราชการตามบทบัญญัติของกฎหมาย

หมวดที่ 4 คณะกรรมการอำนวยการ

(การจัดตั้ง)

มาตรา 82 จัดตั้งคณะกรรมการอำนวยการภายในองค์กร OTIT เพื่อส่งเสริมการบริหารงานให้ราบรื่น ตามมาตรา 87 (หน้าที่ที่ระบุในข้อ 1 มาตราเดียวกัน ยกเว้นหน้าที่อื่นๆที่เกิดตามมา จากนั้นไปในมาตรานี้ใช้ในความหมายเหมือนกัน)

2 คณะกรรมการอำนวยการ ทำหน้าที่พิจารณาหัวข้อที่สำคัญเกี่ยวกับการบริหารงานตามมาตรา 87

3 นอกจากหน้าที่ซึ่งกำหนดไว้ในข้อก่อนหน้า คณะกรรมการอำนวยการสามารถแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับการบริหารงานตามมาตรา 87 ในหัวข้อสำคัญต่างๆ ต่อข้อซักถามของประธานกรรมการ ทั้งยังสามารถเสนอความเห็นต่อประธานกรรมการเกี่ยวกับหัวข้อที่เห็นว่ามีความจำเป็นได้ด้วย

(โครงสร้าง)

มาตรา 83 คณะกรรมการอำนวยการ ประกอบด้วยกรรมการอำนวยการไม่เกิน 15 คน

(กรรมการพิจารณา)

มาตรา 84 กรรมการอำนวยการ มาจากบุคคลที่เป็นตัวแทนของลูกจ้าง ตัวแทนของนายจ้าง รวมทั้งบุคคลผู้ที่มีความรู้และประสบการณ์ในด้านการฝึกงานด้านเทคนิค โดยประธานกรรมการเป็นผู้เลือกจากบุคคลดังกล่าวแล้วแต่งตั้งโดยได้รับการอนุมัติจากรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบ

2 ผู้ที่จะมาเป็นกรรมการอำนวยการ ตัวแทนของลูกจ้างกับตัวแทนของนายจ้างต้องมีจำนวนเท่ากัน

3 กำหนดวาระการปฏิบัติงานของกรรมการอำนวยการครั้งละ 4 ปี แต่กรรมการที่เลือกทดแทนตำแหน่งเดิมที่ว่างลง ให้มีวาระสิ้นสุดตามระยะเวลาที่เหลือของกรรมการคนเดิม

4 กรรมการอำนวยการสามารถแต่งตั้งคนเดิมซ้ำได้

(การปลดกรรมการอำนวยการ)

มาตรา 85 หากกรรมการอำนวยการเข้าตามเงื่อนไขข้อใดข้อหนึ่งในมาตรา 74 ข้อ 2 ประธานกรรมการสามารถปลดกรรมการอำนวยการออกจากหน้าที่ได้ตามข้อกำหนดในมาตราก่อนหน้า ข้อ 1

(หน้าที่รักษาความลับของกรรมการอำนวยการและอื่นๆ)

มาตรา 86 ระเบียบข้อกำหนดในมาตรา 80 และมาตรา 81ให้นำมาใช้บังคับเกี่ยวกับกรรมการอำนวยการได้โดยอนุโลม

หมวดที่ 5 การปฏิบัติงาน

(ขอบเขตของหน้าที่)

มาตรา 87 เพื่อบรรลุวัตถุประสงค์ตามมาตรา 57 องค์กร OTIT จะต้องปฏิบัติงานดังต่อไปนี้

(1) หน้าที่เกี่ยวกับการฝึกงานด้านเทคนิค มีดังนี้

(ก) งานด้านการรับรอง ตามระเบียบข้อกำหนดมาตรา 12 ข้อ 1

(ข) ขอให้รายงานหรือส่งหรือแสดงหนังสือและเอกสารทางบัญชี และให้เจ้าหน้าที่สอบถามหรือตรวจสอบเอกสารนั้นๆ ตามระเบียบข้อกำหนดมาตรา 14 ข้อ 1

(ค) รับแจ้งหรือรับรายงาน รายงานการตรวจสอบ หรือรายงานกิจการ ตามที่กำหนดไว้ในมาตรา 18 ข้อ 1 (รวมทั้ง มาตรา 19 ข้อ 3 มาตรา 21 ข้อ 2 มาตรา 27 ข้อ 3 มาตรา 32 ข้อ 7 มาตรา 33 ข้อ 2 มาตรา 34 ข้อ 2 และ มาตรา 42 ข้อ 3 นำมาบังคับใช้โดยอนุโลม)

(ง) ตรวจสอบข้อเท็จจริงตามที่กำหนดไว้ใน มาตรา 24 ข้อ 1 (รวมทั้ง มาตรา 31 ข้อ 5 และ มาตรา 32 ข้อ 2 นำมาบังคับใช้โดยอนุโลม)

(จ) รับหนังสือคำขอตามที่กำหนดไว้ใน มาตรา 24 ข้อ 3 (รวมทั้ง มาตรา 31 ข้อ 5 และมาตรา 32 ข้อ 2 นำมาบังคับใช้โดยอนุโลม)

(ฉ) ออกใบอนุญาตหรือการออกใบอนุญาตใหม่ตามที่กำหนดไว้ใน มาตรา 29 ข้อ 4 (รวมทั้ง มาตรา 31 ข้อ 5 และมาตรา 32 ข้อ 2 และข้อ 7 นำมาบังคับใช้โดยอนุโลม)

(2) หน้าที่รับคำปรึกษาจากผู้ฝึกงานด้านเทคนิค ให้ข้อมูลที่จำเป็น ให้คำแนะนำและความช่วยเหลือเรื่องอื่นๆ เพื่อจัดการฝึกงานด้านเทคนิคที่เหมาะสมและคุ้มครองผู้ฝึกงานด้านเทคนิค (ยกเว้นการดำเนินการที่ระบุในข้อต่อไป)

(3) หน้าที่รับคำปรึกษาจากผู้ฝึกงานด้านเทคนิคและให้ข้อเสนอแนะคำชี้แจงที่จำเป็น เพื่อให้ผู้รับฝึกงานด้านเทคนิคที่ประสบปัญหาความยากลำบากในการฝึกงานด้านเทคนิคแต่มีความประสงค์จะฝึกงานด้านเทคนิคต่อสามารถฝึกงานได้ รวมทั้งชี้แนะและให้คำแนะนำที่จำเป็นแก่ผู้ดำเนินการฝึกงานด้านเทคนิค องค์กรกำกับดูแลและผู้เกี่ยวข้องอื่นๆ

(4) หน้าที่สำรวจวิเคราะห์และศึกษาวิจัยเกี่ยวกับการฝึกงานด้านเทคนิค

(5) หน้าที่อื่นๆเกี่ยวกับการจัดการฝึกงานด้านเทคนิคที่เหมาะสมและคุ้มครองผู้ฝึกงานด้านเทคนิค

(6) หน้าที่เก็บค่าธรรมเนียมซึ่งเกี่ยวข้องกับหน้าที่ที่ระบุในข้อก่อนหน้า (รวมทั้งหน้าที่อื่นๆที่เกี่ยวข้อง ยกเว้นหน้าที่ที่กำหนดโดยคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบ)

(7) หน้าที่อื่นๆเกี่ยวเนื่องกับหน้าที่ซึ่งระบุในข้อก่อนหน้า

(การจ้างงานภายนอก)

มาตรา 88 เมื่อได้รับอนุมัติจากรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบ องค์กร OTIT สามารถจ้างงานให้ผู้อื่นทำหน้าที่ซึ่งระบุในมาตราก่อนหน้าได้บางส่วน (หน้าที่ที่ระบุในมาตราเดียวกัน ข้อ 1 ยกเว้นหน้าที่เกิดตามมาจากหน้าที่ดังกล่าว) ให้ผู้อื่นทำแทน

2 ระเบียบข้อกำหนดในมาตรา 80 และมาตรา 81ให้นำมาบังคับใช้โดยอนุโลมกับผู้ที่ได้รับมอบหมายหน้าที่ตามที่กำหนดไว้ในข้อก่อนหน้า (ในกรณีที่เป็นองค์กรนิติบุคคล หมายถึงกรรมการ) หรือเจ้าหน้าที่หรือผู้ทำหน้าที่ภายใต้สังกัดหน้าที่ซึ่งได้รับมอบหมาย

(คู่มือการปฏิบัติงาน)

มาตรา 89 องค์กร OTIT ต้องจัดทำเอกสารคู่มือวิธีปฏิบัติงานก่อนเริ่มทำหน้าที่ โดยจะต้องได้รับการอนุมัติจากรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบ และหากจะทำการแก้ไขเปลี่ยนแปลงเอกสารดังกล่าว ก็เช่นเดียวกัน

2 เอกสารคู่มือวิธีปฏิบัติงานในข้อก่อนหน้า จะต้องลงหัวชื่อที่กำหนดโดยคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบด้วย

(คำร้องขอให้ออกเอกสารและอื่นๆ)

มาตรา 90 กรณีที่องค์กร OTIT เห็นว่ามีความจำเป็นเป็นกรณีพิเศษในการปฏิบัติหน้าที่ รัฐหรือองค์กรส่วนท้องถิ่นต้องออกเอกสารที่จำเป็น และเปิดเผยเอกสารดังกล่าวแก่องค์กร OTIT

2 กรณีที่องค์กร OTIT เห็นว่ามีความจำเป็นในการปฏิบัติหน้าที่ดังกล่าว สามารถขอความร่วมมือที่จำเป็นในเรื่องต่างๆ จากผู้บังคับบัญชาสูงสุดของหน่วยงานภาครัฐและหน่วยงานขององค์กรส่วนท้องถิ่น และหน่วยงานอื่นๆได้ เช่น มอบเอกสาร แสดงความคิดเห็น และการอธิบายชี้แจง เป็นต้น

หมวดที่ 6 การเงินและการบัญชี

(ปีงบประมาณขององค์กร)

มาตรา 91 ปีงบประมาณขององค์กร OTIT จะเริ่มต้นตั้งแต่วันที่ 1 เมษายน และสิ้นสุดลงในวันที่ 31 มีนาคมถัดไปของทุกปี

(การอนุมัติงบประมาณ)

มาตรา 92 องค์กร OTIT จะต้องจัดทำแผนการดำเนินงานและแผนงบประมาณประจำปีขึ้นเป็นประจำทุกปีและยื่นขอรับการอนุมัติจากรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบให้เรียบร้อยก่อนปีงบประมาณนั้นจะเริ่มต้นขึ้น และในกรณีที่มีการเปลี่ยนแปลงแผนงานดังกล่าวก็ต้องกระทำเช่นเดียวกัน

2 รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบจำเป็นจะต้องปรึกษาหารือกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังก่อนล่วงหน้า เมื่อจะทำการอนุมัติแผนงานดังกล่าวตามข้อก่อนหน้า

(งบการเงินและอื่นๆ)

มาตรา 93 ทุกปีงบประมาณ องค์กร OTIT จะต้องจัดทำงบดุล งบกำไรขาดทุน เอกสารอื่นๆ ที่ได้กำหนดไว้โดยคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบและรวมถึงเอกสารแสดงรายละเอียดเพิ่มเติม (ในมาตรานี้ จากนี้ไปเรียกว่า “งบการเงิน”) และยื่นขอรับการอนุมัติไปยังรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบภายใน 3 เดือนหลังจากปิดปีงบประมาณ

2 เมื่อองค์กร OTIT จะทำการยื่นงบการเงินไปยังรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบตามที่กำหนดไว้ในข้อก่อนหน้านั้น องค์กร OTIT จำเป็นจะต้องแนบเอกสารรายงานจากผู้สอบบัญชีเกี่ยวกับงบการเงิน หรือ เอกสารรายงานการปิดบัญชีซึ่งได้จัดทำขึ้นเกี่ยวกับรายงานผลการดำเนินงานและการจัดสรรงบประมาณด้วย

3 เมื่อองค์กร OTIT ได้รับการอนุมัติจากรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบ ตามระเบียบในข้อ 1 เป็นที่เรียบร้อยแล้ว จะต้องประกาศงบการเงินในราชกิจจานุเบกษาอย่างเป็นทางการทันที นอกจากนั้น ต้องจัดเตรียมงบการเงิน รายงานผลการดำเนินการ เอกสารรายงานการปิดบัญชี และ รายงานจากผู้ตรวจบัญชี (ในมาตรานี้ จากนี้ไปเรียกว่า “งบการเงินและอื่นๆ”) เก็บไว้ที่สำนักงานแต่ละแห่ง และสาธารณชนสามารถตรวจสอบได้ภายในระยะเวลาตามที่กำหนดไว้ในคำสั่งของกฎกระทรวงผู้รับผิดชอบ

4 งบการเงินและอื่นๆ นั้นจะต้องสามารถจัดทำเพื่อมีไว้ในรูปของข้อมูลอิเล็กทรอนิกส์ (บันทึกที่จัดทำขึ้นในรูปแบบของข้อมูลอิเล็กทรอนิกส์ รูปแบบข้อมูลแม่เหล็กไฟฟ้า หรือในรูปแบบอื่นใดที่มนุษย์ไม่สามารถรับรู้ได้ และเป็นการจัดการข้อมูลด้วยคอมพิวเตอร์ซึ่งเป็นไปตามคำสั่งกระทรวงผู้รับผิดชอบ เช่นเดียวกับข้อถัดไป)

5 กรณีที่มีการจัดงบการเงินและอื่นๆ ในรูปแบบของบันทึกข้อมูลอิเล็กทรอนิกส์ และได้เผยแพร่ข้อมูลงบการเงินแบบอิเล็กทรอนิกส์ด้วยวิธีการทางแม่เหล็กไฟฟ้า (วิธีที่ใช้ระบบการประมวลผลข้อมูลอิเล็กทรอนิกส์ หรือเป็นวิธีการใช้เทคโนโลยีการสื่อสารข้อมูลในรูปแบบอื่น ๆ ซึ่งเป็นไปตามคำสั่งกระทรวงผู้รับผิดชอบ) ให้ถือว่าแต่ละสำนักงานขององค์กร OTIT ได้ดำเนินการตามมาตรการเปิดเผยข้อมูลให้สาธารณชนสามารถตรวจสอบได้โดยทั่วไป ตามคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบ ในกรณีนี้ถือว่างบการเงินและอื่นๆ นั้นได้มีการจัดเตรียมขึ้นตามข้อกำหนดในข้อ 3 และอยู่ภายใต้การตรวจสอบจากสาธารณชนแล้ว

(การจัดการกำไรและขาดทุน)

มาตรา 94 องค์กร OTIT จะต้องคำนวณผลกำไรขาดทุนในแต่ละปีงบประมาณ เมื่อมีกำไรจะต้องนำไปทดแทนในส่วนที่ขาดทุนเนื่องมาจากปีงบประมาณที่ผ่านมา ซึ่งหากยังมีกำไรคงเหลือ องค์กร OTIT จะต้องจัดสรรกำไรจำนวนนั้นเป็นเงินสะสมสำรอง

2 หากการคำนวณพบว่ามีกำไรขาดทุน องค์กร OTIT จะต้องจัดการโดยหักจากเงินสะสมสำรองตามที่ได้กำหนดไว้ในข้อก่อนหน้านี้นี้ แต่หากดำเนินการตามนี้แล้วยังไม่เพียงพอก็จำเป็นต้องจัดการลงบัญชีเป็นยอดขาดทุนยกไปงวดบัญชีถัดไป

3 องค์กร OTIT สามารถนำเงินที่สะสมไว้ตามระเบียบในข้อ 1 ภายในวงจำกัดงบประมาณที่กำหนดไว้ไปใช้เป็นค่าใช้จ่ายที่จำเป็นต่อการดำเนินงานตามมาตรา 87 ได้

(สินเชื่อ)

มาตรา 95 องค์กร OTIT สามารถขออนุมัติจากรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบเพื่อขอสินเชื่อระยะสั้นได้ กรณีที่ต้องนำไปใช้เป็นค่าใช้จ่ายที่จำเป็นสำหรับการดำเนินงานขององค์กร

2 สำหรับสินเชื่อระยะสั้นตามที่กำหนดไว้ในข้อก่อนหน้านี จะต้องทำการชำระคืนภายในปีงบประมาณนั้น แต่อย่างไรก็ดีในกรณีที่องค์กร OTIT ไม่สามารถชำระคืนได้เนื่องจากมีเงินทุนไม่เพียงพอ นั้น องค์กร OTIT ก็สามารถยื่นขออนุมัติจากรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบเพื่อขอทำสินเชื่อใหม่ทดแทนเฉพาะจำนวนที่ไม่สามารถชำระคืนได้

3 สินเชื่อระยะสั้นที่ทำใหม่ทดแทนตามข้อยกเว้นในข้อก่อนหน้านี ต้องชำระสะสางภายในระยะเวลา 1 ปี

4 รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบต้องทำการปรึกษาหารือกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังก่อนล่วงหน้า เมื่อจะดำเนินการอนุมัติตามข้อ 1 และข้อ 2

5 องค์กร OTIT ไม่สามารถทำสินเชื่อระยะยาวหรือออกพันธบัตรได้

(เงินสนับสนุน)

มาตรา 96 รัฐบาลจะสนับสนุนจำนวนเงินเท่าที่จำเป็นสำหรับเป็นค่าใช้จ่ายในการดำเนินงานแก่องค์กร OTIT ภายในกรอบของงบประมาณ

(การบริหารเงินส่วนเกิน)

มาตรา 97 องค์กร OTIT จะต้องไม่นำเงินส่วนเกินที่เหลือจากการดำเนินงานขององค์กรไปใช้จัดสรรนอกเหนือไปจากเรื่องดังต่อไปนี้

- (1) การถือครองพันธบัตรรัฐบาล หุ้น หรือ ตราสารหนี้อื่นใดที่กำหนดโดยรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบ
- (2) ฝากเงินกับสถาบันทางการเงินที่รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบกำหนด
- (3) ในรูปแบบอื่นๆ ตามที่กำหนดตามคำสั่งกระทรวงผู้รับผิดชอบ

(การมอบหมายให้เป็นไปตามคำสั่งกระทรวงผู้รับผิดชอบ)

มาตรา 98 นอกเหนือจากเรื่องที่อยู่ในกฎหมายฉบับนี้ หัวข้อต่างๆ ที่จำเป็นในการดำเนินงานตามที่ระบุไว้ในหมวดนี้ ให้กำหนดโดยคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบ

หมวดที่ 7 การตรวจสอบ

(การตรวจสอบ)

มาตรา 99 รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบจะเป็นผู้ตรวจสอบการดำเนินงานขององค์กร OTIT

2 เมื่อรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบเห็นว่ามีความจำเป็นในการบังคับใช้กฎหมายนี้ ก็สามารถออกคำสั่งที่จำเป็นในการตรวจสอบการดำเนินงานที่เกี่ยวข้องนั้นไปยังองค์กร OTIT ได้

(การรายงานและการตรวจสอบ)

มาตรา 100 เมื่อรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบเห็นว่ามีความจำเป็นในการบังคับใช้กฎหมายนี้ สามารถสั่งให้องค์กร OTIT รายงานการดำเนินงานที่เกี่ยวข้อง หรือ ให้เจ้าหน้าที่ผู้รับผิดชอบเข้าไปในสำนักงานขององค์กร OTIT เพื่อตรวจสอบเอกสารทางบัญชี หรือเอกสารอื่นใดที่เป็นหลักฐานการดำเนินงานขององค์กรได้

2 ระเบียบข้อบังคับในมาตรา 13 ข้อ 2 ให้นำมาใช้บังคับเกี่ยวกับการเข้าไปตรวจสอบในพื้นที่ ตามระเบียบในข้อก่อนหน้านี้โดยอนุโลม ส่วนระเบียบข้อบังคับในมาตราเดียวกัน ข้อ 3 ให้นำมาใช้บังคับเกี่ยวกับอำนาจตามระเบียบในข้อก่อนหน้านี้โดยอนุโลม

หมวดที่ 8 บทเสริม

(การเปลี่ยนแปลงระเบียบข้อบังคับ)

มาตรา 101 การเปลี่ยนแปลงระเบียบข้อบังคับขององค์กร OTIT ต้องได้รับการอนุมัติจากรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบ มิเช่นนั้นถือว่าไม่มีผลบังคับใช้

(การยุบองค์กร)

มาตรา 102 กรณีที่องค์กร OTIT จะทำการยุบองค์กรนั้น องค์กร OTIT จำเป็นต้องชำระหนี้และหากมีสินทรัพย์หรือเงินเหลือจำเป็นจะต้องแจกจ่ายให้กับผู้ถือหุ้นตามจำนวนหุ้นที่มี

2 เกี่ยวกับการยุบองค์กร นอกเหนือจากที่ระบุไว้ตามระเบียบในข้อก่อนหน้าแล้ว กำหนดต่างหากโดยกฎหมายฉบับอื่น

บทที่ 4 บทเบ็ดเตล็ด

(รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบและอื่นๆ)

มาตรา 103 รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบในกฎหมายฉบับนี้ได้แก่ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรม และ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงสาธารณสุข แรงงาน และสวัสดิการ

2 คำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบในกฎหมายฉบับนี้ เป็นคำสั่งที่ออกจากรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบ

(การมอบอำนาจและอื่นๆ)

มาตรา 104 โดยระเบียบตามคำสั่งของคณะรัฐมนตรี รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบนั้นสามารถมอบอำนาจส่วนหนึ่งในการให้นำส่งเอกสารทางบัญชี การเรียกเก็บเอกสารรายงานต่างๆ การออกหมายเรียก การออกคำสั่งให้นำเสนอ การทวงถาม หรือการเข้าตรวจสอบสถานที่ตั้งขององค์กร ตามระเบียบในมาตรา 35 ข้อ 1 ให้กับ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงที่ดินโครงสร้างพื้นฐานและการขนส่งและการท่องเที่ยว (เฉพาะในการบังคับใช้กฎหมาย เพื่อให้เป็นไปตามระเบียบในมาตรา 40 ข้อ 3 จนถึงข้อ 5) (จากนี้ไปในข้อถัดไปและมาตราถัดไป เรียกว่า “การเรียกเก็บรายงานและอื่นๆ”)

2 รัฐมนตรีกระทรวงที่ดิน โครงสร้างพื้นฐาน การขนส่ง และการท่องเที่ยว เมื่อได้ดำเนินการเรียกเก็บรายงานและอื่นๆ ตามที่ได้รับมอบหมายอำนาจหน้าที่ซึ่งกำหนดไว้ในข้อก่อนหน้านี้นี้แล้ว จะต้องรายงานผลไปยัง รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบโดยเร็ว

3 โดยระเบียบตามคำสั่งของคณะรัฐมนตรี รัฐมนตรีกระทรวงที่ดินโครงสร้างพื้นฐานการขนส่งและการท่องเที่ยวสามารถมอบอำนาจหน้าที่ที่ได้รับมาตามข้อ 1 ให้กับอธิบดีกรมการขนส่งส่วนท้องถิ่นได้

4 อำนาจที่อธิบดีกรมการขนส่งส่วนท้องถิ่นได้รับมาตามระเบียบในข้อก่อนหน้านี้นี้ โดยระเบียบตามคำสั่งของคณะรัฐมนตรี สามารถมอบอำนาจไปยังหัวหน้าสำนักงานการขนส่ง หรือหน่วยงานที่กำกับดูแลการขนส่งส่วนท้องถิ่นได้

5 อำนาจของรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบตามบทกำหนดของกฎหมายฉบับนี้ (ยกเว้นอำนาจที่มอบให้กับ รัฐมนตรีกระทรวงที่ดิน โครงสร้างพื้นฐาน การขนส่ง และการท่องเที่ยวตามข้อ 1) สามารถมอบอำนาจให้กับหน่วยงานในสังกัดที่เป็นสาขาในท้องถิ่นได้ ตามที่กำหนดไว้ในคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบ

(การใช้อำนาจหน้าที่)

มาตรา 105 เกี่ยวกับการเรียกขอรับรายงานและอื่นๆ นั้น รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบสามารถมอบหมายอำนาจหน้าที่ของเจ้าหน้าที่ภายใต้สังกัดของรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบตามที่กำหนดไว้ในมาตรา 35 ข้อ 1 ให้กับเจ้าหน้าที่ตรวจสอบมาตรฐานแรงงานได้

2 เมื่อรัฐมนตรีกระทรวงที่ดิน โครงสร้างพื้นฐาน การขนส่ง และการท่องเที่ยวได้รับมอบอำนาจหน้าที่จากรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบตามที่กำหนดไว้ในมาตราก่อนหน้าข้อ 1 สำหรับการเรียกขอรับรายงานและอื่น ๆ นั้น สามารถมอบอำนาจหน้าที่ของเจ้าหน้าที่ในสังกัดของรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบตามที่กำหนดไว้ในมาตรา 35 ข้อ 1 ให้กับเจ้าหน้าที่ตรวจสอบแรงงานลูกเรือ (ตามกฎหมายว่าด้วยแรงงานลูกเรือ) ได้

(การประสานงานระดับประเทศ)

มาตรา 106 รัฐบาล องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นและองค์กร OTIT จะต้องประสานงานกันอย่างใกล้ชิด และแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสารที่จำเป็นต่อกันเพื่อให้การฝึกงานด้านเทคนิคเป็นไปโดยราบรื่น

2 เพื่อให้เกิดการประสานงานกันตามระเบียบในข้อก่อนหน้านี้องค์กร OTIT จะต้องจัดหาข้อมูลที่จำเป็นให้แก่รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบเพื่อการบังคับใช้อำนาจของรัฐมนตรี

(การมอบอำนาจให้เป็นคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบ)

มาตรา 107 นอกเหนือจากบทกำหนดไว้ในกฎหมายฉบับนี้แล้ว หัวข้อที่จำเป็นเกี่ยวกับการบังคับใช้ตามระเบียบข้อกำหนดในกฎหมายฉบับนี้ จะกำหนดไว้ในคำสั่งกระทรวงผู้รับผิดชอบ

บทที่ 5 บทลงโทษ

มาตรา 108 ผู้ที่ฝ่าฝืนระเบียบข้อบังคับตามมาตรา 46 นั้นมีโทษจำคุกตั้งแต่ 1 ปีขึ้นไปแต่ไม่เกิน 10 ปี หรือปรับตั้งแต่ 2 แสนเยน ขึ้นไปแต่ไม่เกิน 3 ล้านเยน

มาตรา 109 ผู้ที่เข้าข่ายในข้อใดข้อหนึ่งดังต่อไปนี้จะมีโทษจำคุกไม่เกิน 1 ปีหรือปรับไม่เกิน 1 ล้านเยน

(1) ผู้ที่ทำกิจการกำกับดูแลการฝึกงานที่ฝ่าฝืนระเบียบข้อบังคับที่กำหนดไว้ในมาตรา 23 ข้อ 1

(2) ผู้ที่กระทำการหลอกลวง หรือทุจริตใดๆ เพื่อให้รับการอนุญาตตามมาตรา 23 ข้อ 1 และเพื่อให้ได้รับการอนุมัติต่อระยะเวลาการมีผลบังคับใช้ตามมาตรา 31 ข้อ 2 หรือได้รับอนุญาตการเปลี่ยนแปลงใดๆ ในมาตรา 32 ข้อ 1

(3) กรรมการหรือพนักงานขององค์กรกำกับดูแลซึ่งกระทำการฝ่าฝืน ในกรณีที่ฝ่าฝืนคำสั่งตามระเบียบข้อบังคับในมาตรา 37 ข้อ 3

(4) กรรมการหรือพนักงานในองค์กรกำกับดูแลซึ่งกระทำการฝ่าฝืน ในกรณีที่ฝ่าฝืนคำสั่งตามระเบียบข้อบังคับในมาตรา 38

มาตรา 110 ผู้ที่ฝ่าฝืนระเบียบข้อบังคับในมาตรา 44 มาตรา 54 ข้อ 4 มาตรา 56 ข้อ 4 หรือมาตรา 80 (รวมทั้ง มาตรา 86 และ มาตรา 88 ข้อ 2 หากมีการใช้บังคับโดยอนุโลม) จะมีโทษจำคุกไม่เกิน 1 ปีหรือปรับไม่เกิน 5 แสนเยน

มาตรา 111 ผู้ที่เข้าข่ายในข้อใดข้อหนึ่งดังต่อไปนี้จะมีโทษจำคุกไม่เกิน 6 เดือนหรือปรับไม่เกิน 3 แสนเยน

(1) ผู้ที่ฝ่าฝืนบทกำหนดในมาตรา 15 ข้อ 1

(2) กรรมการหรือพนักงานขององค์กรกำกับดูแลซึ่งกระทำการฝ่าฝืน ในกรณีที่ฝ่าฝืนระเบียบข้อบังคับในมาตรา 28 ข้อ 1

(3) กรรมการหรือพนักงานในองค์กรกำกับดูแลซึ่งกระทำการฝ่าฝืน ในกรณีที่ฝ่าฝืนระเบียบข้อบังคับในมาตรา 36 ข้อ 1

(4) ผู้ที่ฝ่าฝืนระเบียบข้อบังคับในมาตรา 47

(5) ผู้ที่ฝ่าฝืนระเบียบข้อบังคับในมาตรา 48 ข้อ 1 โดยการเก็บรักษาเอกสารหนังสือเดินทาง และบัตรประจำตัวผู้พำนักอาศัยของผู้ฝึกงานเทคนิค ซึ่งขัดต่อเจตนาของผู้ฝึกงานด้านเทคนิค

(6) ผู้ที่ฝ่าฝืนระเบียบข้อบังคับในมาตรา 48 ข้อ 2 โดยกระทำการต่อไปนี้กับผู้ฝึกงานด้านเทคนิค เช่น เลิกจ้าง หรือ ปิดกั้นการได้รับสิทธิทางด้านแรงงานอื่นๆ หรือเรียกเก็บค่าปรับ หรือทำให้เสียประโยชน์จากทรัพย์สินที่พึงมี และมีการประกาศแจ้งห้ามบางส่วนหรือทั้งหมด ไม่ให้ติดต่อสื่อสารกับผู้อื่นหรือพบปะพูดคุยนอกเวลาฝึกงาน หรือไม่ให้ออกไปข้างนอก เป็นต้น

(7) ผู้ที่ฝ่าฝืนระเบียบข้อบังคับในมาตรา 49 ข้อ 2

มาตรา 112 ผู้ที่เข้าข่ายในข้อใดข้อหนึ่งดังต่อไปนี้ จะมีโทษปรับไม่เกิน 3 แสนเยน

(1) ผู้ที่ไม่ยื่นหรือไม่แสดงเอกสารรายงานและเอกสารทางบัญชีต่าง ๆ ตามข้อบังคับในมาตรา 13 ข้อ 1 มาตรา 35 ข้อ 1 หรือ ยื่นและแสดงเอกสารรายงานและเอกสารทางบัญชีต่าง ๆ อันเป็นเท็จ หรือไม่ตอบข้อซักถามตามข้อกำหนดดังกล่าว หรือ ตอบข้อซักถามแต่ข้อมูลที่ตอบเป็นความเท็จ หรือปฏิเสธ หลีกเลี่ยงและขัดขวางการดำเนินการตรวจสอบตามข้อกำหนดดังกล่าว

(2) ผู้ที่ไม่ทำการรายงานตามข้อบังคับในมาตรา 17 หรือรายงานข้อมูลที่เป็นความเท็จ

(3) ผู้ที่ไม่ทำการรายงานตามข้อบังคับในมาตรา 19 ข้อ 1 หรือรายงานข้อมูลที่เป็นความเท็จ

(4) ผู้ที่ไม่ทำการแจ้งตามข้อบังคับในมาตรา 19 ข้อ 2 หรือแจ้งแต่ข้อมูลเป็นความเท็จ

(5) ผู้ที่ฝ่าฝืนระเบียบข้อบังคับที่ระบุไว้ในมาตรา 20 ไม่จัดทำเอกสารทางบัญชีต่าง ๆ หรือ ไม่จัดเตรียมเอกสารดังกล่าวไว้ที่สำนักงาน หรือ จัดทำเอกสารทางบัญชีต่าง ๆ ขึ้นด้วยข้อมูลที่เป็นความเท็จ

(6) ผู้ยื่นเอกสารตามที่กำหนดไว้ในข้อบังคับในมาตรา 23 ข้อ 2 (รวมทั้งมาตรา 31 ข้อ 5 และ มาตรา 32 ข้อ 2 ที่นำมาบังคับใช้โดยอนุโลม) หรือ บันทึกเอกสารตามที่กำหนดไว้ในมาตรา 23 ข้อ 3 ด้วยข้อมูลที่เป็นความเท็จ (รวมทั้งมาตรา 31 ข้อ 5 และ มาตรา 32 ข้อ 2 ที่นำมาบังคับใช้โดยอนุโลม)

(7) กรรมการและพนักงานขององค์กรกำกับดูแลซึ่งฝ่าฝืนไม่รายงานตามข้อบังคับในมาตรา 32 ข้อ 3 หรือรายงานข้อมูลที่เป็นความเท็จ หรือมีการส่งบันทึกเอกสารตามที่กำหนดไว้ในข้อบังคับเดียวกันด้วยข้อมูลที่เป็นความเท็จ

(8) กรรมการและพนักงานขององค์กรกำกับดูแลซึ่งฝ่าฝืนไม่รายงานตามข้อบังคับในมาตรา 33 ข้อ 1 หรือรายงานข้อมูลที่เป็นความเท็จ

(9) กรรมการและพนักงานขององค์กรกำกับดูแลซึ่งฝ่าฝืนไม่รายงานตามข้อบังคับในมาตรา 34 ข้อ 1 หรือรายงานข้อมูลที่เป็นความเท็จ และระงับหรือยกเลิกการกำกับดูแลบางส่วนหรือทั้งหมด

(10) กรรมการและพนักงานขององค์กรกำกับดูแลซึ่งฝ่าฝืนข้อบังคับในมาตรา 40 ข้อ 1

(11) กรรมการและพนักงานขององค์กรกำกับดูแลซึ่งฝ่าฝืนไม่จัดทำรายงานเอกสารทางบัญชีต่างๆ หรือ จัดทำด้วยข้อมูลเท็จ หรือ ไม่จัดเตรียมเอกสารดังกล่าวไว้ที่สำนักงาน ตามข้อบังคับในมาตรา 41

(12) กรรมการและพนักงานขององค์กร OTIT ซึ่งฝ่าฝืนไม่รายงานตามกฎข้อบังคับในมาตรา 100 ข้อ 1 หรือรายงานข้อมูลที่เป็นเท็จ หรือปฏิเสธ หลีกเลี่ยงและขัดขวางการดำเนินการตรวจสอบตามที่กำหนดไว้ในมาตราเดียวกัน

มาตรา 113 นิติบุคคล หรือ ตัวแทนในนามของนิติบุคคล หรือ ตัวแทนในนามของบุคคล หรือ คนรับใช้ หรือผู้ถูกว่าจ้าง เมื่อมีการฝ่าฝืนไม่ปฏิบัติตามข้อบังคับในมาตรา 108 มาตรา 109 มาตรา 110 (เฉพาะส่วนที่

เกี่ยวข้องกับมาตรา 44) มาตรา 111 และมาตราก่อนหน้า (ยกเว้นที่ระบุไว้ในวรรค 12) ให้ลงโทษผู้กระทำฝ่าฝืน และสำหรับนิติบุคคลและบุคคลที่เกี่ยวข้องนั้นก็จะมีโทษถูกปรับตามมาตรานั้นๆด้วย

มาตรา 114 กรรมการขององค์กร OTIT ที่ฝ่าฝืนไม่ปฏิบัติตามข้อใดข้อหนึ่งดังต่อไปนี้จะมีโทษปรับไม่เกิน 2 แสนเยน

(1) กรณีที่ไม่ได้รับอนุญาตหรืออนุมัติใดๆ ตามที่ควรจะต้องได้รับการอนุญาตหรืออนุมัติจากรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบตามที่กำหนดไว้ในบทที่ 3

(2) กรณีที่ฝ่าฝืนคำสั่งของคณะรัฐมนตรีตามมาตรา 62 ข้อ 1 และเพิกเฉยไม่ทำการจดทะเบียน

(3) กรณีที่มีการดำเนินกิจกรรมใด ๆ ที่นอกเหนือจากที่ได้กำหนดไว้ในมาตรา 87

(4) กรณีที่ฝ่าฝืนกฎข้อบังคับที่ระบุไว้ในมาตรา 93 ข้อ 3 ไม่จัดเตรียมเอกสารและไม่ให้ความร่วมมือในการตรวจสอบของสาธารณชน

(5) กรณีที่ฝ่าฝืนข้อบังคับในมาตรา 97 นำเงินส่วนที่เหลือจากการดำเนินงานไปใช้ดำเนินการอย่างอื่น

(6) กรณีที่ฝ่าฝืนคำสั่งของรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบตามที่กำหนดไว้ในมาตรา 99 ข้อ 2

มาตรา 115 ผู้ที่ฝ่าฝืนข้อบังคับในมาตรา 61 ข้อ 2 จะมีโทษปรับไม่เกิน 2 แสนเยน

ภาคผนวก

(วันบังคับใช้)

มาตรา 1 กฎหมายฉบับนี้ เริ่มมีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่กำหนดโดยคำสั่งของคณะรัฐมนตรี ภายในระยะเวลาไม่เกิน 1 ปี นับตั้งแต่ประกาศกฎหมายเป็นทางการ ยกเว้นบทที่ 1 บทที่ 3 มาตรา 103 106 107 110 (เฉพาะที่เกี่ยวข้องกับมาตรา 80 (รวมถึงมาตรา 86 และมาตรา 88 ข้อ 2 ที่บังคับใช้โดยอนุโลม) เท่านั้น) มาตรา 112 (เฉพาะที่เกี่ยวข้องกับข้อ 12) มาตรา 114 และ 115 รวมทั้งข้อบังคับในภาคผนวกมาตรา 5 ถึง 9 มาตรา 11 มาตรา 14 ถึง 17 มาตรา 18 (เฉพาะข้อบังคับแก้ไขใหม่ในตาราง (3) ของกฎหมายภาษีใบอนุญาตลงทะเบียน (กฎหมายฉบับที่ 35 ปีโชวะที่ 42)) มาตรา 20 ถึง 23 และมาตรา 26 นั้น ให้เริ่มบังคับใช้ตั้งแต่วันประกาศกฎหมาย

(การพิจารณา)

มาตรา 2 หลังจากได้ประกาศบังคับใช้กฎหมายฉบับนี้แล้วเป็นเวลาประมาณ 5 ปี รัฐบาลจะทบทวนสภาพการบังคับใช้กฎหมายฉบับนี้โดยละเอียดอีกครั้งหนึ่ง หากพบว่ามีความจำเป็นจะนำกฎหมายฉบับนี้ขึ้นมาพิจารณาใหม่ และดำเนินการตามความจำเป็นตามผลของการพิจารณาดังกล่าว

(ขั้นตอนการดำเนินการเกี่ยวกับ “การฝึกงานด้านเทคนิค”)

มาตรา 3 อ้างถึงข้อกำหนดในภาคผนวก มาตรา 13 ข้อ 1 และข้อกำหนดในภาคผนวกมาตรา 12 จากตัวอย่างที่มีมาก่อน กฎหมายตรวจคนเข้าเมืองและรับรองผู้อพยพฉบับก่อนการแก้ไข (จากนี้ให้ใช้คำว่า “กฎหมายเข้าเมืองฉบับเดิม”) กิจกรรมของผู้มีสถานภาพการพำนักเพื่อการฝึกงานด้านเทคนิคในตาราง(1)และ(2) ถือว่าไม่ใช่ “การฝึกงานด้านเทคนิค”

2 บุคคลที่ได้กำหนดไว้ในข้อก่อนหน้าหรือวันที่บังคับใช้กฎหมายฉบับนี้ (จากนี้ไปจะเรียกว่า “วันบังคับใช้”) บุคคลที่มีสถานภาพการพำนักเพื่อการฝึกงานด้านเทคนิคตามกฎหมายเข้าเมืองฉบับเดิมในตาราง(1) และ (2) (ยกเว้นบุคคลที่กำหนดไว้ในข้อเดียวกัน) และบุคคลที่ได้รับการรับรองสถานภาพว่ามีสถานภาพเทียบเท่าบุคคลดังกล่าวจากรัฐมนตรีกระทรวงผู้รับผิดชอบ (จากนี้ในมาตรานี้และมาตราต่อจากนี้ จะเรียกว่า “บุคคลที่มีสถานภาพพำนักฝึกงานด้านเทคนิคเดิม”) และบุคคลดังกล่าวได้เสร็จสิ้นการฝึกงานที่เทียบเท่าการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทบริษัทตัวเองประเภทที่ 1 แล้วตามที่กำหนดในคำสั่งกระทรวงผู้รับผิดชอบ เกี่ยวกับการพิจารณาความเหมาะสมต่อข้อบังคับในมาตรา 2 ข้อ 2 วรรค 2 ให้แทนคำว่า “การฝึกงานด้านเทคนิคประเภทบริษัทตัวเองประเภทที่ 1” ด้วยคำว่า “ผู้มีสถานภาพโดยคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบ ตามภาคผนวกมาตรา 3 ข้อ 2” ไปพลางก่อน

3 กรณีที่บุคคลมีสถานภาพการพำนักฝึกงานด้านเทคนิคเดิมได้เสร็จสิ้นการฝึกงานที่เทียบเท่าการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทบริษัทรับเองประเภทที่ 1 แล้วตามที่กำหนดในคำสั่งกระทรวงผู้รับผิดชอบ เกี่ยวกับการพิจารณาความเหมาะสมต่อข้อบังคับในมาตรา 2 ข้อ 2 วรรค 3 ให้แทนคำว่า “การฝึกงานด้านเทคนิคประเภทบริษัทรับเองประเภทที่ 2” ด้วยคำว่า “ผู้มีสถานภาพโดยคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบ ตามภาคผนวกมาตรา 3 ข้อ 3” ไปพลางก่อน

4 กรณีบุคคลที่มีสถานภาพการพำนักฝึกงานด้านเทคนิคเดิมได้เสร็จสิ้นการฝึกงานที่เทียบเท่าการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทรับโดยองค์กรประเภทที่ 1 แล้วตามที่กำหนดในคำสั่งกระทรวงผู้รับผิดชอบ เกี่ยวกับการพิจารณาความเหมาะสมต่อข้อบังคับในมาตรา 2 ข้อ 4 วรรค 2 ให้แทนคำว่า “การฝึกงานด้านเทคนิคประเภทรับโดยองค์กรประเภทประเภทที่ 1” ด้วยคำว่า “ผู้มีสถานภาพโดยคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบ ตามภาคผนวกมาตรา 3 ข้อ 4” ไปพลางก่อน

5 กรณีที่บุคคลมีสถานภาพการพำนักฝึกงานด้านเทคนิคเดิมได้เสร็จสิ้นการฝึกงานที่เทียบเท่าการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทรับโดยองค์กรประเภทที่ 2 แล้วตามที่กำหนดในคำสั่งกระทรวงผู้รับผิดชอบ เกี่ยวกับการพิจารณาความเหมาะสมต่อข้อบังคับในมาตรา 2 ข้อ 4 วรรค 3 ให้แทนคำว่า “การฝึกงานด้านเทคนิคประเภทรับโดยองค์กรประเภทประเภทที่ 2” ด้วยคำว่า “ผู้มีสถานภาพโดยคำสั่งของกระทรวงผู้รับผิดชอบ ตามภาคผนวกมาตรา 3 ข้อ 5” ไปพลางก่อน

(ขั้นตอนการดำเนินการเกี่ยวกับมาตรฐานการรับรอง”แผนการฝึกงานด้านเทคนิค”)

มาตรา 4 ผู้ที่จะว่าจ้างบุคคลที่มีสถานภาพการพำนักฝึกงานด้านเทคนิคเดิมหรือผู้ที่กำลังจะว่าจ้าง จะต้องทำแผนการฝึกงานด้านเทคนิคที่เกี่ยวข้องกับผู้ที่มีสถานภาพการพำนักฝึกงานด้านเทคนิคเดิมดังกล่าว (ยกเว้นการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทบริษัทรับเองหรือการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทรับโดยองค์กร ประเภทที่ 1) ในกรณีที่จะยื่นแผนการฝึกงานด้านเทคนิคดังกล่าวเพื่อขอการรับรองตามมาตรา 8 ข้อ 1 หากเป็นแผนการที่เข้าเงื่อนไขตามข้อบังคับมาตรา 9 ให้แทนข้อความในวรรค 4 มาตราเดียวกัน โดยแทนข้อความว่า “แผนการฝึกงานด้านเทคนิคที่เกี่ยวข้องกับการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทบริษัทรับเองประเภทที่ 1 หรือการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทรับโดยองค์กรประเภทที่ 1” ว่า “แผนที่กำหนดโดยคำสั่งกระทรวงผู้รับผิดชอบเกี่ยวกับกิจกรรมของบุคคลที่มีสถานภาพการพำนักฝึกงานด้านเทคนิคเดิม ตามภาคผนวกมาตรา 3 ข้อ 2 (จากนี้ไป ในวรรคนี้จะเรียกว่า “แผนการฝึกงานด้านเทคนิคที่เทียบเท่า”) และแทนข้อความ “แผนการฝึกงานด้านเทคนิคที่เกี่ยวข้องกับการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทบริษัทรับเองประเภทที่ 2 หรือการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทรับโดยองค์กรประเภทที่ 2” ด้วยคำว่า “แผนการฝึกงานด้านเทคนิคที่เทียบเท่า” แทนคำว่า “การฝึกหัดงานด้านเทคนิคให้กับผู้ฝึกงานด้านเทคนิค” ในมาตราเดียวกัน ข้อ 11 ด้วยคำว่า “การฝึกงานด้านเทคนิค (รวมถึงกิจกรรมอื่นๆที่เทียบเท่าการฝึกงาน

ด้านเทคนิค) ให้กับผู้ฝึกงานด้านเทคนิค (ผู้มีสถานภาพเทียบเท่าผู้ฝึกงานด้านเทคนิค (ตามที่กำหนดในคำสั่งกระทรวงในข้อบังคับภาคผนวกมาตรา 3 ข้อ 2 ข้อ 3 ข้อ 4 และ ข้อ 5 ซึ่งจากนี้ไปในวรรคนี้ให้ใช้ในความหมายนี้)

(ขั้นตอนการดำเนินการเกี่ยวกับองค์กรฝึกงานด้านเทคนิคสำหรับชาวต่างชาติ)

มาตรา 5 ในระหว่างที่นำกฎหมายฉบับนี้มาบังคับใช้ ในสถานการณ์ที่เป็นจริงสำหรับผู้ระบุว่า “องค์กรฝึกงานด้านเทคนิคสำหรับชาวต่างชาติ” เป็นส่วนหนึ่งในชื่อขององค์กรดังกล่าว นั้น ตามข้อกำหนดในมาตรา 61 ข้อ 2 จะไม่มีผลบังคับใช้เป็นเวลา 6 เดือน หลังจากการประกาศบังคับใช้ข้อกำหนดมาตรา 3

มาตรา 6 ปีงบประมาณขององค์กร OTIT ในปีแรกเริ่มก่อตั้ง ให้ยกเว้นไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดในมาตรา 91 แต่ให้เริ่มปีงบประมาณตั้งแต่วันที่ก่อตั้งองค์กร และสิ้นสุดปีงบประมาณในวันที่ 31 มีนาคม

มาตรา 7 เกี่ยวกับแผนงบประมาณและแผนการดำเนินกิจการประจำปีงบประมาณแรกขององค์กร OTIT ให้แทนคำว่า “ก่อนปีงบประมาณนั้นจะเริ่มต้นขึ้น” ในข้อ 1 มาตรา 92 ด้วยคำว่า “หลังก่อตั้งองค์กรแล้วในทันที”

(การเตรียมงานก่อนบังคับใช้กฎหมาย)

มาตรา 8 การขอรับการรับรองตามมาตรา 8 ข้อ 1 การดำเนินเรื่องขออนุญาตตามมาตรา 23 ข้อ 1 สามารถดำเนินการได้ก่อนวันบังคับใช้ ในกรณีเช่นนี้ จากตัวอย่างข้อกำหนดในมาตรา 12 และมาตรา 24 รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบสามารถออกคำสั่งให้องค์กร OTIT ดำเนินการรับรองหรือว่าการตรวจสอบทั้งหมดหรือบางส่วนได้

2 กรณีที่ดำเนินการขออนุญาตตามมาตรา 23 ข้อ 1 ก่อนวันประกาศบังคับใช้ จากตัวอย่างข้อกำหนดในมาตราเดียวกันข้อ 6 รัฐมนตรีกระทรวงสาธารณสุข แรงงาน และสวัสดิการสามารถขอรับฟังความคิดเห็นจากสถานนโยบายแรงงานได้

3 การดำเนินการขออนุญาตตามมาตรา 23 ข้อ 1 สำหรับผู้ยื่นแบบขออนุญาตหรือเอกสารแนบที่เป็นเท็จ มีโทษปรับไม่เกิน 3 แสนเยน

4 นิติบุคคล หรือ ตัวแทนในนามของนิติบุคคล หรือ ตัวแทนในนามของบุคคล หรือ คนรับใช้ หรือผู้ถูกว่าจ้าง ในกรณีที่มีการกระทำฝ่าฝืนตามที่กำหนดไว้ในข้อก่อนหน้านี้ แทนนิติบุคคลหรือบุคคลธรรมดา นอกจากผู้กระทำฝ่าฝืนแล้ว นิติบุคคลและบุคคลธรรมดาที่เกี่ยวข้องนั้น มีโทษปรับตามข้อนี้ด้วย

(การแก้ไขกฎหมายหอสมุดแห่งชาติบางส่วน)

มาตรา 9 กฎหมายหอสมุดแห่งชาติ (กฎหมายฉบับที่ 5 ในปีโชวะที่ 23) มีการแก้ไขบางส่วนดังต่อไปนี้

ตาราง(1) ต่อจากหัวข้อองค์การการเงินสำหรับพัฒนาส่งเสริมโอกินาวะ ให้เพิ่มเติมข้อความดังนี้

องค์การฝึกงานด้านเทคนิคสำหรับชาวต่างชาติ	พระราชบัญญัติจัดฝึกงานด้านเทคนิคชาวต่างชาติและคุ้มครองผู้ฝึกงานด้านเทคนิค (พ.ร.บ.ฉบับที่ 89 ในปีเฮเซที่ 28)
------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------

(การแก้ไขกฎหมายว่าด้วยข้อจำกัดสำหรับธุรกิจสถานบันเทิงรวมทั้งการปรับปรุงกิจการให้เหมาะสม)

มาตรา 10 กฎหมายว่าด้วยข้อจำกัดสำหรับธุรกิจสถานบันเทิงรวมทั้งการปรับปรุงกิจการให้เหมาะสม (กฎหมายฉบับที่ 122 ในปีโชวะที่ 23) มีการแก้ไขบางส่วนดังต่อไปนี้

มาตรา 4 ข้อ 1 วรรค 2 เพิ่มเติมข้อความดังนี้

(ญ) พระราชบัญญัติจัดฝึกงานด้านเทคนิคชาวต่างชาติและคุ้มครองผู้ฝึกงานด้านเทคนิค (พ.ร.บ.ฉบับที่ 89 ในปีเฮเซที่ 28) ระบุโทษ ตามมาตรา 108

(การแก้ไขกฎหมายว่าด้วยภาษีท้องถิ่นบางส่วน)

มาตรา 11 กฎหมายภาษีท้องถิ่น (กฎหมายฉบับที่ 226 ในปีโชวะที่ 25) มีการแก้ไขบางส่วนดังต่อไปนี้

ภายในมาตรา 72-5 ข้อ 1 วรรค 7 เปลี่ยนชื่อจาก “สมาคมบ้านพักผู้ใช้แรงงานญี่ปุ่น” เป็น “องค์กรฝึกงานด้านเทคนิคสำหรับชาวต่างชาติและสมาคมบ้านพักผู้ใช้แรงงานญี่ปุ่น”

(การแก้ไขกฎหมายว่าด้วยตรวจคนเข้าเมืองและรับรองผู้อพยพ)

มาตรา 12 กฎหมายว่าด้วยตรวจคนเข้าเมืองและรับรองผู้อพยพ มีการแก้ไขบางส่วนดังต่อไปนี้

ภายในมาตรา 2-2 ข้อ 1 และข้อ 2 แก้ไขจาก “ประเภท 2 ก” ไปเป็น “ประเภท 2 ก หรือ 2 ข รวมทั้งประเภท 3 ก”

ภายใน มาตรา 7 ข้อ 1 วรรค 2 ลบข้อความว่า “รวมทั้งวรรค 2 ข้างล่างหัวข้อการฝึกงานด้านเทคนิค”

ภายในมาตรา 20 ข้อ 1 ลบข้อความว่า “หรือสถานภาพการพำนักเพื่อฝึกงานด้านเทคนิค” (เฉพาะที่เกี่ยวข้องกับการฝึกงานประเภทบริษัทและประเภทองค์กร ประเภท 2 ก หรือ 2 ข ที่อยู่ด้านล่างของหัวข้อการฝึกงานด้านเทคนิคในตารางเดียวกัน)

ภายในหัวข้อเรื่องมาตรา 20-2 แก้ไขจาก “สถานภาพการพำนัก” เป็น “สถานภาพการพำนักของผู้เชี่ยวชาญระดับสูง” และแก้ไขข้อความในมาตราดังกล่าวข้อ 1 ดังต่อไปนี้

การเปลี่ยนแปลงสถานภาพการพำนักเป็นผู้เชี่ยวชาญระดับสูง (เฉพาะผู้เกี่ยวข้องกับ วรรค 2 หัวข้อผู้เชี่ยวชาญระดับสูง ในตาราง 1-2) นั้น ไม่ถือตามข้อกำหนดในมาตราก่อนหน้านี้ ข้อ 1 (เฉพาะผู้เกี่ยวข้องกับ วรรค 1(ก) ถึง (ค) ข้างล่างของหัวข้อผู้เชี่ยวชาญระดับสูงในตารางเดียวกัน) หากไม่ใช่ชาวต่างชาติที่กำลังอาศัย

พำนักอยู่ในญี่ปุ่น และเคยได้รับสถานภาพการพำนักผู้เชี่ยวชาญระดับสูง จะไม่สามารถยื่นขอเปลี่ยนแปลงสถานภาพพำนักได้

ภายในมาตรา 20-2 ข้อ 20 แก้ไขจาก “สถานภาพการพำนักตามที่ระบุในวรรคต่างๆของข้อก่อนหน้า” เป็น “สถานภาพการพำนักของผู้เชี่ยวชาญระดับสูง” (เฉพาะผู้ที่เกี่ยวข้องกับวรรค 2 ช่องข้างล่างหัวข้อผู้เชี่ยวชาญระดับสูงในตารางแนบท้าย 1-2)

วรรค 1 (ก)และ(ข) ในช่องข้างล่างหัวข้อการฝึกงานด้านเทคนิคในตาราง 1-2 มีการแก้ไข ดังนี้

(ก) กิจกรรมเกี่ยวกับการฝึกอบรม รวมทั้งเกี่ยวเนื่องกับการทำงานที่จะต้องอาศัยความสามารถเทคนิค และความรู้ ซึ่งเป็นไปตามแผนการฝึกงานด้านเทคนิค ซึ่งระบุไว้ในพ.ร.บ.การฝึกงานด้านเทคนิคมาตรา 8 ข้อ 1 (เฉพาะที่เกี่ยวข้องกับการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทบริษัทตัวเอง ประเภทที่ 1 ซึ่งระบุในพ.ร.บ.การฝึกงานด้านเทคนิคมาตรา 2 ข้อ 2 วรรค 1) และผ่านการรับรองตามมาตรา 8 ข้อ 1 ของพระราชบัญญัติจัดฝึกงานด้านเทคนิคชาวต่างชาติและคุ้มครองผู้ฝึกงานด้านเทคนิค (กฎหมายฉบับที่ 89 ในปีเฮเซที่ 28 จากนี้ไปเรียกว่า “พ.ร.บ.การฝึกงานด้านเทคนิค”) (ในกรณีที่มีการรับรองการเปลี่ยนแปลงตามข้อบังคับของพ.ร.บ.การฝึกงานด้านเทคนิคมาตรา 11 ข้อ 1 ให้เป็นตามหลังเปลี่ยนแปลง ซึ่งจากนี้ไปให้ใช้ในความหมายนี้)

(ข) กิจกรรมเกี่ยวกับการฝึกอบรม รวมทั้งเกี่ยวเนื่องกับการทำงานที่จะต้องอาศัยเทคนิค ซึ่งเป็นไปตามแผนการฝึกงานด้านเทคนิคซึ่งผ่านการรับรองตามมาตรา 8 ข้อ 1 ของพ.ร.บ.การฝึกงานด้านเทคนิค (เฉพาะที่เกี่ยวข้องกับการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทรับโดยองค์กรประเภทที่ 1 ซึ่งระบุในพ.ร.บ.การฝึกงานด้านเทคนิคมาตรา 2 ข้อ 4 วรรค 1)

วรรค 2 กและข ด้านล่างหัวข้อการฝึกงานด้านเทคนิคในตาราง 1-2 มีการแก้ไข ดังนี้

(ก) กิจกรรมเกี่ยวกับการฝึกอบรม รวมทั้งเกี่ยวเนื่องกับการทำงานที่ต้องอาศัยเทคนิค ซึ่งเป็นไปตามแผนการฝึกงานด้านเทคนิคซึ่งผ่านการรับรองตามมาตรา 8 ข้อ 1 ของพ.ร.บ.การฝึกงานด้านเทคนิค (เฉพาะที่เกี่ยวข้องกับการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทบริษัทตัวเอง ประเภทที่ 2 ซึ่งระบุในพ.ร.บ.การฝึกงานด้านเทคนิคมาตรา 2 ข้อ 2 วรรค 2)

(ข) กิจกรรมเกี่ยวกับการฝึกอบรม รวมทั้งเกี่ยวเนื่องกับการทำงานที่ต้องอาศัยเทคนิค ซึ่งเป็นไปตามแผนการฝึกงานด้านเทคนิคซึ่งผ่านการรับรองตามมาตรา 8 ข้อ 1 ของพ.ร.บ.การฝึกงานด้านเทคนิค (เฉพาะที่เกี่ยวข้องกับการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทรับโดยองค์กรประเภทที่ 1 ซึ่งระบุในพ.ร.บ.การฝึกงานด้านเทคนิคมาตรา 2 ข้อ 4 วรรค 2)

ด้านล่างหัวข้อการฝึกงานด้านเทคนิคในตาราง 1-2 มีการเพิ่มข้อความ ดังนี้

(3) กิจกรรมที่มีความหมายตรงกับ (ก) หรือ (ข)

(ก) กิจกรรมเกี่ยวกับการฝึกอบรม รวมทั้งเกี่ยวเนื่องกับการทำงานที่จะต้องอาศัยเทคนิค ซึ่งเป็นไปตามแผนการฝึกงานด้านเทคนิคซึ่งผ่านการรับรองตามมาตรา 8 ข้อ 1 ของพ.ร.บ.การฝึกงานด้านเทคนิค (เฉพาะที่เกี่ยวข้องกับการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทบริษัทรับเอง ประเภทที่ 2 ซึ่งระบุในพ.ร.บ.การฝึกงานด้านเทคนิคมาตรา 2 ข้อ 2 วรรค 3)

(ข) กิจกรรมเกี่ยวกับการฝึกอบรม รวมทั้งเกี่ยวเนื่องกับการทำงานที่จะต้องอาศัยเทคนิค ซึ่งเป็นไปตามแผนการฝึกงานด้านเทคนิคซึ่งผ่านการรับรองตามมาตรา 8 ข้อ 1 ของพ.ร.บ.การฝึกงานด้านเทคนิค (เฉพาะที่เกี่ยวข้องกับการฝึกงานด้านเทคนิคประเภทรับโดยองค์กรประเภทที่ 1 ซึ่งระบุในพ.ร.บ.การฝึกงานด้านเทคนิคมาตรา 2 ข้อ 4 วรรค 3)

(ขั้นตอนการดำเนินการเกี่ยวเนื่องกับแก้ไขกฎหมายว่าด้วยตรวจคนเข้าเมืองและการรับรองผู้อพยพ)

มาตรา 13 ในขณะที่จะประกาศกฎหมายฉบับนี้ใช้บังคับนั้น ในสถานการณ์ที่เป็นจริง ผู้พำนักอาศัยอยู่ในญี่ปุ่นโดยมีสถานภาพการพำนักฝึกงานด้านเทคนิคซึ่งระบุในตาราง 1-2 ของกฎหมายคนเข้าเมืองฉบับเดิม รวมทั้งในกรณีที่คุณตามตัวอย่างที่เคยมีมาก่อนตามข้อ 3 วรรค 1 และข้อ 4 การประทับตราอนุญาตให้เข้าเมืองหรือการอนุมัติให้เข้าเมือง (เฉพาะกรณีที่ต้องมีการกำหนดสถานภาพการพำนัก) ซึ่งระบุในกฎหมายคนเข้าเมืองฉบับเดิมหมวดที่ 3 บทที่ 1 และบทที่ 2 ก็ให้พิจารณาสถานภาพการพำนักและระยะเวลาการพำนักของบุคคลที่พำนักอยู่ในญี่ปุ่นตามตัวอย่างที่เคยมีมาก่อน ยกเว้น การเปลี่ยนสถานภาพการพำนักและระยะเวลาการพำนัก ที่กล่าวถึงในกฎหมายคนเข้าเมืองฉบับเดิมมาตรา 20-2 ข้อ 1 วรรค 2 ไม่ได้อยู่ในข้อจำกัดนี้

2 การดำเนินการต่อการยื่นขอในกรณีดังต่อไปนี้ ก่อนการประกาศบังคับใช้กฎหมายฉบับนี้ ให้ทำตามตัวอย่างที่มีมาก่อน โดยไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดก่อนหน้านี้

(1) ผู้พำนักอาศัยอยู่ในญี่ปุ่น (เฉพาะผู้ที่จะมีอายุการพำนักในช่วงระหว่างวันบังคับใช้กฎหมาย เป็นระยะเวลา 3 เดือน) โดยมีสถานภาพการพำนักฝึกงานด้านเทคนิคซึ่งระบุในตาราง 1-2 ของกฎหมายคนเข้าเมืองฉบับเดิม (เฉพาะผู้เกี่ยวข้องกับวรรค 1 (ก)และ(ข) ข้างล่างหัวข้อการฝึกงานด้านเทคนิคในตารางเดียวกัน) และได้ยื่นขอเปลี่ยนเป็นสถานภาพการพำนักตามกฎหมายคนเข้าเมืองฉบับเดิมหมวดที่ 20-2 ข้อ 2 ซึ่งระบุในข้อกำหนดของกฎหมายคนเข้าเมืองฉบับเดิมมาตรา 20 ข้อ 2 ในขณะที่ประกาศกฎหมายฉบับนี้ใช้บังคับ และยังไม่ได้รับการตัดสินว่าจะอนุมัติตามข้อกำหนดในกฎหมายคนเข้าเมืองฉบับเดิมมาตรา 20 ข้อ 3 หรือไม่

(2) ผู้พำนักอาศัยอยู่ในญี่ปุ่น (เฉพาะผู้ที่จะมีอายุการพำนักในช่วงระหว่างวันบังคับใช้กฎหมาย เป็นระยะเวลา 3 เดือน) โดยมีสถานภาพการพำนักฝึกงานด้านเทคนิคซึ่งระบุในตารางที่ 1-2 ของกฎหมายคนเข้าเมืองฉบับเดิม และได้ยื่นขอต่ออายุสถานภาพการพำนักตามกฎหมายคนเข้าเมืองฉบับเดิมมาตรา 21 ข้อ 2 ในขณะที่

ประกาศกฎหมายฉบับนี้ใช้บังคับ และยังไม่ได้รับการตัดสินว่าจะอนุมัติตามข้อกำหนดในกฎหมายเข้าเมืองฉบับเดิม มาตราเดียวกัน ข้อ 3 หรือไม่

3 การดำเนินการต่อการยื่นขอในกรณีดังต่อไปนี้ ก่อนการประกาศบังคับใช้กฎหมายฉบับนี้ ให้ปฏิบัติ ตามตัวอย่างที่เคยมีมาก่อน

(1) ชาวต่างชาติที่ตั้งใจจะกระทำการกิจกรรมในญี่ปุ่น ซึ่งระบุใน วรรค 1 (ก)หรือ (ข) ข้างล่างหัวข้อการ ฝึกงานด้านเทคนิคในตาราง 1-2 ของกฎหมายคนเข้าเมืองฉบับเดิม และได้ยื่นขอเข้าเมืองตามกฎหมายเข้าเมือง ฉบับเดิมมาตรา 6 ข้อ 2 ในขณะที่ประกาศกฎหมายฉบับนี้ใช้บังคับ และยังไม่ตัดสินว่าจะประทับตราอนุมัติเข้า เมืองตามข้อกำหนดในกฎหมายเข้าเมืองฉบับเดิมบทที่ 3 หมวดที่ 1 หรือหมวดที่ 2 หรือไม่

(2) ชาวต่างชาติที่ตั้งใจจะกระทำการกิจกรรมในญี่ปุ่นตามการฝึกงานด้านเทคนิคฉบับเก่า ประเภทที่1 (เฉพาะผู้ที่เข้าเมืองในระหว่างวันประกาศใช้บังคับฉบับนี้ไปจนถึงวันที่เวลาผ่านไปครบสามเดือน) และได้ยื่นขอ หนังสือรับรองตามข้อกำหนดกฎหมายเข้าเมืองฉบับเดิมมาตรา 7-2 ข้อ1 ในขณะที่ประกาศกฎหมายฉบับนี้ใช้ บังคับ และยังไม่ได้รับการตัดสินว่าจะออกหนังสือรับรองให้หรือไม่

4 ก่อนการประกาศกฎหมายฉบับนี้บังคับใช้ บุคคลที่ได้รับการออกหนังสือรับรองตามข้อบังคับ กฎหมายเข้าเมืองฉบับเดิมมาตรา 7-2 ข้อ 1 เพื่อที่จะทำการกิจกรรมในญี่ปุ่นตามการฝึกงานด้านเทคนิคฉบับเก่า ประเภทที่1 รวมทั้ง บุคคลที่ได้รับการออกหนังสือรับรองตามข้อบังคับในมาตราเดียวกันข้อ 1 ในกรณีที่คุณตาม ตัวอย่างที่เคยมีมาก่อน ตามข้อกำหนดก่อนหน้า วรรค 2 และยื่นขอเข้าเมืองตามมาตราก่อนหน้าหลังจาก ประกาศใช้บังคับแล้ว ตามมาตรา 6 ข้อ 2 ของกฎหมายว่าด้วยการตรวจคนเข้าเมืองและรับรองผู้อพยพหลังการ แก้ไขแล้ว การจัดการเรื่องนี้ให้ดำเนินการตามตัวอย่างที่เคยมีมาก่อน ตั้งแต่วันประกาศบังคับใช้จนถึงวันที่เวลา ผ่านไปครบสามเดือน (สำหรับผู้ที่ได้รับการออกหนังสือรับรองตามข้อกำหนดในกฎหมายคนเข้าเมืองฉบับเดิม มาตรา 7-2 ข้อ 1 ในกรณีที่ดำเนินการตามตัวอย่างที่มีมาก่อนซึ่งระบุในข้อกำหนดก่อนหน้า วรรค 2 ให้นับตั้งแต่วันที่รับ หนังสือรับรอง)

(การแก้ไขบางส่วนในกฎหมายร้องทุกข์คดีการบริหารราชการแผ่นดิน)

มาตรา 14 กฎหมายร้องทุกข์คดีการบริหารราชการแผ่นดิน (กฎหมายฉบับที่ 139 ในปีโชวะที่ 37) มี บางส่วนแก้ไขดังต่อไปนี้

ตารางแนบท้าย ต่อจากหัวข้อองค์การการเงินสำหรับพัฒนาส่งเสริมโอกินาวะ ให้เพิ่มเติมข้อความดังนี้

องค์กรฝึกงานด้านเทคนิคสำหรับชาวต่างชาติ	พระราชบัญญัติจัดฝึกงานด้านเทคนิคชาวต่างชาติและคุ้มครองผู้ฝึกงานด้านเทคนิค (พ.ร.บ.ฉบับที่ 89 ในปีเฮเซที่ 28)
-----------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------

(การแก้ไขบางส่วนในกฎหมายภาษีรายได้)

มาตรา 15 กฎหมายภาษีรายได้(กฎหมายฉบับที่33 ในปีโชวะ 40) มีบางส่วนแก้ไขดังต่อไปนี้

ตาราง(1) ต่อจากหัวข้อองค์การการเงินสำหรับพัฒนาส่งเสริมโอกินาวะ ให้เพิ่มเติมข้อความดังนี้

องค์กรฝึกงานด้านเทคนิคสำหรับชาวต่างชาติ	พระราชบัญญัติจัดฝึกงานด้านเทคนิคชาวต่างชาติและคุ้มครองผู้ฝึกงานด้านเทคนิค (พ.ร.บ.ฉบับที่ 89 ในปีเฮเซที่ 28)
-----------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------

(การแก้ไขบางส่วนในกฎหมายภาษีนิตินิติบุคคล)

มาตรา 16 กฎหมายภาษีนิตินิติบุคคล (กฎหมายฉบับที่34 ในปีโชวะที่40) มีบางส่วนแก้ไขดังต่อไปนี้

ตาราง(2) ต่อจากหัวข้อนิติบุคคลการรักษาพยาบาล (เฉพาะนิติบุคคลการรักษาพยาบาลด้านสังคมที่ระบุในกฎหมายการรักษาพยาบาลมาตรา 42-2 ข้อ1 (นิติบุคคลการรักษาพยาบาลด้านสังคม) ให้เพิ่มเติมข้อความดังต่อไปนี้

องค์กรฝึกงานด้านเทคนิคสำหรับชาวต่างชาติ	พระราชบัญญัติจัดฝึกงานด้านเทคนิคชาวต่างชาติและคุ้มครองผู้ฝึกงานด้านเทคนิค (พ.ร.บ.ฉบับที่ 89 ในปีเฮเซที่ 28)
-----------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------

(การแก้ไขบางส่วนในกฎหมายภาษีอากร)

มาตรา 17 กฎหมายภาษีอากร (กฎหมายฉบับที่23 ในปีโชวะที่ 42) มีบางส่วนแก้ไขดังต่อไปนี้

ตาราง(3) ต่อจากเนื้อความเกี่ยวกับภารกิจงานของกฎหมายว่าด้วยองค์กรพัฒนาศึกษาวิจัยภาคพื้นมหาสมุทร นิตินิติบุคคลพัฒนาศึกษาวิจัยแห่งชาติ (กฎหมายฉบับที่95 ในปีเฮเซที่ 15)มาตรา17 ข้อ3 (ขอบเขตการทำงาน) เพิ่มข้อความดังต่อไปนี้

พระราชบัญญัติจัดฝึกงานด้านเทคนิคชาวต่างชาติและคุ้มครองผู้ฝึกงานด้านเทคนิค (พ.ร.บ.ฉบับที่ 89 ในปีเฮเซที่ 28) เฉพาะมาตรา87 ข้อ1 และข้อ6 (เฉพาะการทำงานที่เกี่ยวข้องกับการทำงานใน มาตราเดียวกัน ข้อ1) เอกสารเกี่ยวกับการทำงาน(ขอบเขตการทำงาน)	องค์กรฝึกงานด้านเทคนิคสำหรับชาวต่างชาติ
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------

(การแก้ไขบางส่วนในกฎหมายภาษีการลงทะเบียนและการอนุญาต)

มาตรา 18 กฎหมายภาษีการลงทะเบียนและการอนุญาต มีบางส่วนแก้ไขดังต่อไปนี้

ในตาราง (1) ลบวรรค 62 แล้วเปลี่ยนวรรค 63 เป็นวรรค 62 และเพิ่มข้อความในวรรคต่อไป ดังนี้

63 การอนุญาตสำหรับองค์กรกำกับดูแลเกี่ยวกับการฝึกงานด้านเทคนิคของชาวต่างชาติ และการอนุญาตเปลี่ยนแปลงประเภทของกิจการ		
พระราชบัญญัติจัดฝึกงานด้านเทคนิคชาวต่างชาติและคุ้มครองผู้ฝึกงานด้านเทคนิค (พ.ร.บ.ฉบับที่ 89 ในปีเฮเซที่ 28) มาตรา 23 ข้อ 1 (การอนุญาตองค์กรกำกับดูแล) การอนุญาตองค์กรกำกับดูแล (ยกเว้นการอนุญาตต่ออายุ) หรือว่ากฎหมายมาตราเดียวกันมาตรา 32 ข้อ 1 การอนุญาต (การอนุญาตต่ออายุ) (เฉพาะการเปลี่ยนแปลงประเภทของกิจการเป็นกิจการกำกับดูแลทั่วไปในกฎหมายเดียวกันมาตรา 23 ข้อ 1 วรรค 1)	จำนวน รายการ ที่อนุญาต	รายการละ 15,000 เยน

ในตาราง(3) แก้ไขข้อ 1-3 เป็น 1-4 แก้ไข หัวข้อ 1-2 เป็น 1-3 แก้ไข หัวข้อ 1 เป็น 1-2 และในหน้าเดียวกันเพิ่มเติมข้อความดังต่อไปนี้ เป็นข้อ 1

1 องค์กรฝึกงานด้านเทคนิค	พระราชบัญญัติจัดฝึกงานด้านเทคนิคชาวต่างชาติและคุ้มครองผู้ฝึกงานด้านเทคนิค	อาคารสำนักงาน(หมายถึงอาคารที่นำมาใช้เป็นสำนักงานเฉพาะตนเอง จากนี้ใช้ความหมายตามนี้) ลงทะเบียนกรรมสิทธิ์เป็นเจ้าของอาคาร หรือจดทะเบียนกรรมสิทธิ์เป็นผู้ถือครองที่ดินซึ่งเป็นสถานที่ตั้งอาคาร	เฉพาะที่มีเอกสารแนบตามข้อกำหนดของกระทรวงการคลังเป็นหลักฐานรับรองตามข้อความการลงทะเบียนช่องที่ 3
--------------------------	---------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------

ในตาราง (3-2) ลบข้อความว่า “หมายถึงอาคารที่นำมาใช้เป็นสำนักงานเฉพาะตนเอง จากนี้ใช้ความหมายตามนี้”

(การแก้ไขบางส่วนในกฎหมายทะเบียนบ้าน)

มาตรา 19 กฎหมายทะเบียนบ้าน (กฎหมายฉบับที่ 81 ในปีโชวะที่ 42) มีการแก้ไขบางส่วนดังนี้

ในตาราง 1-4 ให้เพิ่มหัวข้อดังต่อไปนี้

40-2 กระทรวงยุติธรรม กระทรวงสาธารณสุข แรงงาน และสวัสดิการ หรือ องค์กร ฝึกงานด้านเทคนิคชาวต่างชาติ	พระราชบัญญัติจัดฝึกงานด้านเทคนิคชาวต่างชาติและคุ้มครองผู้ฝึกงานด้าน เทคนิค (พ.ร.บ.ฉบับที่ 89 ในปีเฮเซที่ 28) การรับรองแผนการฝึกงานด้าน เทคนิค ในกฎหมายเดียวกันมาตรา8 ข้อ1หรือว่า มาตรา11 ข้อ1 การอนุญาต ตามมาตรา23 ข้อ 1 หรือมาตรา 32 ข้อ 1 การต่ออายุ ตามมาตรา 31 ข้อ 2 และการยื่นเรื่องตาม มาตรา32 ข้อ 3 การดำเนินการทางธุรการให้กำหนด โดยคำสั่งของกระทรวงมหาดไทย
------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

(การแก้ไขบางส่วนในกฎหมายภาษีบริโภค)

มาตรา 20 กฎหมายภาษีบริโภค (กฎหมายฉบับที่ 108 ปีโชวะที่ 63) มีการแก้ไขบางส่วนดังนี้

ตาราง (3-1) ต่อจากหัวข้อองค์กรการเงินสำหรับพัฒนาส่งเสริมโอกินาวะ ให้เพิ่มข้อความดังต่อไปนี้

องค์กรฝึกงานด้านเทคนิคสำหรับ ชาวต่างชาติ	พระราชบัญญัติจัดฝึกงานด้านเทคนิคชาวต่างชาติและคุ้มครองผู้ ฝึกงานด้านเทคนิค (พ.ร.บ.ฉบับที่ 89 ในปีเฮเซที่ 28)
---------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

(การแก้ไขบางส่วนในกฎหมายว่าด้วยการเปิดเผยข้อมูลของนิติบุคคลองค์กรอิสระของรัฐแก่สาธารณชน)

มาตรา 21 กฎหมายว่าด้วยการเปิดเผยข้อมูลของนิติบุคคลองค์กรอิสระของรัฐแก่สาธารณชน
(กฎหมายฉบับที่ 140 ในปีเฮเซที่ 13) มีการแก้ไขบางส่วนดังนี้

ตาราง (1) ต่อจากหัวข้อองค์กรการเงินสำหรับพัฒนาส่งเสริมโอกินาวะ ให้เพิ่มข้อความดังต่อไปนี้

องค์กรฝึกงานด้านเทคนิคสำหรับ ชาวต่างชาติ	พระราชบัญญัติจัดฝึกงานด้านเทคนิคชาวต่างชาติและคุ้มครองผู้ ฝึกงานด้านเทคนิค (พ.ร.บ.ฉบับที่ 89 ในปีเฮเซที่ 28)
---------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

(การแก้ไขบางส่วนในกฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลของนิติบุคคลองค์กรอิสระของรัฐ)

มาตรา 22 กฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลของนิติบุคคลองค์กรอิสระของรัฐ (กฎหมายฉบับที่ 59
ในปีเฮเซที่ 15) มีการแก้ไขบางส่วนดังนี้

ตารางแนบท้าย ต่อจากหัวข้อองค์กรการเงินสำหรับพัฒนาส่งเสริมโอกินาวะ ให้เพิ่มข้อความดังต่อไปนี้

องค์กรฝึกงานด้านเทคนิคสำหรับ ชาวต่างชาติ	พระราชบัญญัติจัดฝึกงานด้านเทคนิคชาวต่างชาติและคุ้มครองผู้ ฝึกงานด้านเทคนิค (พ.ร.บ.ฉบับที่ 89 ในปีเฮเซที่ 28)
---------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

(การแก้ไขบางส่วนในกฎหมายว่าด้วยการกำกับดูแลเอกสารทางราชการ)

มาตรา 23 กฎหมายว่าด้วยการกำกับดูแลเอกสารทางราชการ (กฎหมายฉบับที่ 66 ในปีเฮเซที่ 21) มีการแก้ไขบางส่วนดังนี้

ตาราง(1) ต่อจากหัวข้อองค์การการเงินสำหรับพัฒนาส่งเสริมโอกินาวะ ให้เพิ่มข้อความดังต่อไปนี้

องค์การฝึกงานด้านเทคนิคสำหรับชาวต่างชาติ	พระราชบัญญัติจัดฝึกงานด้านเทคนิคชาวต่างชาติและคุ้มครองผู้ฝึกงานด้านเทคนิค (พ.ร.บ.ฉบับที่ 89 ในปีเฮเซที่ 28)
------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------

(การแก้ไขบางส่วนในกฎหมายว่าด้วยการก่อตั้งกระทรวงสาธารณสุข แรงงาน และสวัสดิการ)

มาตรา 24 กฎหมายว่าด้วยการก่อตั้งกระทรวงสาธารณสุข แรงงาน และสวัสดิการ (กฎหมายฉบับที่ 97 ปีเฮเซที่ 11) มีการแก้ไขบางส่วนดังนี้

มาตรา 9 ข้อ 1 วรรค 4 ข้างล่างหัวข้อ “กฎหมายส่งเสริมพัฒนาความสามารถในอาชีพการงาน” เพิ่มใจความว่า พระราชบัญญัติจัดฝึกงานด้านเทคนิคชาวต่างชาติและคุ้มครองผู้ฝึกงานด้านเทคนิค (พ.ร.บ.ฉบับที่ 89 ในปีเฮเซที่ 28)

(การดำเนินการเกี่ยวกับข้อกำหนดบทลงโทษ)

มาตรา 25 การนำบทลงโทษมาบังคับใช้ต่อการกระทำที่มีก่อนการประกาศกฎหมายฉบับนี้ รวมทั้งการกระทำหลังจากการประกาศกฎหมายฉบับนี้ ซึ่งให้ดำเนินตามข้อกำหนดในกฎหมายฉบับนี้ โดยดูจากตัวอย่างที่เคยมีมาก่อนนั้น ก็ยังคงให้ดูจากตัวอย่างที่เคยมีมาก่อน

(การมอบอำนาจให้เป็นคำสั่งของคณะรัฐมนตรี)

มาตรา 26 ข้อกำหนดในภาคผนวก และขั้นตอนการดำเนินการที่จำเป็นสำหรับการประกาศกฎหมายบังคับใช้อื่นๆ (รวมทั้งขั้นตอนการดำเนินการเกี่ยวกับบทลงโทษ)นั้น ให้กำหนดเป็นคำสั่งของคณะรัฐมนตรี

ลงชื่อ ชินโซ อาเบะ นายกรัฐมนตรี

ชานาเอะ ยามาโมโตะ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย

คาสึโทชิ คาเนดะ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรม

ทะโร อะโซะ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง

ยาสุฮิสะ ชิโอะซากิ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงสาธารณสุข แรงงาน และสวัสดิการ

เคอิจิ อิชิอิ รัฐมนตรีกระทรวงที่ดิน โครงสร้างพื้นฐาน การขนส่ง และการท่องเที่ยว

คณะผู้จัดทำ

ที่ปรึกษา

- | | | |
|--------------|---------|---------------|
| ๑. นายบรรสาน | บุญนาค | เอกอัครราชทูต |
| ๒. นายภควัต | ตันสกุล | อัครราชทูต |

สำนักงานแรงงานในประเทศญี่ปุ่น

- | | | |
|------------------|-------------|----------------------------------------------------------|
| ๑. นางสาวชดา | ชี้เจริญ | อัครราชทูตที่ปรึกษา (ฝ่ายแรงงาน) |
| ๒. นางสาวชโลทร | เลี้ยวขวลิต | ที่ปรึกษา (ฝ่ายแรงงาน) |
| ๓. นางสาวจิตรลดา | บำรุงจิต | ผู้ช่วยดำเนินการ (ด้านการส่งเสริมการจ้างงานในต่างประเทศ) |
| ๔. นางสาวสุวภัทร | บรรจงรักษา | ล่าม |
| ๕. นายนิรันดร์ | อุมะมูระ | พนักงานประสานงานทั่วไป |
| ๖. นางสาวธนิชา | เรืองสุวรรณ | เสมียน |

เดือนเมษายน ๒๕๖๐